DC
PANINI COMICS
A SAGA DO
BATMAN™
O Projeto
Pinguim
vol. 15

A SAGA DO BATMAN

Querido leitor e querida leitora,

Como tudo que é bom pode, sim, melhorar, a edição que você tem em mãos marca uma mudança muito especial. A partir deste número, estaremos proporcionando uma imersão ainda maior nos volumes desta coleção ao trazer um sumário completo e uma introdução sobre o que será apresentado nas páginas a seguir. Um aquecimento antes da leitura, sempre agregando mais conteúdo nesta espetacular fase do Homem-Morcego em ordem cronológica que agora se caracteriza pelo mergulho nos anos 1990, um período no qual muitas mudanças importantes afetaram a vida do herói.

Temos aqui dois arcos escritos pelo magistral Marv Wolfman e com arte de Jim Aparo, que marcou época no Batman tanto no pré quanto no pós-Crise nas Infinitas Terras, e ilustrou a morte de Jason Todd - um acontecimento que ainda assombra a mente do herói -, e de Norm Breyfogle, que esteve presente em quase todas as histórias publicadas nos volumes anteriores. No primeiro arco, dividido em três capítulos, revisitamos o conceito do KGBesta apresentado em *A SAGA DO BATMAN VOL. 4,* com Bruce Wayne viajando à Rússia após receber um pedido de ajuda originado por um bilhete de ameaça. Wolfman situa a história no exterior (uma das raras oportunidades em que o Batman sai de Gotham City) e acrescenta um verniz de discussão ecológica muito pertinente para a época, e, mais do que nunca, para os dias de hoje. No segundo, o Pinguim retorna com um plano mirabolante marcando a estreia de um personagem coadjuvante que terá ainda mais destaque no futuro: o mecânico e gênio da tecnologia chamado Harold. Vale ressaltar que essa segunda história serve como uma continuação direta daquela publicada no volume anterior, com a participação especial do Kadáver.

Como curiosidade, a caracterização visual do Pinguim de Wolfman e Aparo lembra muito a do ator Burgess Meredith na série do Batman de 1966, que também marcou época à sua própria maneira.

Boa leitura!

Gabriel Faria

SUMÁRIO

5 BATMAN 445
Março de 1990
QUANDO A TERRA MORRE! CAPÍTULO UM: PRAÇA VERMELHA! PRAÇA SANGRENTA!

29 BATMAN 446
Abril de 1990
QUANDO A TERRA MORRE! CAPÍTULO DOIS: SUBMUNDOS

53 BATMAN 447
Maio de 1990
DIA DA TERRA! NOITE DO DEMÔNIO!

77 BATMAN 448
Junho de 1990
O PROJETO PINGUIM: I: PEÕES

101 DETECTIVE COMICS 615
Junho de 1990
O PROJETO PINGUIM: II: AVE DE MAU AGOURO!

125 BATMAN 449
Junho de 1990
O PROJETO PINGUIM: III: VINGANÇA ALADA

Marv Wolfman
Alan Grant
roteiros

Jim Aparo
Norm Breyfogle
Mark Bright
desenhos

Mike DeCarlo
Randy Emberlin
Steve Mitchell
arte-final

Adrienne Roy
cores

Denny O'Neil
editor original

Rodrigo Barros
tradução

Erick Garcia
tradução dos extras

Donizeti Amorim
letras

Gabriel Faria
adaptação e edição

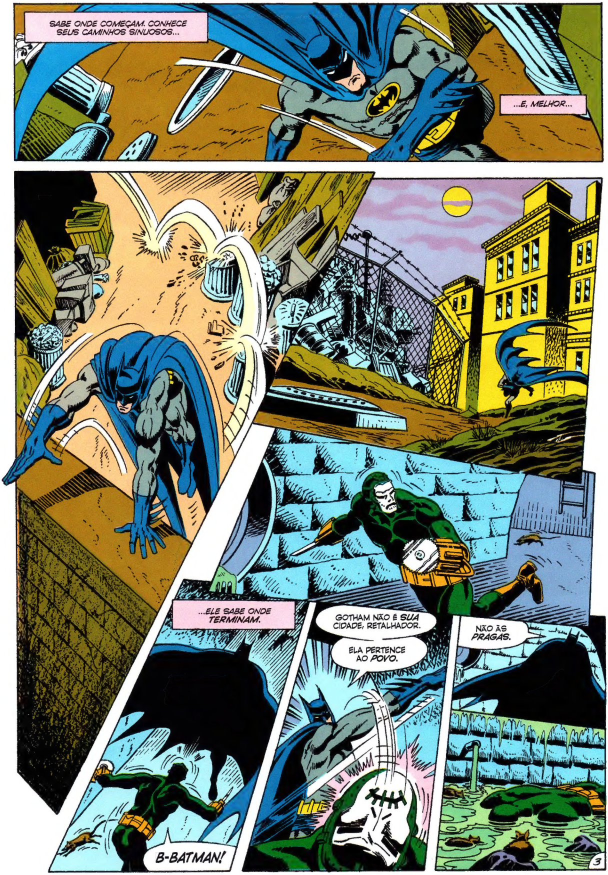
Batman criado por
BOB KANE com BILL FINGER

Panini Comics

BATMAN 445
Brian Bolland e Anthony Tollin

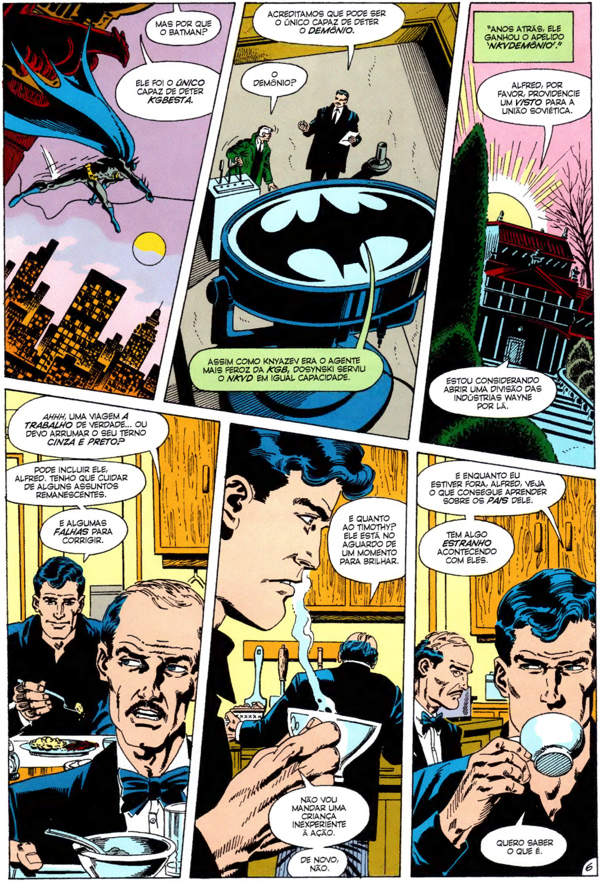
ELE CONHECE ESTA CIDADE.
CONHECE TODAS AS RUAS, TODOS OS CRUZAMENTOS, TODOS OS BECOS, TODOS OS BUEIROS E TODOS OS TÚNEIS.
QUANDO A TERRA MORRE!
CAPÍTULO UM: PRAÇA VERMELHA! PRAÇA SANGRENTA!
GOTHAM TODA É A CIDADE DELE. NÃO APENAS AS MANSÕES DE PARK ROW NA ALTA ZONA LESTE OU O DISTRITO FINANCEIRO DO CENTRO. OU AS ARENAS FINANCEIRAS DA PARTE BAIXA.
OS GUETOS NEGROS E HISPÂNICOS, OS PARQUES CHEIOS DE INDIGENTES, O BOWERY COM SEUS VICIADOS E BÊBADOS... ELES TAMBÉM FAZEM PARTE DA CIDADE DELE.
E TAMBÉM ESTÃO SOB SUA PROTEÇÃO.
PODE PARAR POR AÍ, RETALHADOR...
...SUA MATANÇA TERMINOU!
BBZZZZZZZ
MARV WOLFMAN ROTEIRO
JIM APARO DESENHOS
MIKE DeCARLO ARTE-FINAL
ADRIENNE ROY CORES
DENNY O'NEIL EDITOR ORIGINAL
BOB KANE COM BILL FINGER CRIADORES

NÃO, BATMAN... NÃO. ESSAS NÃO SÃO PESSOAS.
SÃO SUJEIRA E VIVEM NA PESTILÊNCIA. ESPALHAM DOENÇAS PRO RESTO DE NÓS.
SÃO *PARASITAS* CHUPANDO O NOSSO SANGUE.
EU VOU EXPURGAR A CIDADE DAS PRAGAS QUE ELA TEM.
VOU DEIXAR A NOSSA CIDADE ***ORGULHOSA*** DE NOVO.
BRZZ
"NOSSA CIDADE"?
TODOS OS BUEIROS. TODOS OS TÚNEIS.
ELE CONHECE ***TODOS***.
2


SABE ONDE COMEÇAM. CONHECE SEUS CAMINHOS SINUOSOS...
...E, MELHOR...
...ELE SABE ONDE TERMINAM.
B-BATMAN!
GOTHAM NÃO É SUA CIDADE, RETALHADOR.
ELA PERTENCE AO POVO.
NÃO ÀS PRAGAS.
3

O DETETIVE DA POLÍCIA NIKITA KRAKOV FOI TIRADO DA CAMA ÀS 4H23. SUA ESPOSA DORMIU DURANTE O TELEFONEMA EXALTADO, COMO SEMPRE.
<CORTADO AO MEIO?>*
(*) Traduzido do russo.
TÃO NOJENTO QUANTO TODOS OS OUTROS.
EU QUERIA SER UM HOMEM RELIGIOSO, DIMITRI.
AÍ, ME SENTIRIA APTO A REZAR POR AJUDA.
ALGUMA IDENTIFICAÇÃO?
MEMBRO DO POLITBURO. YURI GREGAROFF.
NÚMERO TRÊS NA LISTA DELE.
NÃO QUERO OUVIR FALAR NESSA LISTA DE NOVO.
OU NELE.
NÃO QUERO OUVIR NADA DISSO!
NÃO... ME DESCULPE. É CEDO. ESTOU CANSADO. E QUERIA ESTAR EM CASA.
JÁ ALERTOU A KGB?
ASSIM QUE O IDENTIFICAMOS.
ENTÃO ELES VÃO ASSUMIR A INVESTIGAÇÃO.
E TALVEZ EU AINDA CONSIGA UMA NOITE COMPLETA DE SONO.
4

COM TODO O RESPEITO, SR. KESEGAN, NÃO PODEMOS SIMPLESMENTE *PEDIR* QUE ELE VOE ATÉ A UNIÃO SOVIÉTICA--
E POR QUE NÃO, COMISSÁRIO?
E-ELE NÃO *TRABALHA* PRA NÓS. É DIFÍCIL DE EXPLICAR, MAS... É UM *FREELANCER*.
ELE... *HÃ*... *COLABORA* CONOSCO. NÓS... *HÃÃ*... FAZEMOS O MESMO COM ELE. ÀS VEZES. COMO EU DISSE, É DIFÍCIL DE EXPLICAR.
SE VOCÊ NÃO PODE *ORDENAR* QUE COLABORE...
...TALVEZ ELE POSSA SER *ATRAÍDO*. NÓS TEMOS UM... PROBLEMA. VOCÊ SE LEMBRA DO *KGBESTA?*
LEMBRAR? AINDA NÃO *PREENCHI AS VAGAS* DE METADE DOS HOMENS QUE ELE MATOU.
ERA UM ASSASSINO DA *KGB*--
NÃO. ERA UM *RENEGADO* QUE QUASE CAUSOU UMA *GUERRA* ENTRE OS NOSSOS PAÍSES.
A BESTA TINHA UM *PROTEGIDO* CHAMADO GREGOR DOSYNSKI.
DOIS MESES DEPOIS DA BESTA SER DERROTADA, DOSYNSKI DESAPARECEU. RECEBEMOS ESTA CARTA DELE HÁ DUAS SEMANAS.
"ANATOLI KNYAZEV ERA UM PATRIOTA. NOSSO GOVERNO O TREINOU, DEPOIS DEU AS COSTAS PRA ELE E TRABALHOU COM OS IMPERIALISTAS PRA DETÊ-LO E CAPTURÁ-LO."
"NÓS NOS TORNAMOS FRACOS. DESISTIMOS DOS PRINCÍPIOS DO MARXISMO E ADOTAMOS OS COSTUMES DOS AMERICANOS."
"ISSO NÃO DEVE ACONTECER. ASSIM COMO ELE VISOU A MORTE DE DEZ AMERICANOS, MEU ALVO SÃO DEZ TRAIDORES SOVIÉTICOS."
"DEZ QUE ENFRAQUECERAM O NOSSO PAÍS. DEZ QUE DEVEM MORRER PRA TORNAR O NOSSO PAÍS *FORTE* DE NOVO."
"E, QUANDO O ÚLTIMO TRAIDOR MORRER, O MUNDO TODO VAI CONHECER NOSSA VERDADEIRA FORÇA."
TRÊS JÁ FORAM MORTOS, E DE MANEIRAS MUITO *SINISTRAS*.
5


MAS POR QUE O BATMAN?
ELE FOI O ÚNICO CAPAZ DE DETER KGBESTA.
ACREDITAMOS QUE PODE SER O ÚNICO CAPAZ DE DETER O DEMÔNIO.
O DEMÔNIO?
ASSIM COMO KNYAZEV ERA O AGENTE MAIS FEROZ DA KGB, DOSYNSKI SERVIU O NKVD EM IGUAL CAPACIDADE.
"ANOS ATRÁS, ELE GANHOU O APELIDO 'NKVDEMÔNIO'."
ALFRED, POR FAVOR, PROVIDENCIE UM VISTO PARA A UNIÃO SOVIÉTICA.
ESTOU CONSIDERANDO ABRIR UMA DIVISÃO DAS INDÚSTRIAS WAYNE POR LÁ.
AHHH, UMA VIAGEM A TRABALHO DE VERDADE... OU DEVO ARRUMAR O SEU TERNO CINZA E PRETO?
PODE INCLUIR ELE, ALFRED. TENHO QUE CUIDAR DE ALGUNS ASSUNTOS REMANESCENTES.
E ALGUMAS FALHAS PARA CORRIGIR.
E QUANTO AO TIMOTHY? ELE ESTÁ NO AGUARDO DE UM MOMENTO PARA BRILHAR.
NÃO VOU MANDAR UMA CRIANÇA INEXPERIENTE À AÇÃO.
DE NOVO, NÃO.
E ENQUANTO EU ESTIVER FORA, ALFRED, VEJA O QUE CONSEGUE APRENDER SOBRE OS PAIS DELE.
TEM ALGO ESTRANHO ACONTECENDO COM ELES.
QUERO SABER O QUE É.
6

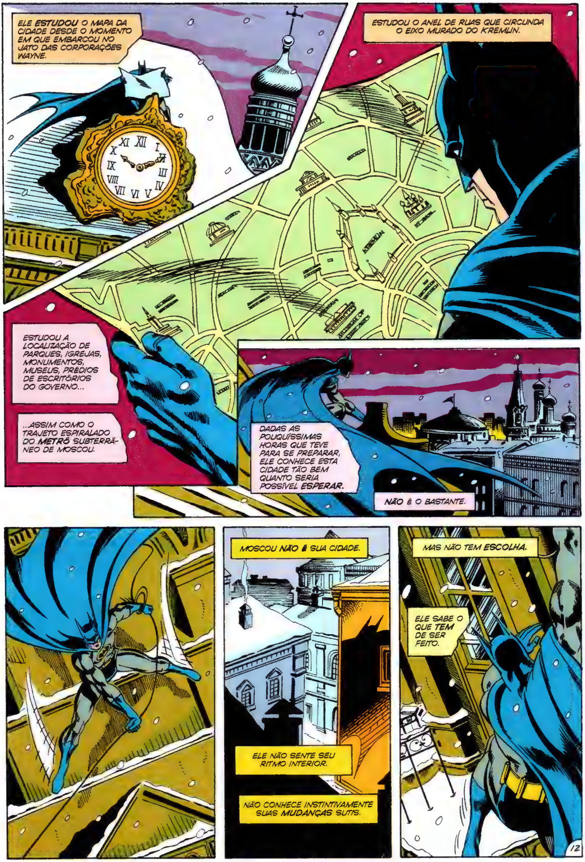
NUNCA PENSEI QUE PODÍAMOS VIR À CATEDRAL DE SÃO BASÍLIO TÃO *LIVREMENTE*, VASILY.
OS TEMPOS MUDAM, MARSALA. NÃO É MAIS CONSIDERADO INTELIGENTE NEGAR AO HOMEM SUA NECESSIDADE DE ADORAÇÃO.
A SÃO BASÍLIO ESTÁ AQUI HÁ QUINHENTOS ANOS E VAI DURAR MAIS QUINHENTOS.
MAS NUNCA ACREDITEI QUE UM MEMBRO DO PARTIDO COMO EU PODERIA PARTICIPAR SEM RETALIAÇÃO.
É UMA COISA LINDA.
IVANA, HASEK... ENCONTREM UM LUGAR PRA NÓS. JÁ ESTAMOS INDO.
AHH... ISTO AQUECE O MEU CORAÇÃO.
NÃO É TUDO QUE VAI FICAR AQUECIDO, VASILY RAMENKI.
O QUÊ? QUEM É VOCÊ?
O QUE... O QUE TÁ FAZENDO?
ISSO É *GASOLINA!*
ESTA RELIGIÃO VAI CONTRA TUDO EM QUE ACREDITAMOS.
7

MÃE... PAI!!
AJUDEM ELES... ALGUÉM AJUDE ELES!
NNNÃÃÃO... FIIIIQUEM AÍÍÍÍÍ
NÃO... NÃO... NÃO...
SENHOR BRUCE WAYNE? SENHOR BRUCE WAYNE?
SR. BRUCE WAYNE
ESTAVAM ME PROCURANDO?
AHHH, SR. WAYNE? BOM. VENHA COMIGO, POR FAVOR.
EU VOU, MAS ADORARIA SABER AONDE. E QUANTO ÀS MINHAS MALAS?
AHH, SIM. BORIS VAI BUSCAR BAGAGEM. BORIS, SABE O QUE FAZER?
EU SOU ANNA PETROVA. FUI DESIGNADA PRA LHE MOSTRAR POSSÍVEIS LOCAIS DE FÁBRICA.
O SENHOR TER GRANDE EMPRESA, SIM?
GRANDE O BASTANTE.
8

SE NÃO SE IMPORTA, EU GOSTARIA DE TOMAR UM BANHO. TALVEZ *DORMIR* UM POUCO. FOI UM VOO LONGO.
CLARO. PRIMEIRA PARADA É HOTEL.
O SENHOR DORME. EU ESPERO. QUANDO ACORDAR, EU MOSTRO LOCAIS, NÃO?
PODE SER QUE EU DEMORE UM POUCO. POR QUE NÃO *LIGO* QUANDO ESTIVER PRONTO?
NÃO. ESTAR TUDO BEM, EU ESPERO AQUI. DURMA BEM.
DESCULPE, NÃO PRECISO DE UMA SOMBRA.
TE LIGO *DEPOIS*.
AHHH, SENHOR BRUCE WAYNE.
O SENHOR QUER ALGUMA COISA?
HÃÃ, SÓ PENSEI EM SAIR PARA JANTAR.
GOSTARIAM DE ME *ACOMPANHAR?*
JANTAR? É BOM.
VENHA, BORIS... NÓS VAMOS JANTAR.
BORIS?
ISSO. BORIS.
9

NÓS NÃO COMEMOS AQUI, SABE? AMERICANOS, FRANCESES, INGLESES, TODOS ELES VÊM. O SENHOR VAI GOSTAR DISTO.
NOSSA COMIDA É MUITO MAIS SIMPLES.
POSSO COMER EM RESTAURANTES AO ESTILO AMERICANO QUANDO QUISER. PREFIRO EXPERIMENTAR UM DOS SEUS.
VENHO AQUI SEMPRE. A COMIDA É MUITO... MUITO BOA. É MELHOR?
CERTAMENTE É MAIS CARACTERÍSTICO.
BRUCE? BRUCE WAYNE? É VOCÊ?
É VOCÊ MESMO.
MEU DEUS, HÁ QUANTO TEMPO?
VICKI VALE, CERTO? VOCÊ DEVE SER A ÚLTIMA PESSOA QUE EU ESPERAVA VER AQUI.
ENTÃO NÃO ESTÁ LENDO O VISÃO DE GOTHAM. SENÃO, SABERIA QUE ME ENVIARAM PRA FAZER ALGUNS ENSAIOS FOTOGRÁFICOS DA UNIÃO SOVIÉTICA.
"RÚSSIA COM A GLASNOST." CHAMATIVO?
HÃÃ... AHEM!
OH, CERTO. DESCULPE, ANNA.
ANNA, ESTA É VICKI VALE. NÓS NOS CONHECEMOS HÁ MAIS OU MENOS UM ANO, QUANDO ELA TIROU ALGUMAS FOTOS DA MINHA CASA.
CASA! É O MESMO QUE CHAMAR O KREMLIN DE PREDIOZINHO DE ESCRITÓRIOS DO GOVERNO.
QUANTOS QUARTOS VOCÊ TEM, BRUCE? SETENTA? OITENTA?
ACHO QUE NUNCA CONTEI.
HMM, EU SOU ANNA PETROVA, DA AGÊNCIA DE DESENVOLVIMENTO ECONÔMICO.
OOHHH, UM JANTAR DE TRABALHO. QUE FURO, BRUCE.
10

FOI MARAVILHOSO. VAMOS TER QUE REPETIR QUANDO EU VOLTAR PRA GOTHAM.
POR QUE ESPERAR? QUE TAL ALMOÇAR AMANHÃ?
SR. WAYNE... O SENHOR TEM NEGÓCIOS.
AH, É MESMO. E NEGÓCIOS VÊM ANTES DA DIVERSÃO, É O QUE VIVEM ME DIZENDO.
EU DEVIA MESMO DESISTIR DOS NEGÓCIOS.
GOTHAM, ENTÃO, VICKI. E VEJO VOCÊ AMANHÃ À TARDE, SRTA. PETROVA.
NÃO. EU ESTAR AQUI OITO HORAS. DE MANHÃ.
AQUI TAMBÉM EXISTE OITO HORAS DE MANHÃ?
O QUE MAIS VÃO INVENTAR?
ELE É LINDO, MAS TEM TODA A PROFUNDIDADE DE UM GUARDANAPO.
ACHO QUE É O RESULTADO DE NUNCA TER TRABALHADO UM DIA NA VIDA.
NÃO...
"...SUSPEITO DE QUE HÁ MAIS SOBRE O SR. BRUCE WAYNE DO QUE ELE TRANSPARECE."
"MUITO MAIS."
11


ELE ESTUDOU O MAPA DA CIDADE DESDE O MOMENTO EM QUE EMBARCOU NO JATO DAS CORPORAÇÕES WAYNE.
ESTUDOU O ANEL DE RUAS QUE CIRCUNDA O EIXO MURADO DO KREMLIN.
ESTUDOU A LOCALIZAÇÃO DE PARQUES, IGREJAS, MONUMENTOS, MUSEUS, PRÉDIOS DE ESCRITÓRIOS DO GOVERNO...
...ASSIM COMO O TRAJETO ESPIRALADO DO METRÔ SUBTERRÂNEO DE MOSCOU.
DADAS AS POUQUÍSSIMAS HORAS QUE TEVE PARA SE PREPARAR, ELE CONHECE ESTA CIDADE TÃO BEM QUANTO SERIA POSSÍVEL ESPERAR.
NÃO É O BASTANTE.
MOSCOU NÃO É SUA CIDADE.
ELE NÃO SENTE SEU RITMO INTERIOR.
NÃO CONHECE INSTINTIVAMENTE SUAS MUDANÇAS SUTIS.
MAS NÃO TEM ESCOLHA.
ELE SABE O QUE TEM DE SER FEITO.
12

O DETETIVE NIKITA KRAKOV NÃO É JAMES GORDON.
SHHHH.
MAS, NUM APERTO...
SEI QUE FALA INGLÊS, DETETIVE KRAKOV. VERIFIQUEI SUA FICHA ANTES DE VIR PARA CÁ.
ELA ME DIZ QUE VOCÊ É UM BOM POLICIAL.
E VOCÊ É O AMERICANO, AQUELE A QUEM CHAMAM DE BATMAN. JÁ TE VI NAS FOTOGRAFIAS DOS NOSSOS NOTICIÁRIOS.
DIZEM QUE VOCÊ PODE SER UM CRIMINOSO. MAS EU JÁ... HÃ... OUVI OUTRAS HISTÓRIAS.
QUAL É A VERDADE?
EU DETENHO CRIMINOSOS.
EU TAMBÉM. ENTÃO, TEMOS ALGO EM COMUM.
ESTÁ AQUI POR CAUSA DO DEMÔNIO?
ESTÁ SABENDO?
TENHO CERTEZA DE QUE VOCÊ NÃO ESTÁ PREOCUPADO COM O NOSSO MERCADO NEGRO E NEM COM DELINQUENTES JUVENIS... NÃO É MESMO?
HMMM, SIM, EXISTEM AQUELES QUE PODE CONSEGUIR PERSUADIR, ÀS VEZES, NÓS DA POLÍCIA SOMOS... CONTIDOS PELOS... HÃ... PROCEDIMENTOS.
VOCÊ NÃO É. VOU LHE FORNECER NOMES DOS ASSOCIADOS DE DOSYNSKI QUE FALAM INGLÊS.
MAS TOME CUIDADO. VOCÊ NÃO TEM APOIO AQUI.
...OBRIGADO, NIKITA.
JÁ ESTOU ACOSTUMADO COM ISSO.
13

ELE VIAJOU PRA MOSCOU? MAS POR QUE NÃO--
AH, ENTENDI. SIM, VALEU, ALFRED.
AGORA TODO MUNDO QUE EU CONHEÇO TÁ EM ALGUM LUGAR FORA DO PAÍS.
É, SÓ DEUS SABE ONDE ESTÃO A MINHA MÃE E O MEU PAI... FAZENDO ALGUMA COISA RELACIONADA A SUPRIMENTOS MÉDICOS OU SEI LÁ O QUÊ.
PAPAI NÃO FALA MUITO A RESPEITO.
ALFRED, DÁ PRA GENTE CONTINUAR COM O MEU TREINAMENTO? ACHO QUE PRECISO MESMO ME AFASTAR NESTE FIM DE SEMANA.
ÓTIMO. É. VALEU.
NOK NOK
TEM ALGUÉM NA PORTA, ALFRED. TE VEJO NO SÁBADO.
OI? PRECISA DE ALGUMA COISA?
E-EU ACHO QUE TÔ PERDIDA. ACABEI DE COMEÇAR AQUI E NÃO CONSIGO ACHAR O MEU QUARTO.
MEU NOME É REBECCA CURLEY.
BOM, REBECCA... PRA COMEÇAR, ESTÁ NO PRÉDIO ERRADO. OS DORMITÓRIOS FEMININOS FICAM NA PRÓXIMA RUA.
SUA SÉRIE DEVE ESTAR INSTALADA NO PRIMEIRO ANDAR.
TÁ BOM, VALEU.
DIVIRTA-SE, REBECCA. TALVEZ EU TE VEJA NO REFEITÓRIO ALGUM DIA DESSES.
TÁ BOM. TCHAU!
HMMM. BRUCE SAIU DA CIDADE E ALFRED PERGUNTOU SOBRE OS MEUS PAIS.
O QUE ESTÃO FAZENDO? O QUE TÁ HAVENDO?
14

E ENTÃO? ESTE SER *QUINTO* PRÉDIO QUE VEMOS HOJE.
EU SEI, ANNA... MEUS *PÉS* NÃO PARAM DE ME LEMBRAR DISSO.
SÓ NÃO TENHO CERTEZA *DO QUE* ESTOU PROCURANDO.
MAS VOU *SABER* QUANDO BATER OS OLHOS.
ACHA QUE PODEMOS CONTINUAR AMANHÃ? ESTOU *EXAUSTO*.
DESTA VEZ, NÓS CONCORDAMOS.
AMANHÃ DE MANHÃ, ENTÃO.
POR QUE *ESPERAMOS*, NIKOLAY? NÃO GOSTO DAQUI. FANTASMAS, CRIATURAS... ELES PROCRIAM EM LUGARES ASSIM.
PREFERIRIA ESTAR COM A ELIZAVETA.
ELA VAI CONTINUAR QUENTINHA, YAKOV. E PODE ESQUECER OS SEUS *MITOS* BOBOS. SE O GREGOR *EXIGE* A NOSSA PRESENÇA--
NÃO FOI ELE. FUI EU.
QUEM... *O QUE É ISSO?*
É UM *DEMÔNIO!* VIU... EU DISSE QUE TAVAM AQUI.
VOLKH! O LOBISBRUXO VOLKH!
E-ELE É TODO-PODEROSO... UM LOBISOMEM SANGUINÁRIO... UM BRUXO...
...E UM *GUERREIRO*.
15

N-NÃO ME MACHUCA. EU FAÇO Q-QUALQUER COISA!
SABE QUEM EU SOU?
S-SEI! CÊ PODE MUDAR DE FORMA. TRANSFORMOU O SEU EXÉRCITO EM FORMIGAS E DESTRUIU UM REINO INDIANO.
R-RASGOU O CZAR INDIANO EM MIL PEDAÇOS. COMO GUERREIRO, É INVENCÍVEL...
E-ELES NÃO ACREDITAM EM VOCÊ, MAS EU ACREDITO... SEMPRE ACREDITEI.
POR FAVOR, VOLKH... POR FAVOR, NÃO ME MACHUCA.
VOCÊ CONHECE GREGOR DOSYNSKI, O DEMÔNIO. APESAR DE TUDO QUE CONTOU PARA A POLÍCIA, SABE COMO CONTATÁ-LO.
ESTOU ATRÁS DELE, YAKOV. VÁ ATÉ ELE. DIGA QUE AQUELE QUE DESTRUIU A BESTA AGORA O QUER.
VOCÊ VAI DIZER A ELE ONDE ME ENCONTRAR.
VAI DIZER A ELE TUDO EXATAMENTE COMO ESTOU FALANDO...
...SENÃO, NEM O PRÓPRIO CÉU VAI TE SALVAR DE MIM.
E-EU VOU.
JURO QUE VOU!
SEU BURRO, IDIOTA. ELE NÃO É DEMÔNIO. NÃO É LOBISOMEM.
É UM MORCEGO. UM MORCEGO QUE TE FEZ DE BOBO...
...UM MORCEGO QUE DESTRUIU O MEU MESTRE!
E UM MORCEGO QUE EU VOU MATAR MUITO DOLOROSAMENTE!
16

BATMAN.
O *LOBNDE MESTO!* MUITO ADEQUADO, BATMAN.
UM DIA, CHAMARAM ISTO DE O *LUGAR DOS CRÂNIOS*...
...O LOCAL DAS *EXECUÇÕES*.
O FALSO DMITRY FOI *QUEIMADO* AQUI E SUAS CINZAS FORAM DISPARADAS DE UM CANHÃO NA DIREÇÃO DO OCIDENTE.
DOIS MIL REBELDES FORAM EXECUTADOS AQUI POR PEDRO, O GRANDE, EM PESSOA.
SIM, AMERICANO...
...ESTE VAI SER UM *CEMITÉRIO* MUITO ADEQUADO PRA VOCÊ!
17

A BESTA ME *TREINOU*, AMERICANO.
ME NUTRIU COM *ESTEROIDES* ESPECIAIS, ME DEIXANDO MAIS FORTE DO QUE QUALQUER HOMEM.
WOM
MAIS VELOZ DO QUE QUALQUER HOMEM.
A MINHA *PELE* FOI ENDURECIDA, MEUS NERVOS PARCIALMENTE AMORTECIDOS PRA QUE EU NÃO CONSIGA SENTIR DOR.
SOU *PRATICA-MENTE* IMUNE A *DANOS*.
TUDO QUE SOU...
...EU DEVO AO HOMEM QUE VOCÊ DESTRUIU.
VOU TER MINHA COMPENSAÇÃO.
ELE VAI TER A *VINGANÇA*!

EXCELENTE, AMERICANO.
MAS TAMBÉM... EU NÃO ESPERAVA NADA MENOS.
SERIA PRECISO UM *MESTRE* PRA DERROTAR *KGBESTA*.
TOK
SUA EXPERIÊNCIA TORNA A *MINHA* VITÓRIA AINDA MAIS DOCE.

QUANDO EU TERMINAR COM VOCÊ, BATMAN...
...AÍ, OS ÚLTIMOS TRAIDORES VÃO MORRER.
AH, VOCÊ TINHA QUE ESTAR LÁ. NAQUELA NOITE ESPECIAL.
AS CHAMAS DA COOPERAÇÃO SOVIÉTICA-AMERICANA VÃO SE ESPALHAR PELO CÉU.
E É NESSE EXATO MOMENTO QUE O ÚLTIMO TRAIDOR VAI MORRER...
...E TODAS AS ESPERANÇAS DE COOPERAÇÃO ENTRE OS NOSSOS GOVERNOS VÃO ACABAR...
OH. UM GOLPE DESPERDIÇADO, AMERICANO. EU TE DISSE QUE NÃO CONSIGO SENTIR DOR.
MAS O SEU PAÍS VAI SENTIR, QUANDO VIREM COMO PODEMOS SER VERDADEIRAMENTE PODEROSOS.
VAMOS NOS LIVRAR DAS CINZAS DA FRAQUEZA.
VAMOS NOS ERGUER PRA SERMOS TÃO GRANDES QUANTO STALIN NOS DISSE QUE ÉRAMOS.
VAMOS CONQUISTAR NOSSA GLORIOSA--
NÃO!!
20

ISSO NÃO VAI TE AJUDAR, BATMAN.
EU *NÃO* VOU SER DERROTADO.
AGORA!!
O QUÊ?!?
<ARMAS PRONTAS. MIREM SOMENTE NO DOSYNSKI.>
<SE ACHAREM QUE PODEM ATINGIR O AMERICANO, *NÃO* ATIREM.>
VOCÊ ME *TROUXE* AQUI. ESTA NÃO FOI UMA BATALHA ENTRE *IGUAIS*.
FOI UMA *MENTIRA*.
NÃO ESTOU AQUI PARA FICAR DE *BRINCADEIRAS* COM VOCÊ.
NÃO LUTO PELA EMOÇÃO DA BATALHA.
E NÃO LUTO A MENOS QUE NÃO HAJA ALTERNATIVA.
21

A SEGUIR: CAPÍTULO DOIS BECO DE SANGUE!

AUTOR

Eric Van Lustbader

Quando eu era criança (eu digo "criança" em vez de "menino" porque, de muitas maneiras maravilhosas, eu ainda me considero um menino), eu tinha medo do escuro. Muito antes de eu descobrir os ninjas e ficar fascinado por eles como uma forma de controlar a escuridão, eu encontrei o Batman, um ser que habitava a noite.

Recordo-me de uma noite no sul do México. Meus pais me levaram para San Miguel de Allende para o verão. Durante os dias de calor escaldante, eu andava pelas ruas imundas, observando os carpinteiros pregando pequenos caixões infantis brancos. Nós fomos à abertura de um novo museu de arte e, lá, eu vi um mural de um enorme meio homem, meio morcego ameaçando uma camponesa e seu bebê. Essa visão me aterrorizou tanto que, por semanas, eu dormi com as luzes acesas.

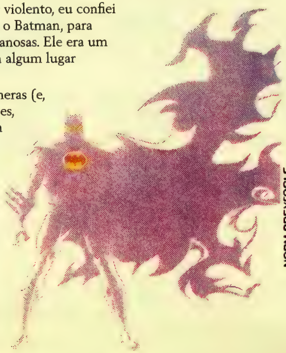
Esse homem-morcego era, claro, o diabo. Anos mais tarde, pensei em quão poderosa uma figura do mito e da memória universal da humanidade pode ser.

O Batman é o personagem mais real criado nos quadrinhos e, portanto, o mais interessante.

É um personagem complexo e inteligente, em vez de meramente forte ou superpoderoso.

Como uma criança que nunca foi a mais forte e criado para essencialmente não ser violento, eu confiei na minha inteligência, assim como o Batman, para sair de situações potencialmente danosas. Ele era um cuja existência você imaginaria em algum lugar no tempo, senão na Terra.

Apesar de algumas recentes e efêmeras (e, para mim, desnecessárias) distorções, o Batman permanece o mesmo em sua essência, o que diz muito sobre seu poder duradouro como um símbolo tanto do medo elementar quanto do protetor contra a anarquia que invade as noites.

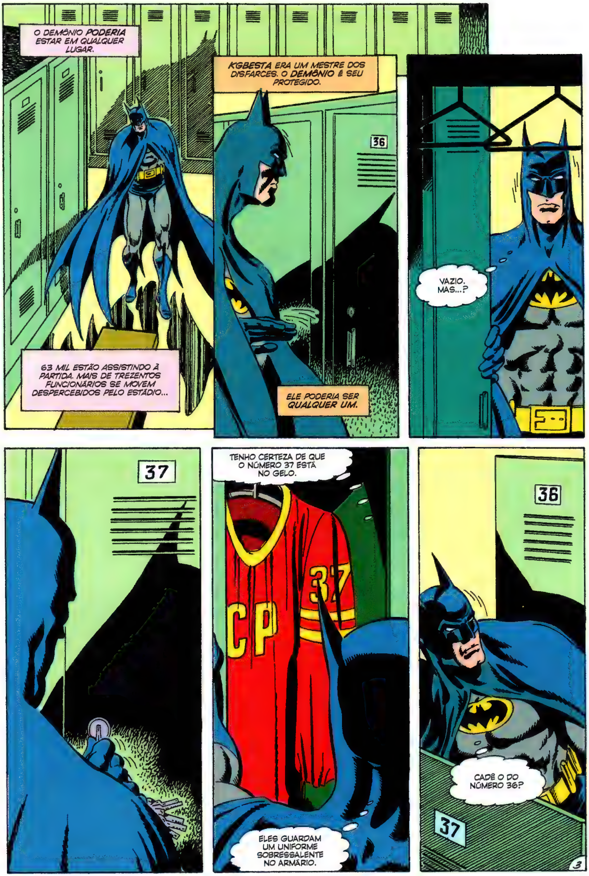


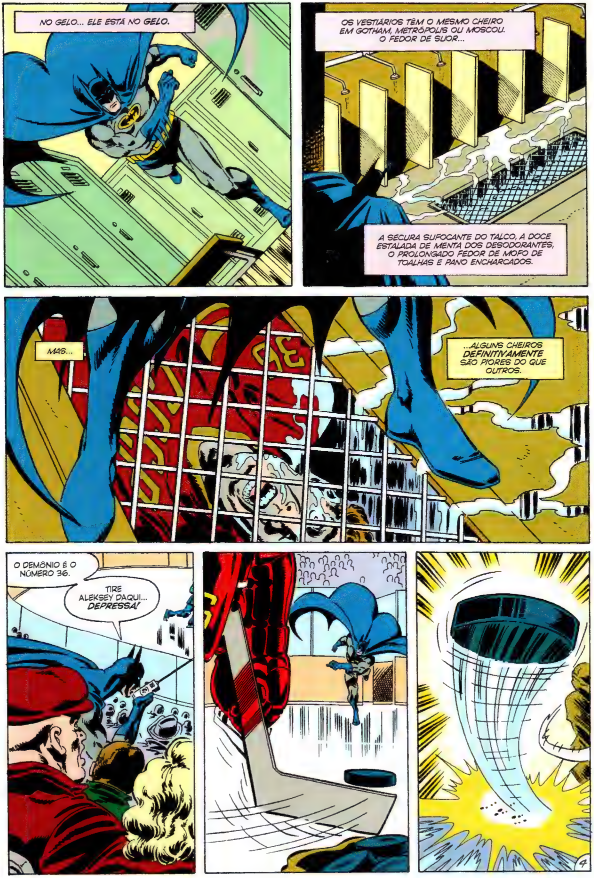
NORM BREYFOGLE

BATMAN 446
Brian Bolland e Anthony Tollin

QUANDO A TERRA MORRE

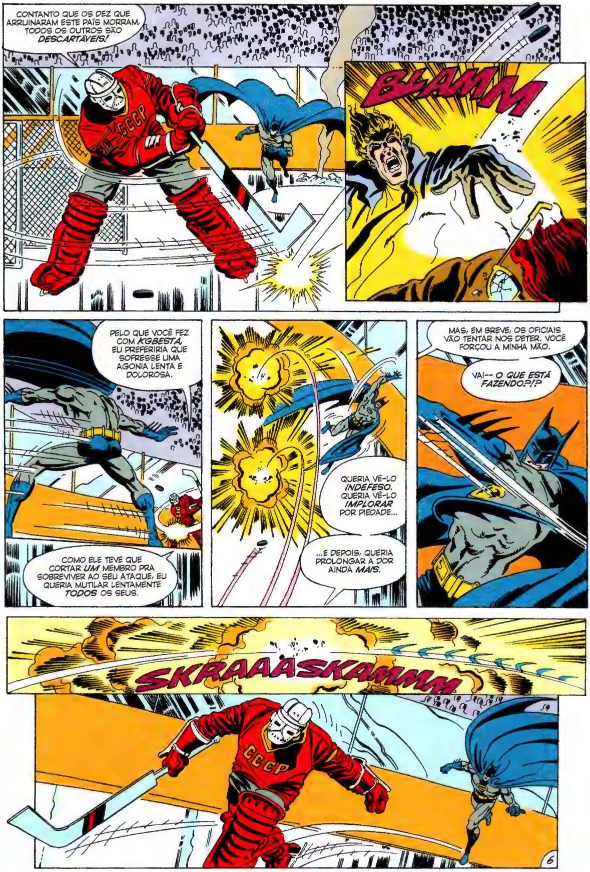
TOMARA QUE ESTEJA CERTO, BATMAN.
MAIS AINDA, TOMARA QUE SEJA POSSÍVEL DETER O DEMÔNIO ANTES QUE MATE DE NOVO.
NÓS ALERTAMOS ALEK'SEY DE QUE DEVIA EVITAR MULTIDÕES AO MENOS DESTA VEZ, MAS ELE SE RECUSOU.
ESTA É UMA TRADIÇÃO DE FAMÍLIA... ANIVERSÁRIO DE SEU FILHO E HÓQUEI. NÃO QUIS DAR OUVIDOS.
NA RÚSSIA A TRADIÇÃO DE FAMÍLIA É IMPORTANTE.
ENTÃO VAMOS GARANTIR QUE ELA CONTINUE.
ELE TEM QUE ESTAR AQUI.
FIQUE DE OLHOS ABERTOS.
ESTOU VERIFICANDO O INTERIOR.
2


O DEMÔNIO PODERIA ESTAR EM QUALQUER LUGAR.
63 MIL ESTÃO ASSISTINDO À PARTIDA. MAIS DE TREZENTOS FUNCIONÁRIOS SE MOVEM DESPERCEBIDOS PELO ESTÁDIO...
KGBESTA ERA UM MESTRE DOS DISFARCES. O DEMÔNIO É SEU PROTEGIDO.
36
ELE PODERIA SER QUALQUER UM.
VAZIO. MAS...?
37
TENHO CERTEZA DE QUE O NÚMERO 37 ESTÁ NO GELO.
CP 37
ELES GUARDAM UM UNIFORME SOBRESSALENTE NO ARMÁRIO.
36
CADÊ O DO NÚMERO 36?
37
3

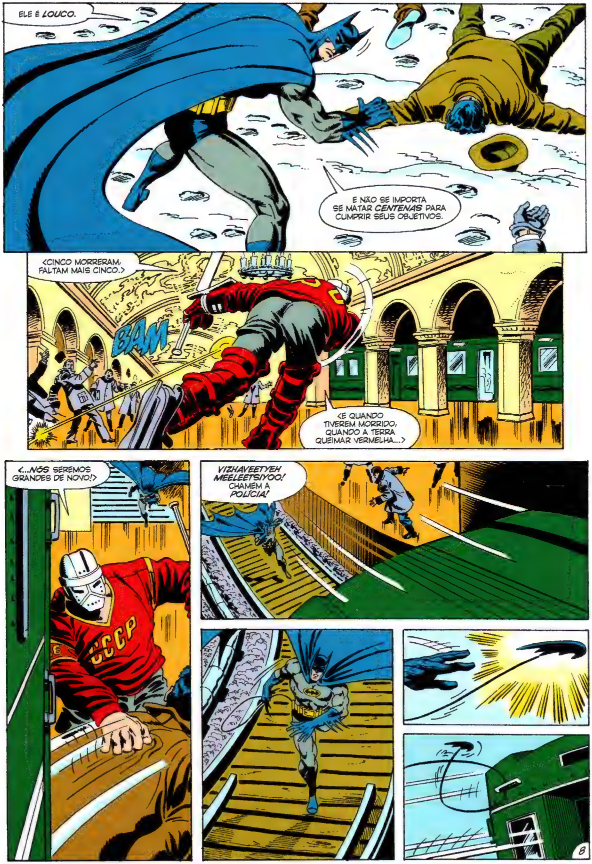


NO GELO... ELE ESTÁ NO GELO.
OS VESTIÁRIOS TÊM O MESMO CHEIRO EM GOTHAM, METRÓPOLIS OU MOSCOU. O FEDOR DE SUOR...
A SECURA SUFOCANTE DO TALCO, A DOCE ESTALADA DE MENTA DOS DESODORANTES, O PROLONGADO FEDOR DE MOFO DE TOALHAS E PANO ENCHARCADOS.
MAS...
...ALGUNS CHEIROS DEFINITIVAMENTE SÃO PIORES DO QUE OUTROS.
O DEMÔNIO É O NÚMERO 36.
TIRE ALEKSEY DAQUI... DEPRESSA!
4

BA-WHAMMM
YAGHHH
ARRGGHH
WAM
BAM
<ABAIXEM-SE! PRO CHÃO!!>
VOCÊ ESTÁ MATANDO INOCENTES, DEMÔNIO!
NÃO QUER QUE ELES MORRAM.
36
5


CONTANTO QUE OS DEZ QUE ARRUINARAM ESTE PAÍS MORRAM, TODOS OS OUTROS SÃO *DESCARTÁVEIS!*
BLAMM
PELO QUE VOCÊ FEZ COM *KGBESTA,* EU PREFERIRIA QUE SOFRESSE UMA AGONIA LENTA E DOLOROSA.
COMO ELE TEVE QUE CORTAR *UM* MEMBRO PRA SOBREVIVER AO SEU ATAQUE, EU QUERIA MUTILAR LENTAMENTE *TODOS* OS SEUS.
QUERIA VÊ-LO *INDEFESO.* QUERIA VÊ-LO *IMPLORAR* POR PIEDADE...
...E DEPOIS, QUERIA PROLONGAR A DOR AINDA *MAIS.*
MAS, EM BREVE, OS OFICIAIS VÃO TENTAR NOS DETER. VOCÊ FORÇOU A MINHA MÃO.
VAI-- *O QUE ESTÁ FAZENDO?!?*
SKRAAAASKAMMMM
6

<GREGOR DOSYNSKI... RENDA-SE AGORA!>
<TODAS AS SAÍDAS ESTÃO PROTEGIDAS!>
<SEMPRE EXISTE UMA SAÍDA!>
AGGHHH
BAM
VNEES! VNEES!
BAM
BAM
ABAIXEM-SE!
<TODOS VOCÊS SÃO CULPADOS POR AMOLECEREM E ESQUECEREM A NOSSA REVOLUÇÃO.>
<ESTÃO VIOLANDO OS PRINCÍPIOS QUE MARX E LÊNIN E STALIN PASSARAM ANOS TENTANDO NOS ENSINAR.>
BAM BAM
<MAS NÃO MAIS. NUNCA MAIS!>
BAM
BAM
7


ELE É LOUCO.
E NÃO SE IMPORTA SE MATAR CENTENAS PARA CUMPRIR SEUS OBJETIVOS.
<CINCO MORRERAM, FALTAM MAIS CINCO.>
BAM
<E QUANDO TIVEREM MORRIDO, QUANDO A TERRA QUEIMAR VERMELHA...>
<...NÓS SEREMOS GRANDES DE NOVO!>
CCCP
VIZHAVEETYEH MEELEETSIYOO! CHAMEM A POLÍCIA!
8

<JÁ VI OS SEUS PROGRAMAS AMERICANOS DE TELEVISÃO. VOCÊS SÃO TODOS TOLOS MOTIVADOS POR OUSADIA IRRACIONAL?>
EU TINHA COMETIDO UM ERRO, AMERICANO... DEIXEI O MEU *ÓDIO* POR VOCÊ ME AFASTAR DO MEU OBJETIVO.
MAS ESTA NÃO É UMA BATALHA DE INTELIGÊNCIA ENTRE *NÓS*. NÃO CONQUISTO GLÓRIAS SIMPLESMENTE ME *ENVOLVENDO* NUMA GUERRA COM VOCÊ.
NÃO, BATMAN... NÃO. UM ÚNICO MOVIMENTO, UMA INSPIRAÇÃO ERRADA...
...E ESTA MULHER...
NÃO VAI SER AGRADÁVEL.
9

SAIA DA MESMA FORMA QUE ENTROU.
AGORA!
ISTO NÃO ENCERRA NADA, DEMÔNIO.
VAI ENCERRAR O QUE HÁ ENTRE VOCÊ E EU.
TENHO OBJETIVOS MAIS IMPORTANTES, E NÃO POSSO PERMITIR QUE ME DISTRAIA DELES.
DAH SVEEDAHNEEYAH!
10

<ALI.>
<ELE PRECISA DE AR.>
<NÃO. PODE CONSEGUIR O QUE PRECISA COM SUA MÁSCARA NO LUGAR. PERMITAM QUE TENHA PRIVACIDADE.>
<CHAMEM UMA AMBULÂNCIA!>
<SUA CONSTITUIÇÃO É FORMIDÁVEL.>
<AINDA ASSIM, SE NÃO TIVÉSSEMOS VISTO ELE ENTRAR NO TREM...>
<NÃO HOUVE DANOS INTERNOS. É COMO SE TIVESSE DESLIGADO SEU CORPO PRA PERMITIR QUE SE CURASSE.>
<QUANDO ACHA QUE POSSO FALAR COM ELE?>
<DEIXE QUE DURMA. EU TE CHAMO QUANDO ELE ACORDAR.>
<HÃÃÃ... ESQUECI O MEU CASACO.>
11

SR. WAYNE? ESTÁ AÍ DENTRO, SR. WAYNE?
ANNA PETROVA PRA LEVÁ-LO PRA VER MAIS LOCAIS DA FÁBRICA.
SR. WAYNE?
OI.
SR. WAYNE, ESTÁ MACHUCADO... O QUE--?
É NORMAL... EU ESTAVA NO METRÔ, ONTEM À NOITE, TOMANDO CONTA DA MINHA VIDA...
...QUANDO UMA... CONFUSÃO, HMMM, ESTOUROU DE REPENTE. E ADIVINHA QUEM ACABOU NO MEIO DE TUDO!
CAIR EM BUEIROS ABERTOS, PASSAR POR DEBAIXO DE ESCADAS...
...VER O BATMAN, DA MINHA CIDADE NATAL, CAIR EM CIMA DE MIM NO MEIO DO METRÔ DE MOSCOU...
...É A HISTÓRIA DA MINHA VIDA. MAS PELO MENOS AS COISAS NUNCA SÃO ENTEDIANTES, NÉ?
TEM CERTEZA DE QUE AINDA DESEJA VER FÁBRICAS HOJE?
NÃO, MAS NÃO TENHO NADA MELHOR PARA FAZER COM O MEU TEMPO.
É SÓ IR BEM DEVAGAR... UNHHHH!
MEU BRAÇO INCOMODA?
HMMM... OH-OH... CLARO QUE NÃO... NÃO.
12

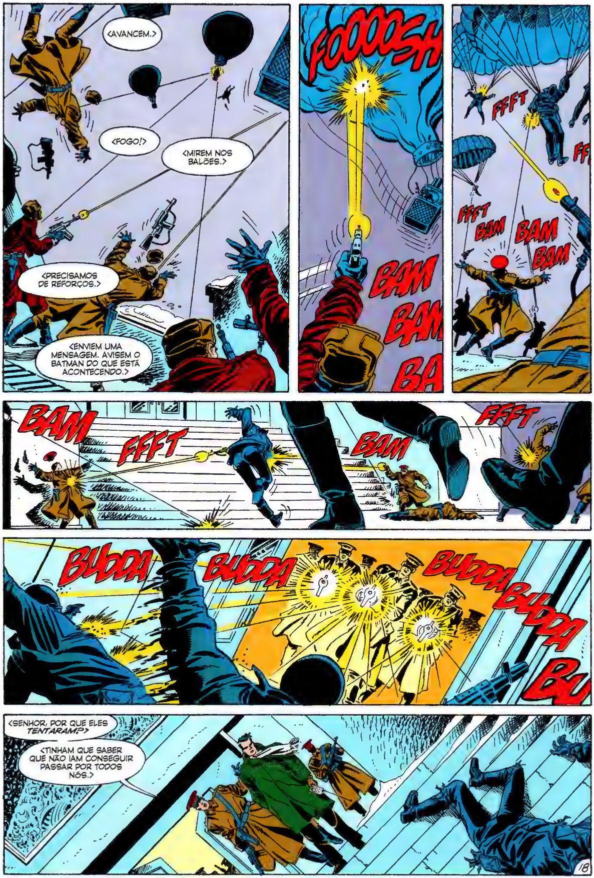
VOCÊ NÃO DEVIA TER SAÍDO, NÓS PODEMOS LIDAR--
JÁ PASSEI POR COISA PIOR.
UM HOMEM NÃO DEVIA VIVER ASSIM, MEU AMIGO.
VOCÊ É UM POLICIAL, NIKITA. CONHECE OS RISCOS.
EU ME ARRISCO MUITO POUCO. TEMO QUE VOCÊ SE ARRISCA DEMAIS. MAS SOMOS PESSOAS DIFERENTES...
...MOTIVADAS, TALVEZ, POR NECESSIDADES DIFERENTES.
TEM ALGUÉM PRA TE MANTER QUENTINHO À NOITE?
ME ANALISE À VONTADE DEPOIS QUE EU FOR EMBORA, NIKITA.
OS PAPÉIS, POR FAVOR.
SÓ HOUVE CINCO ASSASSINATOS PROPOSITAIS.
TODOS OFICIAIS DO GOVERNO QUE APOIARAM A POLÍTICA DA GLASNOST DO SECRETÁRIO-GERAL.
O DEMÔNIO MATOU SISTEMATICAMENTE O NÚMERO UM DE CADA AGÊNCIA.
ENTÃO O PRÓXIMO É PYOTR PUSHKIN, DA SEGURANÇA INTERNA.
DEPOIS DELE, NICHOLA ANDRONIKOV, MINISTRO DA AGRICULTURA.
OS DOIS VÃO ESTAR NUM JANTAR ESPECIAL INTERNACIONAL AMANHÃ À NOITE.
AGORA TEMOS OS ALVOS E O LOCAL.
O RESTO É CONOSCO.
13

O SR. WAYNE JÁ CHEGOU, SRTA. VALE?
ANNA, SE A CERIMÔNIA COMEÇA ÀS 20H, ELE PODE SE LEMBRAR DE APARECER ANTES DA MEIA-NOITE.
O BRUCE VAI SE ATRASAR PRO PRÓPRIO FUNERAL.
COMO ALGUÉM TÃO BONITO PODE SER TÃO ABSOLUTAMENTE VAZIO?
AINDA ASSIM, EU PODERIA ACEITAR ALGUMAS NOITES COM DENTES BRILHANTES E POUCO MAIS DO QUE ISSO.
SRTA. VALE, ALI, PYOTR PUSHKIN. ELE FAZER DISCURSO PRINCIPAL.
<PRIMEIRO ALVO AVISTADO. TODOS PRONTOS A POSTOS?>
<UM... EM POSIÇÃO.>
<PRONTO NO POSTO DOIS.>
<TRÊS... ENTRANDO EM POSIÇÃO.>
O DEMÔNIO PODE SER QUALQUER UM.
O QUE SIGNIFICA QUE TODO MUNDO PRECISA SER CONFERIDO, CONFERIDO DE NOVO E DEPOIS CONFERIDO MAIS UMA VEZ.
14

<À ESQUERDA DO PÓDIO, POR FAVOR. SRA. PUSHKIN, À DIREITA DO SEU MARIDO.>
<MINHAS INSTRUÇÕES SÃO DE QUE O SENHOR VAI FALAR EM *SEGUNDO*.>
<TODOS CONTABILIZADOS.>
NÃO, NÃO... SR. WAYNE NÃO ESTÁ LÁ.
ALGUÉM SE LEMBROU DE LIGAR PRA *ACORDÁ-LO?*
<NÃO PODEM MAIS ESPERAR DO LADO DE FORA.>
<ENTREM *JÁ*.>
O QUE FOI QUE ELE DISSE?
VAI TER PROBLEMAS.
VENHA.
HÃÃ... NÃO VAMOS ANDAR RÁPIDO *DEMAIS*, TÁ?
BATMAN, A LIMUSINE DE ANDRONIKOV ESTÁ VINDO.
FECHE A ÁREA, NIKITA. QUERO ISTO ISOLADO.
<O SENHOR VAI SE SENTAR À *DIREITA*. SUA ESPOSA À SUA ESQUERDA.>
SENHOR...
<MUITO BEM. ESTA VAI SER UMA NOITE DE QUE *TODOS* VAMOS NOS LEMBRAR.>
15

<ESTÁ TUDO BEM... UM TELEFONEMA, SÓ ISSO. DO SECRETÁRIO-GERAL GORBACHEV.>
<ELE VAI CANCELAR A GLASNOST E TODOS SEREMOS ENVIADOS PRA SIBÉRIA, HEIN?>
<VOCÊ NÃO PODERIA TER FEITO ESSA PIADA HÁ CINCO ANOS, NICHOLA.>
<CLARO QUE PODERIA. EU SERIA PRESO, MAS PODIA FALAR.>
<TEM ALGUMA COISA ACONTECENDO. TODOS ALERTAS.>
<AVANCEM!>
SKRASH
<HIC HIC... TEM UMA FESTA AQUI, É?>
<NÃO SE MEXA.>
<CHEIRE O BAFO DELE. VODCA. É SÓ UM BÊBADO. TIRE ELE DAQUI E VOLTEM PRAS SUAS POSIÇÕES.>
<ELE ME LIGOU PRA DESEJAR BOA SORTE COM O DISCURSO, SÓ ISSO.>
<DEZ MINUTOS ANTES DE COMEÇAREM.>
<SE ELE VAI VIR MESMO, NÃO PODE DEMORAR MAIS.>
<SENHOR, AS RUAS FORAM FECHADAS EM TODAS AS DIREÇÕES. NADA VAI PASSAR.>
16

<NÃO RELAXEM. O ATAQUE PODE VIR DE QUALQUER LUGAR.>
CAMARADAS... AMIGOS. ENQUANTO FALAMOS EM INGLÊS NA UNIÃO SOVIÉTICA NESTA NOITE, UMA REUNIÃO PARECIDA OCORRE EM WASHINGTON.
LÁ, ELES FALAM EM RUSSO...
"...UM SÍMBOLO DE PAZ ENTRE ANTIGOS ADVERSÁRIOS."
"POIS AGORA TEMOS UM NOVO INIMIGO QUE NÃO PODEMOS DESTRUIR A MENOS QUE AS NOSSAS DUAS GRANDES NAÇÕES SE UNAM CONTRA ESSA AMEAÇA COMUM."
A AMEAÇA É O NOSSO PRÓPRIO MEIO AMBIENTE. NÓS, O MUNDO, POLUÍMOS O AR QUE RESPIRAMOS...
...E A ÁGUA QUE BEBEMOS. DESTRUÍMOS AS FLORESTAS TROPICAIS QUE CRIAM OXIGÊNIO...
"...E USAMOS PESTICIDAS QUE CONTAMINAM NOSSAS FAZENDAS E OS ANIMAIS QUE PASTAM NELAS."
E-ESTAMOS SENDO ATACADOS!!
FFFT
FFFT
FFFT
FF
<ATIREM!>
<ATIREM!!>
17

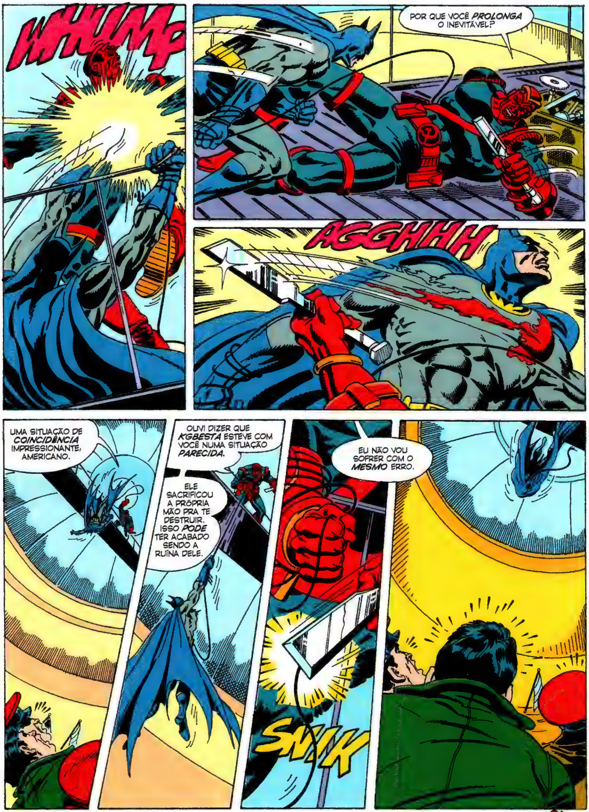


<AVANCEM.>
<FOGO!>
<MIREM NOS BALÕES.>
<PRECISAMOS DE REFORÇOS.>
<ENVIEM UMA MENSAGEM. AVISEM O BATMAN DO QUE ESTÁ ACONTECENDO.>
FOOOOSH
BAM
BAM
BA
FFFT
FF
FFFT
BAM
BAM
BAM
BAM
FFFT
BAM
FFFT
BUDDA
BUDDA
BUDDA
BUDDA
BU
<SENHOR, POR QUE ELES *TENTARAM?*>
<TINHAM QUE SABER QUE NÃO IAM CONSEGUIR PASSAR POR TODOS NÓS.>
18

<MEU DEUS... É CLARO!>
<O DEMÔNIO NÃO É TÃO BURRO. ELE *TINHA* QUE SABER.>
<ESTAVA *LÁ DENTRO* O TEMPO TODO!>
BATMAN! **BATMAN!** CUIDADO AÍ DENTRO!
NICHOLA!
ABAIXE!!
BAM
BAM
BAM
NÃO SABÍAMOS *DE ONDE* VOCÊ VIRIA, DEMÔNIO.
MAS ESTÁVAMOS *ESPERANDO!*
BATMAN!
19

VOCÊ PODE VIR A SE ARREPENDER DESSA PACIÊNCIA TODA.
O MUNDO ESTÁ MUDANDO, AMERICANO... INDIVIDUALIDADE NÃO É MAIS CONSIDERADA UMA RECOMPENSA.
BAM BAM
NOSSO PAÍS TORNA-SE MAIS PARECIDO COM O SEU. NOS TORNAMOS PARECIDOS DEMAIS.
NÓS NOS ENFRAQUECEMOS PORQUE TIVEMOS LÍDERES FRACOS.
EU NÃO VOU PERMITIR QUE ISSO CONTINUE.
<ALI, ALI! MIREM, MAS NÃO ATIREM...>
<...A MENOS QUE TENHAM UM TIRO CERTEIRO!>
BAH! ISTO É INÚTIL SEM MUNIÇÃO.
VAMOS LIDAR UM COM O OUTRO MAIS COMO HOMENS.
EU JÁ TE DISSE ANTES, DEMÔNIO...
...NÃO TENHO NADA A PROVAR PARA MIM MESMO.
NÃO PRECISO ESPANCÁ-LO PARA AMACIAR O MEU EGO.
QUERO DAR CABO DE VOCÊ...
20

...O MAIS RÁPIDO QUE PUDER!
AGORA, ESTAMOS UNIDOS.
AMBOS SOMOS PRISIONEIROS UM DO OUTRO!
VOCÊ QUERENDO OU NÃO UM TESTE DE FORÇA...
...NÃO HÁ COMO ESCAPAR DE UM.
WHUMP
SUA FERIDA ABRIU DE NOVO.
MAS NÃO SE PREOCUPE... NÃO VAI SENTIR DOR POR MUITO TEMPO.
21



A SEGUIR: DIA DA TERRA DA PERDIÇÃO!

ESCRITOR

Alan Brennert

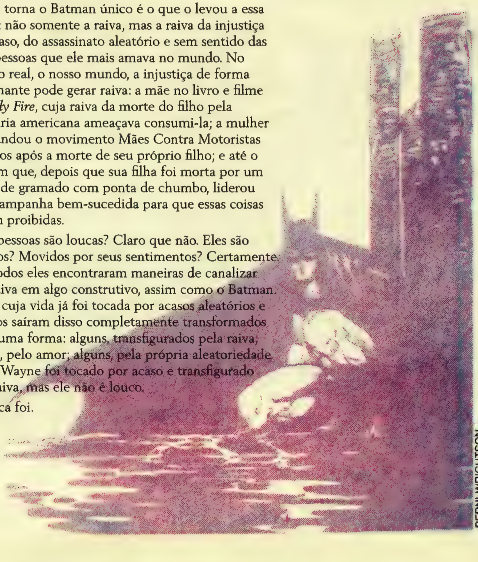
Hoje em dia, está na moda afirmar que o Batman é, à sua maneira, tão louco quanto o Coringa. Supõe-se que qualquer um que se veste como um morcego todas as noites para combater criminosos *tem que ser* louco.

Bom, sim; no mundo real, suponho, ele seria. Contudo, os quadrinhos *não são* o mundo real – eles são comparáveis às lendas de Camelot ou ao Olimpo. No universo DC, pelo menos como eu o entendo nesta semana, as pessoas têm se fantasiado e batido em bandidos desde pelo menos a década de 1940. É uma opção viável, não uma aberração.

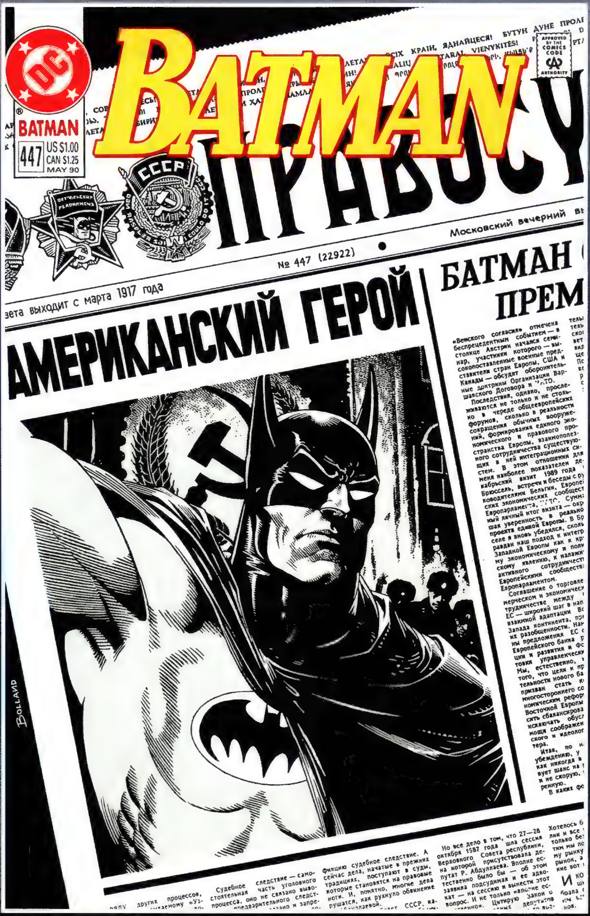
O que torna o Batman único é o que o levou a essa opção: não somente a raiva, mas a raiva da injustiça – no caso, do assassinato aleatório e sem sentido das duas pessoas que ele mais amava no mundo. No mundo real, o nosso mundo, a injustiça de forma semelhante pode gerar raiva: a mãe no livro e filme *Friendly Fire*, cuja raiva da morte do filho pela artilharia americana ameaçava consumi-la; a mulher que fundou o movimento Mães Contra Motoristas Bêbados após a morte de seu próprio filho; e até o homem que, depois que sua filha foi morta por um dardo de gramado com ponta de chumbo, liderou uma campanha bem-sucedida para que essas coisas fossem proibidas.

Essas pessoas são loucas? Claro que não. Eles são furiosos? Movidos por seus sentimentos? Certamente. Mas todos eles encontraram maneiras de canalizar essa raiva em algo construtivo, assim como o Batman. Todos cuja vida já foi tocada por acasos aleatórios e trágicos saíram disso completamente transformados de alguma forma: alguns, transfigurados pela raiva; outros, pelo amor; alguns, pela própria aleatoriedade. Bruce Wayne foi tocado por acaso e transfigurado pela raiva, mas ele não é louco.

E nunca foi.

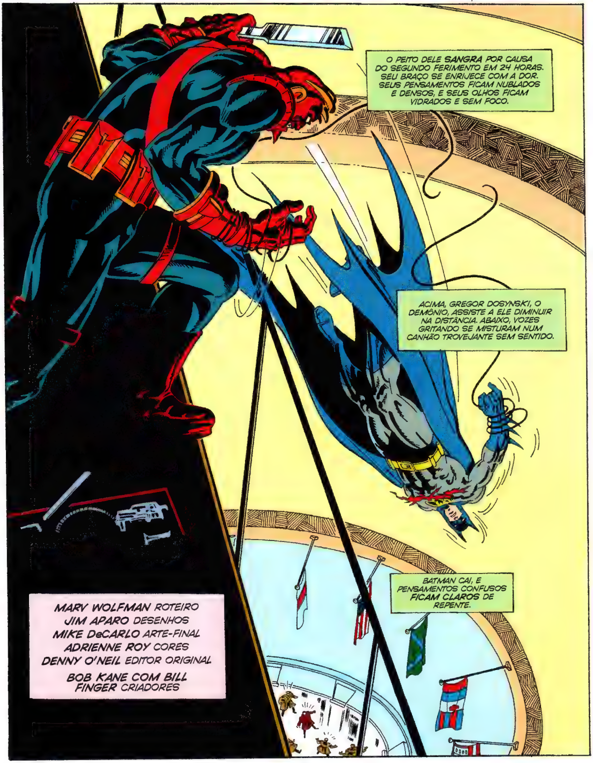


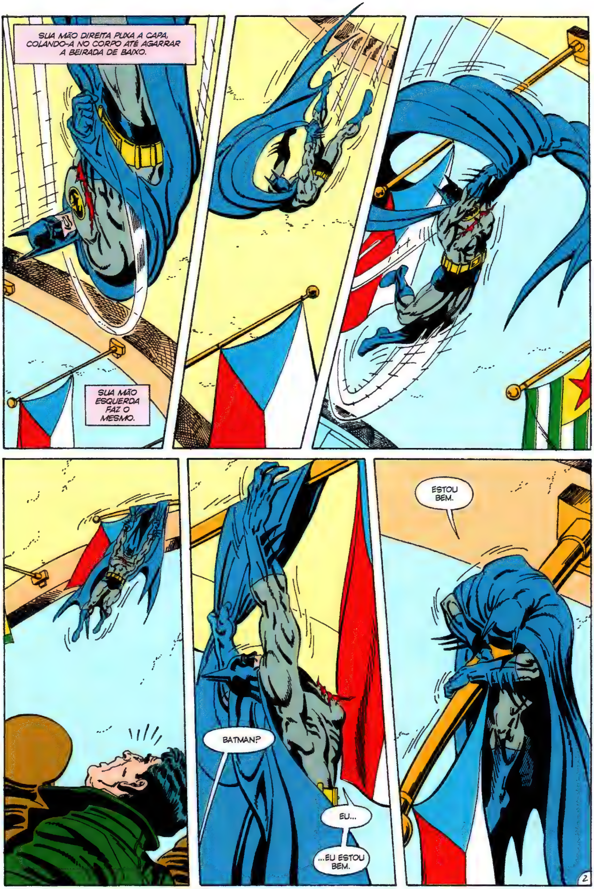
BERNI WRIGHTSON



BATMAN 447
Brian Bolland e Anthony Tollin

DIA DA TERRA! NOITE DO DEMÔNIO!

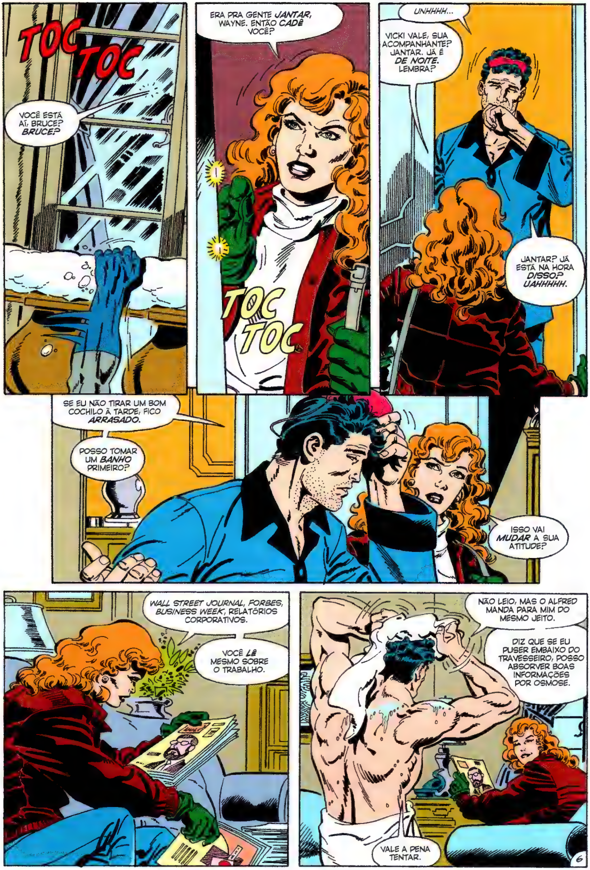



SUA MÃO DIREITA PUXA A CAPA, COLANDO-A NO CORPO ATÉ AGARRAR A BEIRADA DE BAIXO.
SUA MÃO ESQUERDA FAZ O MESMO.
BATMAN?
EU...
...EU ESTOU BEM.
ESTOU BEM.
2

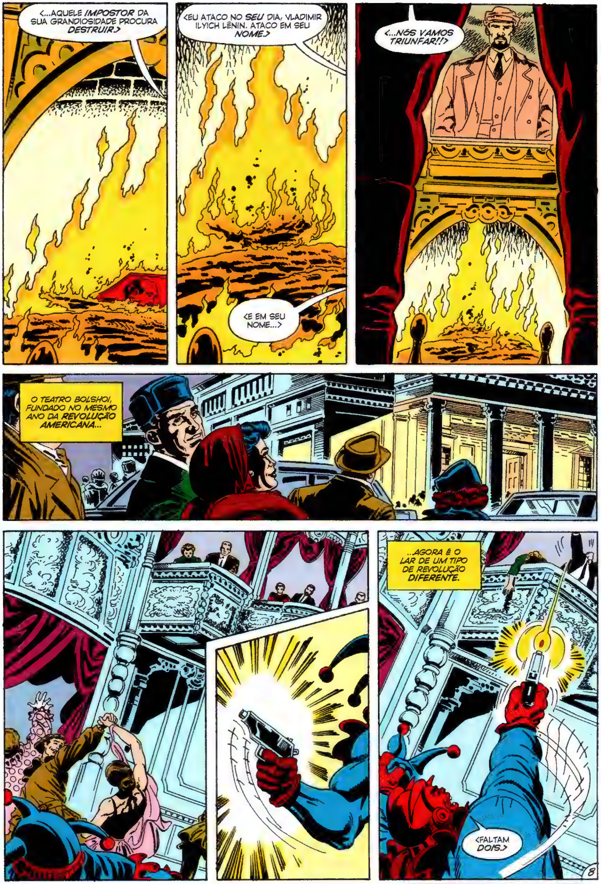
<VOCÊ COMETEU UM ERRO AO ME DESAFIAR, CAMARADA.>
<HOJE EM DIA, SÓ OS HERÓIS VIVOS SÃO CELEBRADOS.>
BAM BAM
<PRA TRÁS, PRA TRÁS... NÃO É SEGURO.>
<AQUELE MANÍACO AINDA ESTÁ À SOLTA.>
<NÃO, CAMARADA... ESTOU AQUI!>
<MAS LONGE DE SER UM MANÍACO!>
BAM BAM
<EU ACREDITO NOS ENSINAMENTOS DE MARX E LÊNIN.>
<ACREDITO NO QUE O NOSSO PAÍS DEFENDIA...>
<O PAÍS QUE AGORA OS NOSSOS LÍDERES DESTROEM.>
BAM BAM
NÓS TERÍAMOS ENTERRADO OS AMERICANOS E OS EUROPEUS, MAS AGORA NOS TORNAMOS FRACOS IGUAIS A ELES.
OLHE O QUE PERMITIMOS NA ALEMANHA. OLHE COMO PERMITIMOS QUE O NOSSO PRÓPRIO POVO DEIXE AS NOSSAS FRONTEIRAS.
OLHE COMO ACEITAMOS OS SONHOS E AS CAUSAS DOS CAPITALISTAS.
PYOTR PUSHKIN, VOCÊ ERA O CHEFE DA SEGURANÇA INTERNA. ERA SEU TRABALHO NOS PROTEGER DE TRAIDORES AQUI DENTRO.
VOCÊ FALHOU CONOSCO, PUSHKIN... FALHOU MISERAVELMENTE.
DEPENDE DE MIM DEVOLVER O NOSSO PAÍS À GRANDIOSIDADE QUE LÊNIN PREVIU.
E É EM NOME DELE QUE EU VOU NOS TORNAR GRANDES DE NOVO!
3

PUSEMOS O VERDADEIRO PUSHKIN E ANDRONIKOV, QUE SE FERIU, AÍ DENTRO.
PRA ESCONDÊ-LOS DO DEMÔNIO.
SINTA O CHEIRO, NIKITA. SANGUE FRESCO.
SANTO DEUS DO CÉU...
ELE JUROU QUE HAVERIA DEZ MORTES.
ENTÃO RESTAM TRÊS POR VIR.
NÃO.
CHEGA DE MORTES.
A MATANÇA DELE ACABOU!
POR QUE ME CHAMOU AQUI, NIKITA?
PRA CONVERSAR LONGE DE CERTAS PAREDES.
PAREDES INFESTADAS DE... OUVIDOS.
RECEBI NOTÍCIAS... DAQUELES NO COMANDO. NÃO ESTÃO SATISFEITOS COM A SUA PRESENÇA AQUI.
ESTOU ACOSTUMADO COM ISSO.
BATMAN, NÓS ESTAMOS MAIS LIVRES DO QUE JAMAIS FOMOS ANTES, MAS AQUI NÃO É O SEU PAÍS.
MEUS... HÃ... SUPERIORES... ELES NÃO TOLERAM AQUILO QUE NÃO PODEM CONTROLAR.
4

VOCÊ ESPERA QUE EU VÁ EMBORA?
NÃO, ESPERO QUE SEJA MAIS CUIDADOSO. MAIS DISCRETO.
TALVEZ MAIS COLABORATIVO. O QUE SABEMOS SOBRE DOSYNSKI E OS PLANOS DELE?
ELE CULPA SEUS ATUAIS LÍDERES POR DAREM AS COSTAS AOS ENSINAMENTOS DE MARX E LÊNIN.
E AMEAÇOU ASSASSINAR DEZ MEMBROS DIRIGENTES DO PARTIDO COMUNISTA QUE PROMOVERAM A GLASNOST E A COOPERAÇÃO INTERNACIONAL.
ELE JÁ MATOU SETE. ESTÁ PLANEJANDO ALGO GRANDE, MAS NÃO SABEMOS O QUÊ...
...NÃO SABEMOS QUANDO...
...NEM ONDE.
PELA FORMA COMO FALOU, ESTÁ SE MOVENDO NA DIREÇÃO DE UM GESTO GRANDIOSO... UM QUE PODERIA MERGULHAR O MUNDO NUMA GUERRA FRIA DE NOVO.
ACHO QUE PROVAVELMENTE PODEMOS ADIVINHAR O ÚLTIMO ALVO.
O MENTOR DELE, KGBESTA, TENTOU MATAR O SEU PRESIDENTE.
O ALVO MAIS PROVÁVEL DO DEMÔNIO É O ARQUITETO DA GLASNOST: MIKHAIL GORBACHEV, O NOSSO SECRETÁRIO-GERAL.
MAS COMO? E O QUE ELE PODERIA FAZER PRA PROPAGAR MAIS UMA VEZ TAMANHA INIMIZADE ENTRE OS NOSSOS POVOS?
TEMOS QUE DESCOBRIR ISSO... E RÁPIDO.
POR ALGUM MOTIVO, SINTO QUE NÃO TEMOS TEMPO A PERDER.
5

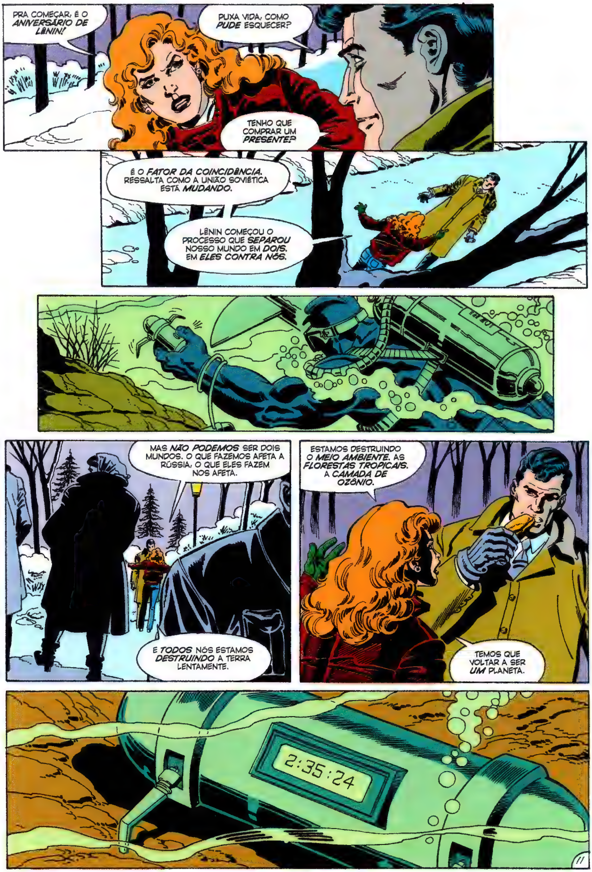

TOC TOC
VOCÊ ESTÁ AÍ, BRUCE? BRUCE?
ERA PRA GENTE JANTAR, WAYNE. ENTÃO CADÊ VOCÊ?
TOC TOC
UNHHHH...
VICKI VALE, SUA ACOMPANHANTE? JANTAR. JÁ É DE NOITE. LEMBRA?
JANTAR? JÁ ESTÁ NA HORA DISSO? UAHHHHH.
SE EU NÃO TIRAR UM BOM COCHILO À TARDE, FICO ARRASADO.
POSSO TOMAR UM BANHO PRIMEIRO?
ISSO VAI MUDAR A SUA ATITUDE?
WALL STREET JOURNAL, FORBES, BUSINESS WEEK, RELATÓRIOS CORPORATIVOS.
VOCÊ LÊ MESMO SOBRE O TRABALHO.
NÃO LEIO, MAS O ALFRED MANDA PARA MIM DO MESMO JEITO.
DIZ QUE SE EU PUSER EMBAIXO DO TRAVESSEIRO, POSSO ABSORVER BOAS INFORMAÇÕES POR OSMOSE.
VALE A PENA TENTAR.
6

O BATMAN FALHOU EM ME *ENGANAR* SE DISFARÇANDO DE PUSHKIN. MESMO ASSIM, MATEI O VERDADEIRO TRAIDOR.
E ASSIM OS TRÊS ÚLTIMOS VÃO *MORRER* DENTRO DO CRONOGRAMA.
COM A *ÚLTIMA* MORTE SENDO A DO NOSSO QUERIDO SECRETÁRIO-GERAL *EM PESSOA.*
O HOMEM QUE *DESTRÓI* SOZINHO A NOSSA PÁTRIA.
<VLADIMIR ILYICH LÊNIN, VOCÊ MOLDOU O NOSSO MUNDO QUE AQUELE... AQUELE *HOMEM* BUSCA ARRUINAR.>
<INDICOU AS *VERDADES* QUE ELE CORROMPE EM *MENTIRAS.*>
<VOCÊ NOS MOSTROU O CAMINHO QUE ELE PROCURA *MUDAR.*>
<EU OLHO PRO NOSSO MUNDO E PERGUNTO SE HOJE SOMOS MELHORES DO QUE ÉRAMOS, E A MINHA RESPOSTA É *NÃO!*>
<UM DIA, FOMOS UM POVO *FELIZ.* AGORA SOMOS *DEPRIMIDOS.*>
<UM DIA, TIVEMOS FIRMEMENTE NAS NOSSAS PODEROSAS MÃOS UM *IMPÉRIO...*>
<...AGORA, PERMITIMOS QUE ESSE IMPÉRIO NOS *ESCAPE* E CORRA NA DIREÇÃO DO *OCIDENTE* DECADENTE.>
<AGORA ISTO, VLADIMIR... ESTE NOVO MUNDO QUE QUEREM INICIAR NO SEU *ANI-VERSÁRIO...*>
<...ESTE MUNDO QUE VAI UNIR O ORIENTE E O OCIDENTE.>
<QUE VAI NOS FORÇAR A *ABANDONAR* A NOSSA ORGULHOSA HERANÇA.>
<TODA A GLÓRIA QUE BUSCOU PRA NÓS, VLADIMIR, TODA A GRANDIOSIDADE A QUE VOCÊ ASPIRAVA...>
<...TUDO AQUILO QUE NOS TORNA *ÚNICOS E FORTES...*>
7


<...AQUELE IMPOSTOR DA SUA GRANDIOSIDADE PROCURA DESTRUIR.>
<EU ATACO NO SEU DIA, VLADIMIR ILYICH LÊNIN. ATACO EM SEU NOME.>
<E EM SEU NOME...>
<...NÓS VAMOS TRIUNFAR!!>
O TEATRO BOLSHOI, FUNDADO NO MESMO ANO DA REVOLUÇÃO AMERICANA...
...AGORA É O LAR DE UM TIPO DE REVOLUÇÃO DIFERENTE.
<FALTAM DOIS.>
8

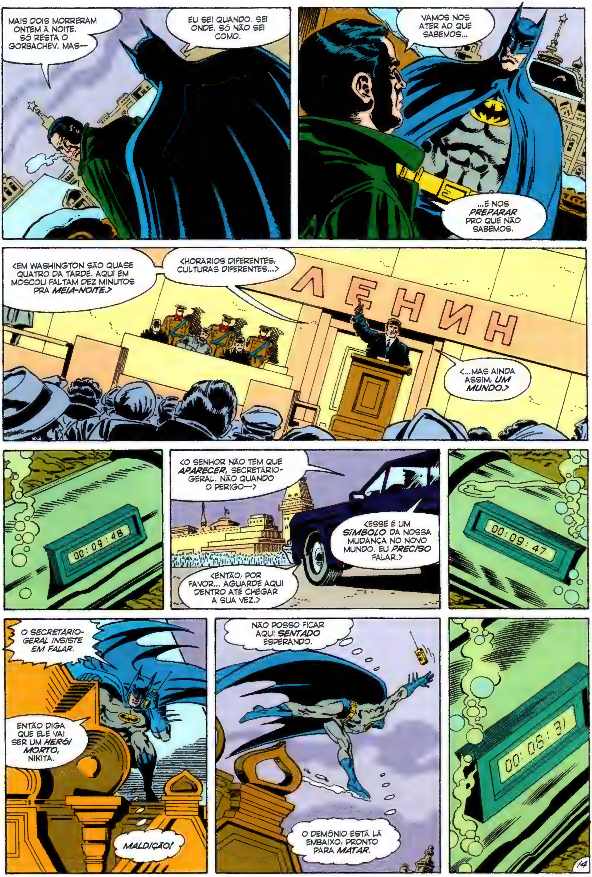
<ISTO É *RIDÍCULO!* EU NÃO VOU FICAR PRESO AQUI COMO UM *CRIMINOSO* COMUM.>
<SOU O MINISTRO DO...>
<NÓS SABEMOS, CAMARADA KROPOTKIN. E É POR ISSO QUE *PRECISA* SER PROTEGIDO.>
<O SENHOR SE TORNOU UM ALVO DO DEMÔNIO POR APOIAR AS POLÍTICAS DO SECRETÁRIO-GERAL.>
<SUA VIDA *NÃO VALE* UM INCONVENIENTE?>
<OU O SENHOR *DISCORDA?*>
BAWHOOOOOOOM
<*M-MEU DEUS!!*>
PAÍS *LINDO*, CHEIO DE GENTE LINDA. E ELES NÃO TÊM *NADA* A VER COM O QUE EU ESPERAVA.
COMO ASSIM?
SISTEMA DE *VALORES* DIFERENTE.

NÓS PRESUMIMOS QUE TODO MUNDO É MOTIVADO POR CONQUISTAS PESSOAIS...
...MAS AQUI EXISTE MESMO UMA NOÇÃO DE ESFORÇO CONJUNTO. SEM CLASSES. SEM DISTINÇÕES.
ELES FICARIAM DESCONFORTÁVEIS COM ALGUÉM IGUAL A VOCÊ... UM CIDADÃO COMUM COM UMA FORTUNA INCRÍVEL.
IAM SE ACOSTUMAR. EU CERTAMENTE ME ACOSTUMEI.
ENTÃO, HMM... COMO VAI O SEU ENSAIO FOTOGRÁFICO? "RÚSSIA COM A GLASNOST", NÃO É?
MARAVILHOSAMENTE BEM. TIRANDO AS INSTALAÇÕES MILITARES, TENHO LIBERDADE DE FOTOGRAFAR QUALQUER COISA QUE ME DER NA TELHA.
CLARO QUE AMANHÃ É O GRANDE DIA. É ISSO QUE ESTOU ESPERANDO DE VERDADE.
DOMINGO? O QUE É? UMA PARTIDA DE XADREZ EMPOLGANTE OU UMA CORRIDA DE TRATORES?
SEU PATETA. NÃO LÊ OS JORNAIS?
NOTÍCIAS RUINS DEMAIS. POR QUE ME INCOMODAR?
VOCÊ ME ESPANTA, WAYNE. TEM INTELIGÊNCIA, BELEZA E MAIS DINHEIRO ATÉ DO QUE VOCÊ SABE COMO ESBANJAR.
E ESTÁ MENOS INTERESSADO NO MUNDO À SUA VOLTA DO QUE BACTÉRIAS CRIADAS NUMA PLACA DE PETRI.
10


PRA COMEÇAR, É O ANIVERSÁRIO DE LÊNIN!
PUXA VIDA, COMO PUDE ESQUECER?
TENHO QUE COMPRAR UM PRESENTE?
É O FATOR DA COINCIDÊNCIA. RESSALTA COMO A UNIÃO SOVIÉTICA ESTÁ MUDANDO.
LÊNIN COMEÇOU O PROCESSO QUE SEPAROU NOSSO MUNDO EM DOIS. EM ELES CONTRA NÓS.
MAS NÃO PODEMOS SER DOIS MUNDOS. O QUE FAZEMOS AFETA A RÚSSIA, O QUE ELES FAZEM NOS AFETA.
E TODOS NÓS ESTAMOS DESTRUINDO A TERRA LENTAMENTE.
ESTAMOS DESTRUINDO O MEIO AMBIENTE. AS FLORESTAS TROPICAIS. A CAMADA DE OZÔNIO.
TEMOS QUE VOLTAR A SER UM PLANETA.
2:35:24
11

AMANHÃ, DIA 21 DE ABRIL, NO ANIVERSÁRIO DE LÊNIN, AS PESSOAS AQUI, EM CASA, EM PAÍSES POR TODA PARTE...
...VÃO COMEMORAR O *DIA DA TERRA*, UM ESFORÇO MUNDIAL PRA *SALVAR* O NOSSO PLANETA ANTES DO *FIM* DO SÉCULO.
É *POR ISSO* QUE TENHO FOTOGRAFADO A UNIÃO SOVIÉTICA *NESTE* MOMENTO...
...PRA MONTAR UMA IMAGEM DE UM PAÍS QUE ESTEVE *SEPARADO* E QUE AGORA ESTÁ *VOLTANDO* A SE JUNTAR AO RESTO DE NÓS.
O ANIVERSÁRIO DE LÊNIN... O DIA DA TERRA.
POR QUE EU NÃO VI ISSO?
BRUCE? AONDE VOCÊ VAI?
BRUCE, VOLTE JÁ AQUI!
GOTHAM CITY É A MINHA *PRÓXIMA* PARADA, WAYNE.
E QUANDO EU TE ENCONTRAR LÁ...
...VOCÊ ESTARÁ *MORTO!*
12

<DESCULPE TER ME ATRASADO TANTO, TANYA... TRABALHO DE NOVO.>
<APRENDI A CONVIVER COM ISSO, QUERIDO.>
<...ALEKSEY E SOFYA VÊM NA QUINTA-FEIRA. ACHO QUE ELA ESTÁ GRÁVIDA.>
<DEMORARAM BASTANTE. JÁ DEVIAM ESTAR NO SEGUNDO, A ESTA ALTURA.>
<APROVEITARAM PRA VIAJAR DURANTE SEIS ANOS. AGORA VÃO APROVEITAR OS FILHOS.>
<OS JOVENS NÃO CORREM MAIS PRA FORMAR FAMÍLIAS. PRIMEIRO, DESEJAM APROVEITAR UNS AOS OUTROS.>
<E NÃO TEM NADA DE ERRADO NISSO.>
<TALVEZ NÃO. TANYA, SE VOCÊ NÃO SE IMPORTA, ACHO QUE QUERO DAR UMA VOLTA...>
<PENSAR UM POUCO, FUMAR UM CHARUTO-->
<AQUELA COISA FEDIDA? PENSEI QUE TINHA LARGADO.>
<LARGUEI, DEPOIS NÃO LARGUEI. UM HÁBITO RUIM, EU SEI, MAS QUANTOS HÁBITOS RUINS EU TENHO?>
<NÃO ME PROVOQUE. PODEMOS FICAR AQUI ATÉ AMANHECER.>
<VOCÊ ME DEIXA MALUCO, TANYA... MAS EU TE AMO.>
BATMAN?
AQUI.
13


MAIS DOIS MORRERAM ONTEM À NOITE. SÓ RESTA O GORBACHEV. MAS--
EU SEI QUANDO. SEI ONDE. SÓ NÃO SEI COMO.
VAMOS NOS ATER AO QUE SABEMOS...
...E NOS PREPARAR PRO QUE NÃO SABEMOS.
<EM WASHINGTON SÃO QUASE QUATRO DA TARDE. AQUI EM MOSCOU FALTAM DEZ MINUTOS PRA MEIA-NOITE.>
<HORÁRIOS DIFERENTES, CULTURAS DIFERENTES...>
ЛЕНИН
<...MAS AINDA ASSIM, UM MUNDO.>
00:09:48
<O SENHOR NÃO TEM QUE APARECER, SECRETÁRIO-GERAL. NÃO QUANDO O PERIGO-->
<ESSE É UM SÍMBOLO DA NOSSA MUDANÇA NO NOVO MUNDO. EU PRECISO FALAR.>
<ENTÃO, POR FAVOR... AGUARDE AQUI DENTRO ATÉ CHEGAR A SUA VEZ.>
00:09:47
O SECRETÁRIO-GERAL INSISTE EM FALAR.
ENTÃO DIGA QUE ELE VAI SER UM HERÓI MORTO, NIKITA.
MALDIÇÃO!
NÃO POSSO FICAR AQUI SENTADO ESPERANDO.
O DEMÔNIO ESTÁ LÁ EMBAIXO, PRONTO PARA MATAR.
00:08:31
14

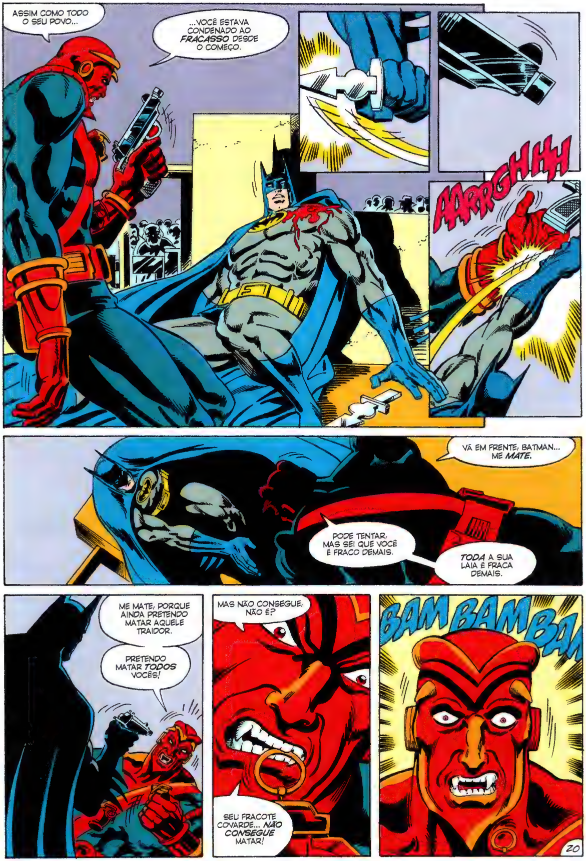
<O PRIMEIRO APELO ESCRITO DO NOSSO PAÍS AOS SEUS CIDADÃOS PRA ANGARIAR FUNDOS PRA QUESTÕES AMBIENTAIS JUNTOU MAIS DE OITO MILHÕES DE RUBLOS...>
<ESTAMOS *SATISFEITOS* COM ESSE RESULTADO...>
<ORGANIZAÇÕES GOVERNAMENTAIS E INDEPENDENTES ESTÃO COOPERANDO PRA GARANTIR QUE ESTE DIA DA TERRA SEJA UM *SUCESSO*...>
<ACIMA DE *TODOS* OS PAÍSES, NÓS SABEMOS COMO O HOMEM DESTRÓI O MEIO AMBIENTE.>
<DAQUI A DOIS DIAS É O *ANIVERSÁRIO* DO TRÁGICO INCIDENTE DE *CHERNOBYL*...>
<...E A TERRA LÁ *AINDA* ESTÁ INABITÁVEL.>
00:06:21
<ESTÁ NA HORA, SECRETÁRIO-GERAL.>
<ALÉM DA NEGLIGÊNCIA, ALÉM DA COBIÇA, ALÉM DA OMISSÃO, *NUNCA MAIS* DEVEMOS PERMITIR QUE O HOMEM DESTRUA O NOSSO FRÁGIL MUNDO.>
<PRA DEMONSTRAR O NOSSO APOIO, PRA EXPRESSAR A NOSSA *PREOCUPAÇÃO*...>
<...PRA FALAR POR TODO O NOSSO POVO...>
<NOSSO SECRETÁRIO-GERAL, NOSSO PRESIDENTE, MIKHAIL GORBACHEV.>
CADÊ O DEMÔNIO?
ELE *TEM* QUE ESTAR AQUI EM ALGUM LUGAR!
15

00:02:14
NÃO HÁ COMO DETER UM ASSASSINO SE ELE ESTIVER DISPOSTO A MORRER PARA CONSEGUIR MATAR.
MAS O DEMÔNIO É UM ASSASSINO *PROFISSIONAL*. POR MELHOR QUE SEJA, VAI QUERER CHEGAR *PERTO*...
...PARA GARANTIR SEU SUCESSO.
ΛΕΗИ
O QUE SIGNIFICA QUE JÁ ESTÁ EM MEIO À *MULTIDÃO*.
00:01:37
TENHO CERTEZA DE QUE PRETENDE ATACAR À *MEIA-NOITE*.
QUANDO GORBACHEV COMEÇAR A *DISCURSAR*.
ΛΕΗИН
FALTAM VINTE SEGUNDOS.
00:00:17
00:00:07
16

<MEUS AMIGOS...>
00:00:00
FA-WOOOMPH!
<O-O QUE É ISSO?>
O DEMÔNIO CRIOU UMA DISTRAÇÃO.
ELE TEM QUE INICIAR SEU ATAQUE AGORA!
<OS RIOS FICARAM *VERMELHOS*, MEU SECRETÁRIO... VERMELHOS PRA SIMBOLIZAR O *SANGUE!*>
<POIS ASSIM COMO *MOISÉS* DEIXOU O *NILO* VERMELHO COM SANGUE PRA LIDERAR *SEU* POVO À VITÓRIA...>
<...ISTO SERVE COMO O *MEU* SÍMBOLO DO TRIUNFO DEFINITIVO.>
17

<EU VOU MATAR O ÚLTIMO ARQUITETO DA GLASNOST!>
<NOSSO PAÍS VAI RETORNAR À GLÓRIA QUE DEVIA SER NOSSA!>
BLAM BLAM
<O POVO VAI SE ALEGRAR.>
<ELES QUEREM UM LÍDER QUE DEVOLVA SEU ORGULHO PELA PÁTRIA.>
<O POVO CLAMA PELA SUA MORTE.>
O QUÊ?!?
BLAMM
WHUMP
BATMAN?!?
18

VOCÊ FOI FERIDO NO PEITO DUAS VEZES, BATMAN.
ESTA TERCEIRA VEZ VAI PROVAR SER FATAL!
SNIK
<NÃO! NÃO ATIREM. NÃO ATÉ O BATMAN SE AFASTAR.>
KRAK
VOCÊ QUEBROU A MINHA MÃO.
WHAM
19


ASSIM COMO TODO O SEU POVO...
...VOCÊ ESTAVA CONDENADO AO FRACASSO DESDE O COMEÇO.
AARRGHHH
VÁ EM FRENTE, BATMAN... ME MATE.
PODE TENTAR, MAS SEI QUE VOCÊ É FRACO DEMAIS.
TODA A SUA LAIA É FRACA DEMAIS.
ME MATE, PORQUE AINDA PRETENDO MATAR AQUELE TRAIDOR.
PRETENDO MATAR TODOS VOCÊS!
MAS NÃO CONSEGUE, NÃO É?
SEU FRACOTE COVARDE... NÃO CONSEGUE MATAR!
BAM BAM BAM
20

BAWHOOOOOM
EU DISSE QUE *INVESTIGUEI* VOCÊ MINUCIOSAMENTE, BATMAN.
PRA VOCÊ, *MATAR* SERIA ASSASSINATO.
MAS *NÓS* TEMOS AUTORIZAÇÃO.
DEPRESSA... VÁ EMBORA ANTES QUE OS OUTROS SE RECOMPONHAM E O *DETENHAM* PRA INTERROGÁ-LO.
VOU TER QUE CRIAR RESPOSTAS PRA NÓS *DOIS*.
21

POXA, *MAL* PREGUEI OS OLHOS ONTEM À NOITE. TEVE UMA *BARULHEIRA*.
AÍ, HOJE DE MANHÃ, OUVI O QUE ACONTECEU. E PENSAR, ANNA, QUE EU ESTAVA A *METROS* DE UM EVENTO HISTÓRICO.
E *DORMIU* DURANTE TUDO, COMO SEMPRE.
VAI LEVAR ALGUMAS *SEMANAS* PRA LIMPAR RIO, MAS VAI FICAR CRISTALINO DE NOVO.
E TAMBÉM SERVIR COMO *LEMBRETE* DO PODER DESTRUTIVO DO HOMEM.
A PROPÓSITO, LIGUEI PRO MEU PESSOAL, EM CASA. VÃO FAZER UM CONTRATO PRA *TERCEIRA* FÁBRICA QUE VOCÊ ME MOSTROU.
E EU FALEI *MUITO BEM* PRO NOSSO CONSULADO SOBRE SUA PACIÊNCIA E BOA VONTADE.
DISSE A ELES QUE VOCÊ FOI *TOTALMENTE* RESPONSÁVEL POR TORNAR A MINHA VIAGEM *PROVEI-TOSA*.
CREIO QUE PODE SER *PROMOVIDA*.
CUIDE-SE, ANNA.
MANDE NOTÍCIAS.
A SEGUIR: NOITE DO PINGUIM!

ESCRITOR

Will Murray

Eu não acho que estou desrespeitando Bob Kane ou Bill Finger se eu respeitosamente sugerir que, se eles não tivessem criado o Batman, outra pessoa teria. A ideia de um vingador na forma de um morcego humano era um conceito inevitável e perfeito demais para não ser explorado.

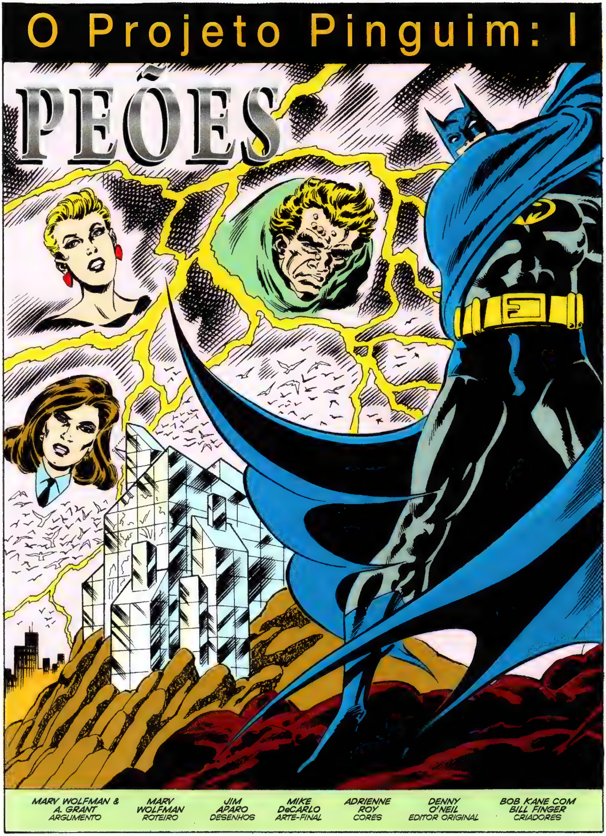
Bram Stoker tocou o mesmo acorde sombrio quando ele criou Drácula, mas seu personagem era um vilão. Walter B. Gibson chegou perto disso quando criou O Sombra, mas seu conceito carecia daquele emblema primitivo do pesadelo: um morcego.

Alguém *quase* acertou na loteria praticamente na mesma época em que o Batman estava sendo criado. O escritor era Norman A. Daniels e seu encapuzado Morcego Negro, o promotor cego Tony Quinn, estreou na edição de julho de 1939 da *Black Book Detective*, uma revista *pulp*, apenas dois meses depois do lançamento da *Detective Comics 27*, a primeira aparição do Batman. E ele não foi o primeiro. Você pode voltar para *Popular Detective*, em 1935 para a inspiração do Morcego Negro. O detetive particular Dawson Clade, enquadrado por um assassinato que ele não cometeu, vai para uma cabana rural para refletir sobre de que forma ele retornará para contra-atacar o submundo. A sombra de um morcego preso em uma armadilha surge na parede. Então em uma breve cena que o fã de *pulp* e roteirista do Batman, Bill Finger, pode ou não ter lido, e realmente não importa, ele solta uma frase icônica: *"É isso! Agora serei o Morcego!"*.

Hoje, quase ninguém se lembra de Dawson Clade ou de Tony Quinn ou de qualquer outro personagem *pulp* obscuro e antecessor do Batman, o que prova exatamente o meu ponto. Batman era uma ideia flutuando à beira de muitas mentes criativas, mas precisava de Bob Kane e Bill Finger para que ele nascesse direito. Como uma história em quadrinhos. O Batman viverá mais que todos nós.

BOB KANE

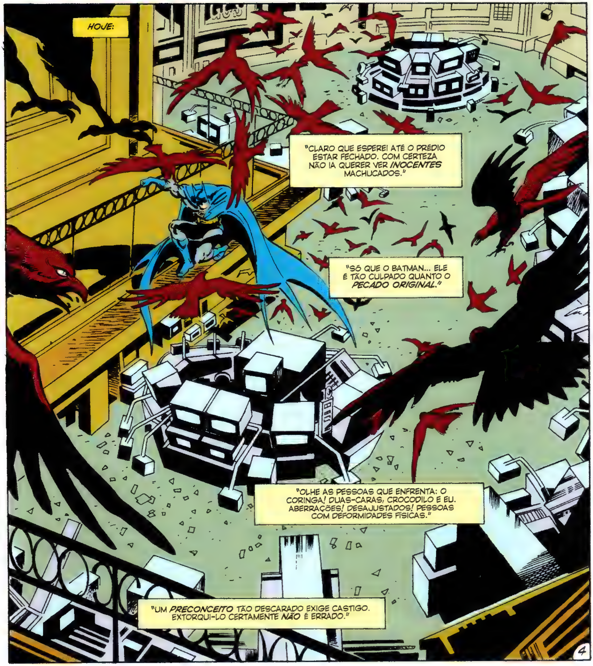
BATMAN 448
Norm Breyfogle e Anthony Tollin

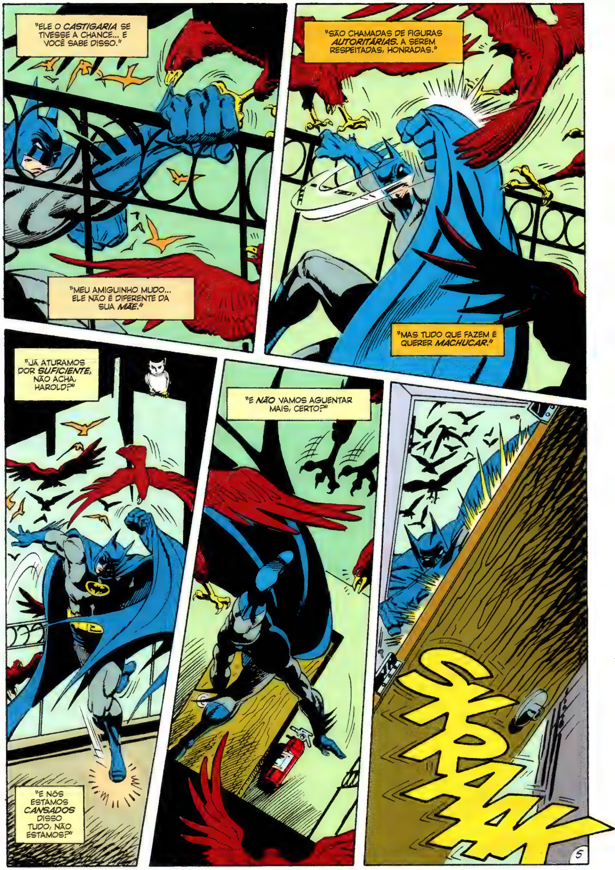

O Projeto Pinguim: I
PEÕES
MARV WOLFMAN & A. GRANT ARGUMENTO
MARV WOLFMAN ROTEIRO
JIM APARO DESENHOS
MIKE DeCARLO ARTE-FINAL
ADRIENNE ROY CORES
DENNY O'NEIL EDITOR ORIGINAL
BOB KANE COM BILL FINGER CRIADORES

TRÊS MESES ATRÁS:
UM SILÊNCIO BEM-VINDO O COBRE, QUASE QUE O PROTEGE. ELE AVANÇA PESADA E DESAJEITADAMENTE.
SEUS OLHOS ESCUROS E TACITURNOS VARREM A PAISAGEM PLANA, CONFORME ARBUSTOS MARRONS MORIBUNDOS SE QUEBRAM E SE ESPALHAM SILENCIOSAMENTE PELO CHÃO RESSECADO.
AI, CARAMBA... OLHA, CLIFF. EECAAAAÁ!
ARRUMA UM ROSTO, FEIOSO!
OU PÕE UM SACO POR CIMA DESSE AÍ!
EI, PARA O CARRO, VAI?
HMMM. ENCOSTA, COTOVIA. POR FAVOR.
VEJO UMA ALMA SEMELHANTE QUE VAI SE MACHUCAR EM BREVE.
UMA CARA FEITO A TUA DEVIA TÁ ESCONDIDA EMBAIXO DUMA PEDRA.
CARA, CÊ ME FAZ QUERER VOMITAR!
ISSO AÍ... EM CIMA DE VOCÊ.
2

SENHOR, TALVEZ EU DEVA IMPEDI-LOS--
NÃO, COTOVIA. ÀS VEZES, PENAS PRECISAM SER ERIÇADAS PRA PERMITIR UMA HIGIENE ADEQUADA.
ISSO TÁ CHATO, CARA. NÃO DÁ PRA DEIXAR ELE MAIS FEIO DO QUE JÁ ERA.
CADÊ A DAWN, PÔ?
TÔ PRONTA. BORA.
O QUE A GENTE FAZ COM O NERD?
QUEM LIGA? A GENTE COM CERTEZA NÃO VAI LEVAR ELE.
COTOVIA, RECOLHA O NOSSO PÁSSARO FERIDO.
SIM, SENHOR. É CLARO.
SENHOR, A RESPIRAÇÃO ESTÁ FRACA.
PRIMEIRO, VAMOS CURÁ-LO.
DEPOIS VAMOS CUIDAR PRA QUE LIMPE SUAS PENAS. E DEPOIS VAMOS VER SE PODE SER ÚTIL.
NÃO FIQUE TÃO PREOCUPADO, MEU AMIGUINHO.
AFINAL, SOMOS DOIS PÁSSAROS PARECIDOS.
AGORA ESTÁ NUM NINHO SEGURO.
3

"EU TORCI PRA QUE ELE RESPONDESSE A UMA DENÚNCIA DE PERTURBAÇÃO NA BOLSA DE VALORES... E RESPONDEU."
BOLSA DE VALORES DE GOTHAM

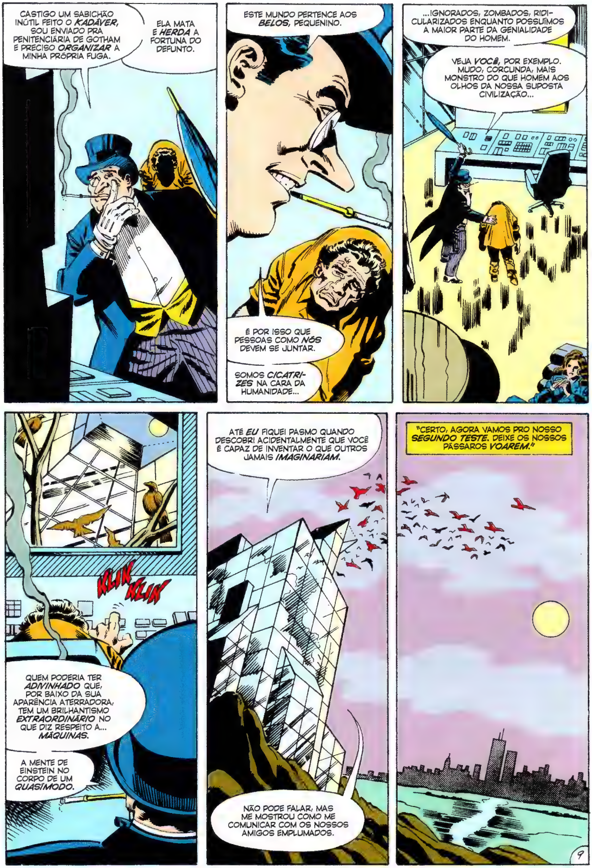

HOJE:
"CLARO QUE ESPEREI ATÉ O PRÉDIO ESTAR FECHADO. COM CERTEZA NÃO IA QUERER VER INOCENTES MACHUCADOS."
"SÓ QUE O BATMAN... ELE É TÃO CULPADO QUANTO O PECADO ORIGINAL."
"OLHE AS PESSOAS QUE ENFRENTA: O CORINGA! DUAS-CARAS, CROCODILO E EU. ABERRAÇÕES! DESAJUSTADOS! PESSOAS COM DEFORMIDADES FÍSICAS."
"UM PRECONCEITO TÃO DESCARADO EXIGE CASTIGO. EXTORQUI-LO CERTAMENTE NÃO É ERRADO."
4

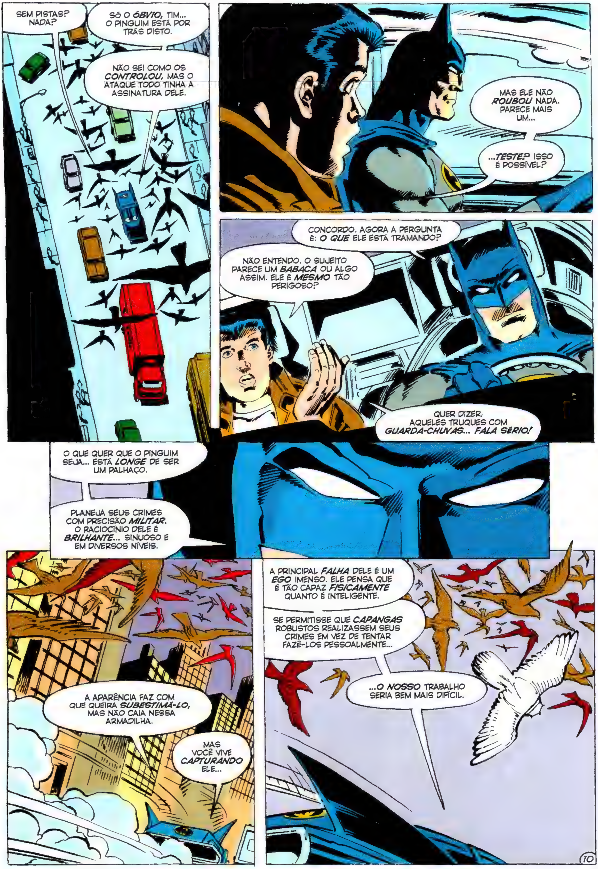

"ELE O CASTIGARIA SE TIVESSE A CHANCE... E VOCÊ SABE DISSO."
"MEU AMIGUINHO MUDO... ELE NÃO É DIFERENTE DA SUA MÃE."
"SÃO CHAMADAS DE FIGURAS AUTORITÁRIAS. A SEREM RESPEITADAS, HONRADAS."
"MAS TUDO QUE FAZEM É QUERER MACHUCAR."
"JÁ ATURAMOS DOR SUFICIENTE, NÃO ACHA, HAROLD?"
"E NÓS ESTAMOS CANSADOS DISSO TUDO, NÃO ESTAMOS?"
"E NÃO VAMOS AGUENTAR MAIS, CERTO?"
SKRAK
5

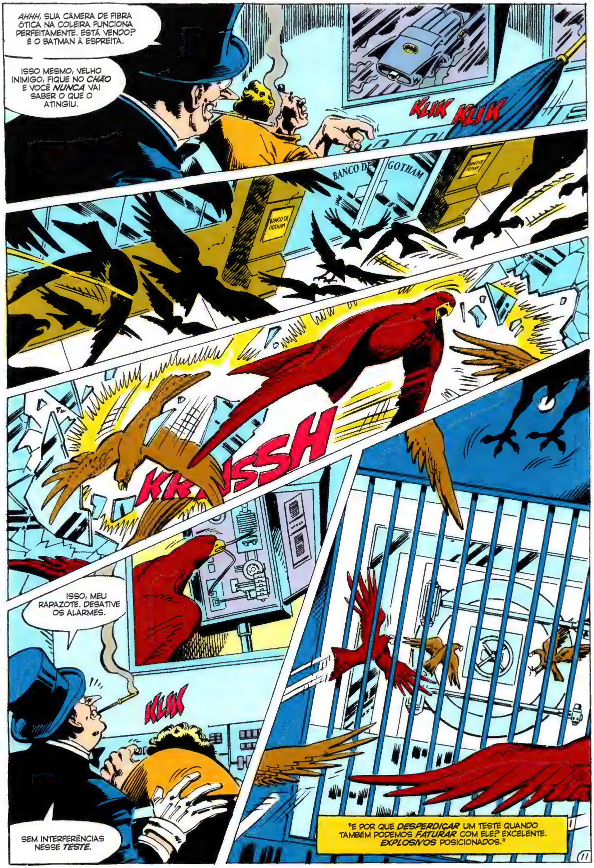
PAM
PAM
PAM
"OLHE PRA ELE, HAROLD. MACHUCOU OS NOSSOS AMIGOS EMPLUMADOS. O HOMEM É UM ASSASSINO."
PAM
PAM
FOOOSH
6

"ESTÃO MORTOS... NOSSOS AMIGOS ESTÃO MORTOS."
"É ISSO QUE TEMOS QUE ATURAR, HAROLD."
BOM, PELO MENOS O PRIMEIRO TESTE DO SEU BRINQUEDINHO FUNCIONOU DE MANEIRA ESPLÊNDIDA.
AINDA ASSIM, ESSE FOI MERAMENTE UM ATAQUE. A SEGUIR, VAMOS VER SE PODEMOS CONTROLAR OS NOSSOS GUERREIROS ALADOS. MAS, ANTES...
...CAVALO COME A TORRE.
XEQUE.
BISPO COME A RAINHA.
XEQUE-MATE.
HAROLD, EU ME DEDICO AO XADREZ DESDE QUE ECLODI.
A PARTIDA REQUER UM PLANEJAMENTO COMPLEXO QUE FORÇA VOCÊ NÃO APENAS A PLANEJAR CADA JOGADA COM MUITA ANTECEDÊNCIA...
...MAS TAMBÉM A CONSIDERAR TODA E QUALQUER CONTINGÊNCIA.
NÚMERO OITO, DIGA ADEUS À SUA RAINHA.
O XADREZ ME EMPOLGA, ME CATIVA, QUASE ME CONSOME.
XADREZ É GUERRA, MON PETIT AMIGO SILENCIOSO. PREDADOR CONTRA PRESA. PÁSSARO CONTRA MINHOCA.
ELE REQUER CONCENTRAÇÃO TOTAL E ESTRATÉGIA MAGISTRALMENTE PRECISA.
DÁ PRA ENTENDER POR QUE NINGUÉM CHEGA NEM PERTO DO MEU NÍVEL...
QUÉÉ!!
ELE DE NOVO!
A JOGADA DELE ME ENCURRALOU. XEQUE-MATE EM DOIS, A MENOS QUE EU CONSIGA FUGIR DESSA.
7

EU E ELE NOS CONFRONTAMOS DESDE O NINHO.
XADREZ
O ÚNICO QUE JÁ PROVOU SER UM DESAFIO!
EU VENÇO, ELE VENCE, NÓS EMPATAMOS!
COSTUMÁVAMOS ENVIAR CARTÕES PRAS CAIXAS POSTAIS UM DO OUTRO SEM ASSINAR. UMA GUERRA A DISTÂNCIA ENTRE ANTAGONISTAS SEM NOMES E SEM ROSTOS.
AGORA A NOSSA BATALHA DE INTELIGÊNCIA É TRAVADA EM TELAS DE COMPUTADOR POR MEIO DE MODEMS.
AHÁ! AQUI! A MANOBRA WATKINS! PERFEITO!
CONSEGUI, PEQUENO HAROLD. VIREI A PENA E BIQUEI UM BURACO NO CARVALHO RESISTENTE DELE.
DE MERGULHÃO A ÁGUIA EM UM MOVIMENTO HÁBIL!
XEQUE, NÚMERO NOVE... XEQUE. AGORA VAMOS VER QUAIS ASAS ESTÃO CORTADAS E QUEM VOA LIVRE E ALTO!
BINGBINGBINGBI
QUÊÊÊ! O ALARME! SERÁ QUE JÁ TÁ NAQUELA HORA?
TEMOS QUE ADIAR O NOSSO SEGUNDO TESTE POR MAIS UMA HORA.
O IMPÉRIO DA GARÇA ESTAVA QUASE ARRUINADO QUANDO A VIMOS NA SEMANA PASSADA.
A ÚNICA ESPERANÇA DELA ERA MATAR O MARIDO E USAR O DINHEIRO DO SEGURO PRA FINANCIAR O GOLPE DE ESTADO BOLIVIANO!
Sentimentos
PÉROLAS PRA MATAR UM PORCO! GARÇA, VOCÊ É O MEU TIPO DE MULHER!
UM LINDO CISNE QUE POSSUI O APETITE DE UM ABUTRE.
ELA REJEITOU TODOS OS PRESENTES QUE JÁ ENVIEI ANTES... MESMO ASSIM, NÃO POSSO DESISTIR. VOU FAZER COM QUE SEJA MINHA.
8


CASTIGO UM SABICHÃO INÚTIL FEITO O *KADÁVER*, SOU ENVIADO PRA PENITENCIÁRIA DE GOTHAM E PRECISO *ORGANIZAR* A MINHA PRÓPRIA FUGA.
ELA MATA E *HERDA* A FORTUNA DO DEFUNTO.
ESTE MUNDO PERTENCE AOS *BELOS*, PEQUENINO.
É POR ISSO QUE PESSOAS COMO *NÓS* DEVEM SE JUNTAR.
SOMOS *CICATRIZES* NA CARA DA HUMANIDADE...
...IGNORADOS, ZOMBADOS, RIDICULARIZADOS ENQUANTO POSSUÍMOS A MAIOR PARTE DA GENIALIDADE DO HOMEM.
VEJA *VOCÊ*, POR EXEMPLO. MUDO, CORCUNDA, MAIS MONSTRO DO QUE HOMEM AOS OLHOS DA NOSSA SUPOSTA CIVILIZAÇÃO...
KLIK KLIK
QUEM PODERIA TER *ADIVINHADO* QUE, POR BAIXO DA SUA APARÊNCIA ATERRADORA, TEM UM BRILHANTISMO *EXTRAORDINÁRIO* NO QUE DIZ RESPEITO A... *MÁQUINAS*.
A MENTE DE EINSTEIN NO CORPO DE UM *QUASÍMODO*.
ATÉ *EU* FIQUEI PASMO QUANDO DESCOBRI ACIDENTALMENTE QUE VOCÊ É CAPAZ DE INVENTAR O QUE OUTROS JAMAIS *IMAGINARIAM*.
NÃO PODE FALAR, MAS ME MOSTROU COMO ME COMUNICAR COM OS NOSSOS AMIGOS EMPLUMADOS.
"CERTO, AGORA VAMOS PRO NOSSO *SEGUNDO TESTE*. DEIXE OS NOSSOS PÁSSAROS *VOAREM*."
9

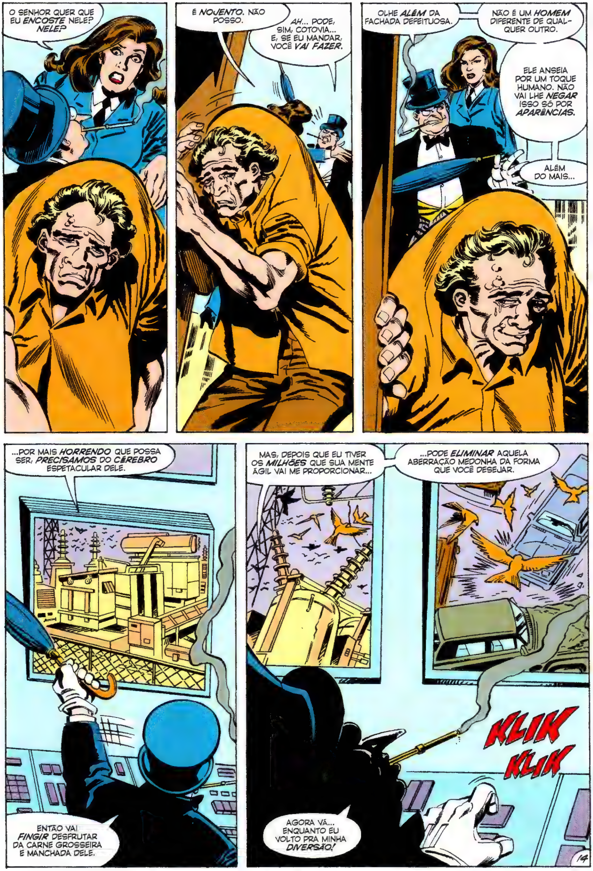

SEM PISTAS? NADA?
SÓ O ÓBVIO, TIM... O PINGUIM ESTÁ POR TRÁS DISTO.
NÃO SEI COMO OS CONTROLOU, MAS O ATAQUE TODO TINHA A ASSINATURA DELE.
MAS ELE NÃO ROUBOU NADA. PARECE MAIS UM...
...TESTE? ISSO É POSSÍVEL?
CONCORDO. AGORA A PERGUNTA É: O QUE ELE ESTÁ TRAMANDO?
NÃO ENTENDO. O SUJEITO PARECE UM BABACA OU ALGO ASSIM. ELE É MESMO TÃO PERIGOSO?
QUER DIZER, AQUELES TRUQUES COM GUARDA-CHUVAS... FALA SÉRIO!
O QUE QUER QUE O PINGUIM SEJA... ESTÁ LONGE DE SER UM PALHAÇO.
PLANEJA SEUS CRIMES COM PRECISÃO MILITAR. O RACIOCÍNIO DELE É BRILHANTE... SINUOSO E EM DIVERSOS NÍVEIS.
A APARÊNCIA FAZ COM QUE QUEIRA SUBESTIMÁ-LO, MAS NÃO CAIA NESSA ARMADILHA.
MAS VOCÊ VIVE CAPTURANDO ELE...
A PRINCIPAL FALHA DELE É UM EGO IMENSO. ELE PENSA QUE É TÃO CAPAZ FISICAMENTE QUANTO É INTELIGENTE.
SE PERMITISSE QUE CAPANGAS ROBUSTOS REALIZASSEM SEUS CRIMES EM VEZ DE TENTAR FAZÊ-LOS PESSOALMENTE...
...O NOSSO TRABALHO SERIA BEM MAIS DIFÍCIL.
10



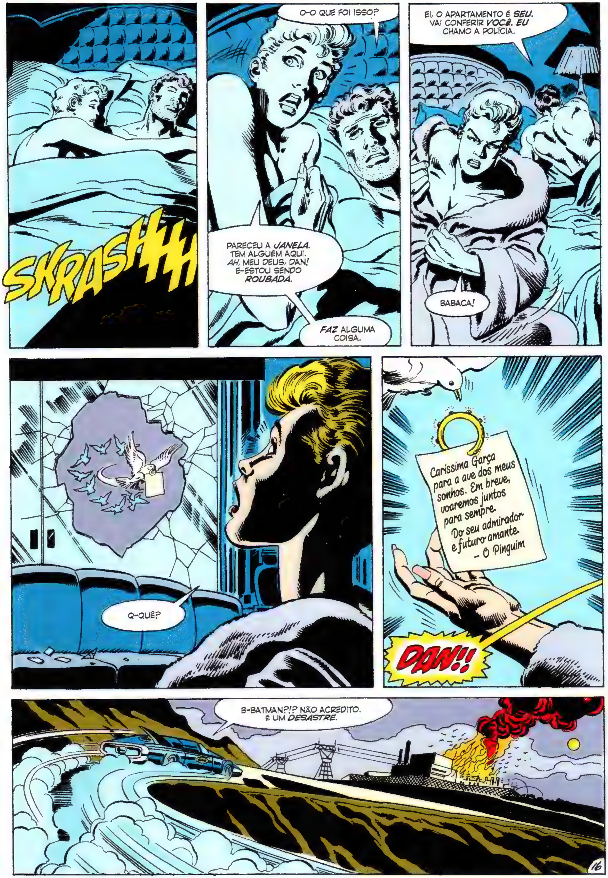
AHHH, SUA CÂMERA DE FIBRA ÓTICA NA COLEIRA FUNCIONA PERFEITAMENTE. ESTÁ VENDO? É O BATMAN À ESPREITA.
ISSO MESMO, VELHO INIMIGO, FIQUE NO CHÃO E VOCÊ NUNCA VAI SABER O QUE O ATINGIU.
KLIK KLIK
BANCO DE GOTHAM
BANCO DE GOTHAM
KRASSSH
ISSO, MEU RAPAZOTE. DESATIVE OS ALARMES.
KLIK
SEM INTERFERÊNCIAS NESSE TESTE.
"E POR QUE DESPERDIÇAR UM TESTE QUANDO TAMBÉM PODEMOS FATURAR COM ELE? EXCELENTE. EXPLOSIVOS POSICIONADOS."
11

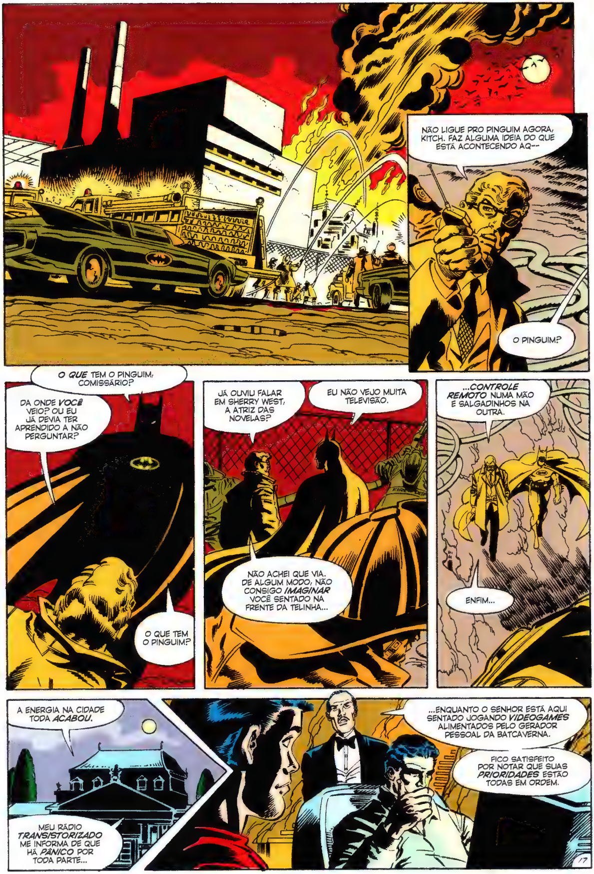
EXCELENTE, MAESTRO. VOCÊ TEM CONTROLE TOTAL SOBRE OS NOSSOS AMIGOS ELEGANTES.
AGORA ORDENE QUE VOLTEM COM A RECOMPENSA. VOCÊ SE SAIU BEM.
ENTÃO DEIXE EU ME DIVERTIR UM POUCO. QUE TAL?
VAMOS MANDAR OS PÁSSAROS ENLOUQUECEREM E VER QUE TUMULTO PODEMOS CRIAR?
E LEMBRE-SE: TEMOS QUE SER GRANDES! IMPETUOSOS! O MUNDO DEVE NOTAR O QUE FIZEMOS HOJE!
SKRASHH
MAS O QUE--
O'NEIL
SHRAKK
SKREEEEEEEEE
KRUNCH
12

...MALUQUICE, É IMPOSSÍVEL!
ELES TÃO POR TODA PARTE... PRECISAMOS DE AJUDA!
NÃO SEI O QUE FAZER... CHAMA O ZOOLÓGICO! MANDA AMBULÂNCIAS. SÓ ARRANJA AJUDA!
...EMERGÊNCIA NO TÚNEL WASHINGTON... PÁSSAROS ESTÃO ATACANDO--
PÁSSAROS?
PINGUIM?
PINGUIM!
ALFRED HITCHCOCK... MORDA-SE DE INVEJA.
ISTO O INCOMODA, NÃO É, MEU AMIGUINHO?
AHEM! CLARO QUE SIM!
VOCÊ É UM CANÁRIO NUM MUNDO DE GATOS FAMINTOS.
EU... AHEM... ACHO QUE NÃO SOU TÃO HÁBIL NO DOMÍNIO DOS NOSSOS AMIGOS QUANTO VOCÊ. ELES SAÍRAM DO CONTROLE, NÃO SAÍRAM?
ENTÃO CHEGA POR HOJE. HAROLD, VÁ PRO SEU QUARTO, POR FAVOR.
COTOVIA, NOSSO AMIGO AQUI ESTÁ BASTANTE ESTRESSADO.
FAÇA UMA MASSAGEM QUENTE E DELICADA NELE.
13

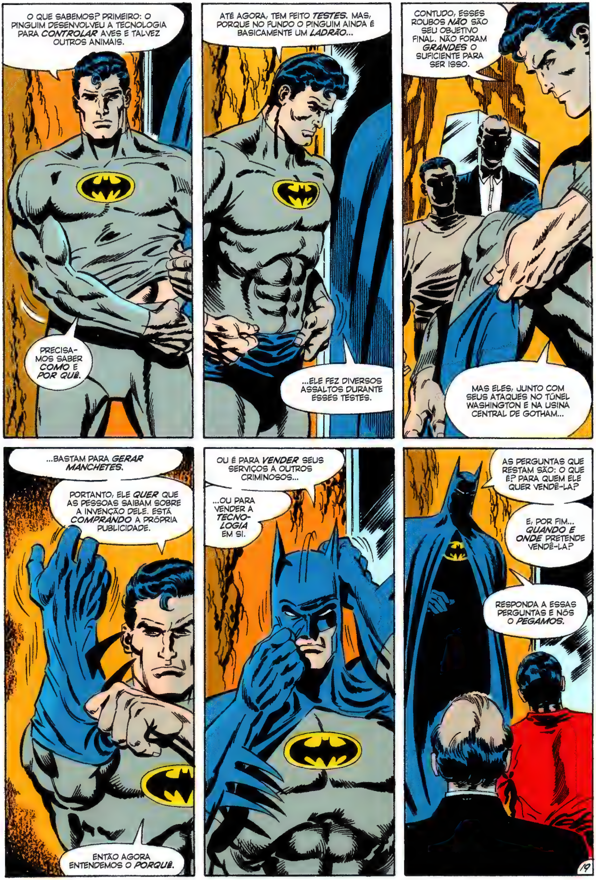

O SENHOR QUER QUE EU *ENCOSTE* NELE? *NELE?*
É *NOJENTO*. NÃO POSSO.
AH... PODE, SIM, COTOVIA... E, SE EU MANDAR, VOCÊ *VAI FAZER*.
OLHE *ALÉM* DA FACHADA DEFEITUOSA.
NÃO É UM *HOMEM* DIFERENTE DE QUALQUER OUTRO.
ELE ANSEIA POR UM TOQUE HUMANO. NÃO VAI LHE *NEGAR* ISSO SÓ POR *APARÊNCIAS*.
ALÉM DO MAIS...
...POR MAIS *HORRENDO* QUE POSSA SER, *PRECISAMOS* DO *CÉREBRO* ESPETACULAR DELE.
ENTÃO VAI *FINGIR* DESFRUTAR DA CARNE GROSSEIRA E MANCHADA DELE.
MAS, DEPOIS QUE EU TIVER OS *MILHÕES* QUE SUA MENTE ÁGIL VAI ME PROPORCIONAR...
...PODE *ELIMINAR* AQUELA ABERRAÇÃO MEDONHA DA FORMA QUE VOCÊ DESEJAR.
KLIK
KLIK
AGORA VÁ... ENQUANTO EU VOLTO PRA MINHA *DIVERSÃO!*
14

QUÉÉÉ
QUÉÉÉ
QUÉÉÉÉ!
FIQUE AÍ DENTRO.
BELEZA, MAS SE PRECISAR DE AJUDA--
MEU DEUS!
BATMAN... O RÁDIO... TEM UMA EMERGÊNCIA!
PÁSSAROS ESTÃO ATACANDO A USINA ELÉTRICA DA ZONA OESTE.
15


SKRASHHHH
O-O QUE FOI ISSO?
PARECEU A JANELA. TEM ALGUÉM AQUI. AH, MEU DEUS, DAN! E-ESTOU SENDO ROUBADA.
FAZ ALGUMA COISA.
EI, O APARTAMENTO É SEU. VAI CONFERIR VOCÊ. EU CHAMO A POLÍCIA.
BABACA!
Q-QUÊ?
Caríssima Garça
para a ave dos meus
sonhos. Em breve,
voaremos juntos
para sempre.
Do seu admirador
e futuro amante.
– O Pinguim
DAN!!
B-BATMAN?!? NÃO ACREDITO. É UM DESASTRE.
16


NÃO LIGUE PRO PINGUIM AGORA, KITCH. FAZ ALGUMA IDEIA DO QUE ESTÁ ACONTECENDO AQ--
O PINGUIM?
O QUE TEM O PINGUIM, COMISSÁRIO?
DA ONDE VOCÊ VEIO? OU EU JÁ DEVIA TER APRENDIDO A NÃO PERGUNTAR?
O QUE TEM O PINGUIM?
JÁ OUVIU FALAR EM SHERRY WEST, A ATRIZ DAS NOVELAS?
EU NÃO VEJO MUITA TELEVISÃO.
NÃO ACHEI QUE VIA. DE ALGUM MODO, NÃO CONSIGO IMAGINAR VOCÊ SENTADO NA FRENTE DA TELINHA...
...CONTROLE REMOTO NUMA MÃO E SALGADINHOS NA OUTRA.
ENFIM...
A ENERGIA NA CIDADE TODA ACABOU.
MEU RÁDIO TRANSISTORIZADO ME INFORMA DE QUE HÁ PÂNICO POR TODA PARTE...
...ENQUANTO O SENHOR ESTÁ AQUI SENTADO JOGANDO VIDEOGAMES ALIMENTADOS PELO GERADOR PESSOAL DA BATCAVERNA.
FICO SATISFEITO POR NOTAR QUE SUAS PRIORIDADES ESTÃO TODAS EM ORDEM.
17

UM MOMENTO, ALFRED.
ESTOU PENSANDO.
PERFEITO.
KLIK KLIK
A NINTENDO VAI FICAR SATISFEITA AO OUVIR ISSO.
XADREZ AGUÇA SUAS HABILIDADES, ALFRED. VOCÊ DEVIA EXPERIMENTAR.
AS PALAVRAS CRUZADAS DO LONDON TIMES DE DOMINGO SÃO O BASTANTE PARA MIM, SENHOR.
NÃO ENTENDI. O PINGUIM TÁ À SOLTA. TÁ USANDO PÁSSAROS PRA ATERRORIZAR A CIDADE.
ELE AMEAÇA UMA ATRIZ. O QUE A GENTE TÁ FAZENDO AQUI?
TEMPO OCIOSO, TIM.
RESTA POUCO TEMPO PARA IDEIAS CRIATIVAS QUANDO SE ESTÁ REAGINDO CONSTANTEMENTE AOS EVENTOS.
ÀS VEZES A MELHOR MANEIRA DE SOLUCIONAR UM PROBLEMA É SE REMOVENDO DELE...
...MESMO QUE POR ALGUM TEMPO.
18


O QUE SABEMOS? PRIMEIRO: O PINGUIM DESENVOLVEU A TECNOLOGIA PARA *CONTROLAR* AVES E TALVEZ OUTROS ANIMAIS.
PRECISA-MOS SABER *COMO* E *POR QUÊ*.
ATÉ AGORA, TEM FEITO *TESTES*. MAS, PORQUE NO FUNDO O PINGUIM AINDA É BASICAMENTE UM *LADRÃO*...
...ELE FEZ DIVERSOS ASSALTOS DURANTE ESSES TESTES.
CONTUDO, ESSES ROUBOS *NÃO* SÃO SEU OBJETIVO FINAL. NÃO FORAM *GRANDES* O SUFICIENTE PARA SER ISSO.
MAS ELES, JUNTO COM SEUS ATAQUES NO TÚNEL WASHINGTON E NA USINA CENTRAL DE GOTHAM...
...BASTAM PARA *GERAR MANCHETES*.
PORTANTO, ELE *QUER* QUE AS PESSOAS SAIBAM SOBRE A INVENÇÃO DELE. ESTÁ *COMPRANDO* A PRÓPRIA PUBLICIDADE.
ENTÃO AGORA ENTENDEMOS O *PORQUÊ*.
OU É PARA *VENDER* SEUS SERVIÇOS A OUTROS CRIMINOSOS...
...OU PARA VENDER A *TECNO-LOGIA* EM SI.
AS PERGUNTAS QUE RESTAM SÃO: O QUE É? PARA QUEM ELE QUER VENDÊ-LA?
E, POR FIM... *QUANDO E ONDE* PRETENDE VENDÊ-LA?
RESPONDA A ESSAS PERGUNTAS E NÓS O *PEGAMOS*.
19

MAS E QUANTO ÀQUELA ATRIZ, A SHERRY WEST? COMO *ELA* SE ENCAIXA NISSO TUDO?
TIM, VOCÊ É BRILHANTE, MAS SÓ TEM *13 ANOS.*
DAQUI A MAIS *UM* OU DOIS ANOS, VAI ENTENDER.
CERTO, SHERRY, AMORY, VAMOS *FILMAR. AÇÃO!*
POR QUE ME *TROUXE* AQUI, CLIVE?
GARÇA, EU TE *AMO,* E SEI QUE VOCÊ ME AMA.
TODAS AS UNIDADES PERMANEÇAM ALERTAS.
AGORA QUE ESTÁ LIVRE DO SEU MARIDO...
CASE COMIGO, MEU AMOR.
OH, SIM, CLIVE... SIM. *SIM, EU CASO!*
VOCÊ MUDOU O SEU *TESTAMENTO,* CLIVE? SOU SUA BENEFICIÁRIA?
CLARO, MINHA QUERIDA. EXATAMENTE COMO PEDIU.
ENTÃO EU TAMBÉM TE AMO.
SKREEE
SKWAAW
20

TIREM ELES DAQUI!
D-DA ONDE VIERAM?
ME AJUDEM... VOCÊS DISSERAM QUE IAM ME PROTEGER!!
CAWWWW
O PINGUIM! IMPEÇAM ELE!
SKREEEEE
CAW
SKRE
UNNHHHHH
SAIA DA FRENTE.
MEXA-SE!!
21

QUÉÉ QUÉ QUÉ! NÃO, NÃO, BATMAN... GARÇA DEVE SER A MINHA PASSARINHA.
CREIO QUE ISTO PEDE POR UMA DISTRAÇÃO.
QUANDO OS PRIMEIROS RAIOS BRILHANTES DA AURORA RELUZIREM NO HORIZONTE, GARÇA VAI SER MINHA.
E O BATMAN VAI ESTAR MORTO.
NO GERAL... UMA NOITE MEMORÁVEL!
JOALHERIA DO RAY
JOALHERIA
SKRASSHH
CONTINUA A SEGUIR!
E DEPOIS: A CONCLUSÃO!

ESCRITOR

Ric Meyers

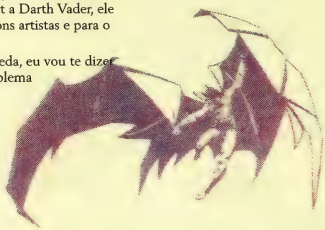
Nos desenhos animados, há algo chamado *"O Momento Pernalonga"*, em que o coelho ganhador do Oscar para no meio de seu caminho, olha para a plateia e grita: "O *QUE ESTOU FAZENDO!?!"*. Não muito tempo atrás, essa empresa fez sua própria versão disso, que poderia ser mais precisamente chamada de "Momento 'Espera Aí' da DC", no qual os escritores, que ainda não estavam adorando servilmente a sombra de Stan Lee, perceberam que os quadrinhos eram deles, um meio único... não um *storyboard* ou um romance com ilustrações.

Batman prosperou por isso... criadores com paixão e compaixão dizendo: *"espera um pouquinho... como* ***realmente*** *seria estar na pele de um cara de meia-calça azul que chuta as pessoas na cara?"*

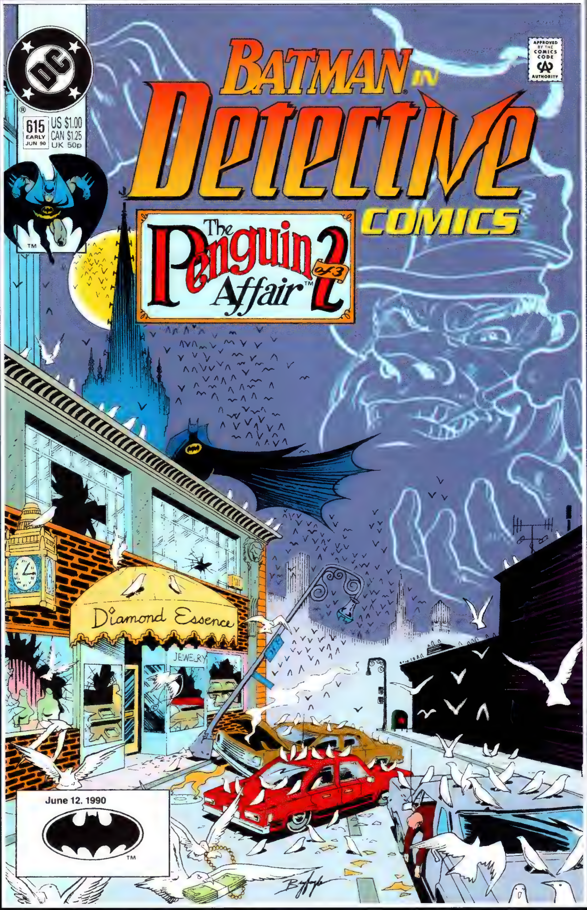
Ao contrário do Superman, que nunca se tornará muito sofisticado até descobrirem exatamente por que ninguém o reconhece só porque ele coloca um par de óculos, o Batman possui uma maturidade natural. Pra começar, ele é *supra*-humano, não super-humano. Se qualquer um de nós malhasse oito horas por dia durante vinte anos, poderíamos ser tão fortes quanto ele.

Mas, pensando bem, não poderíamos ser o Batman porque ele luta para trazer seus pais assassinados de volta, o que faz dele um personagem intrinsecamente trágico – e, como todos os personagens intrinsecamente trágicos, do ninja ao Drácula, de Mad Max ao Rambo, de Hamlet a Darth Vader, ele é igualmente fascinante para bons artistas e para o público.

Agora, se você me der uma moeda, eu vou te dizer uma maneira de resolver o problema dos óculos do Superman.



BOB KANE



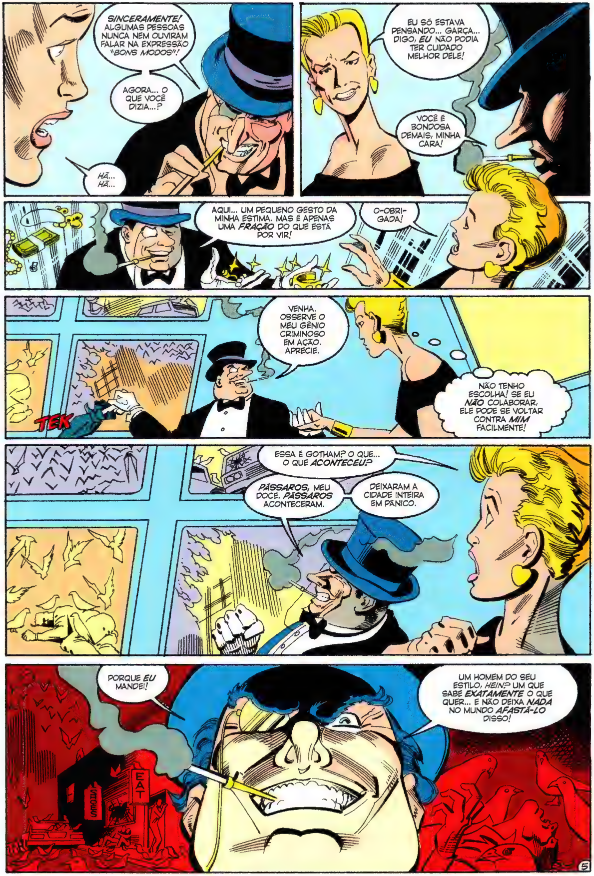
DETECTIVE COMICS 615
Norm Breyfogle e Anthony Tollin

O Projeto Pinguim: II
AVE de MAU AGOURO!
CONTINUANDO A HISTÓRIA ANTERIOR.
JOAL...ERI...
MARV WOLFMAN & A. GRANT ARGUMENTO
MARV WOLFMAN ROTEIRO
NORM BREYFOGLE DESENHOS
STEVE MITCHELL ARTE-FINAL
ADRIENNE ROY CORES
DENNY O'NEIL EDITOR ORIGINAL
BOB KANE COM BILL FINGER CRIADORES

AUK
REEP
V-VOCÊ É O BATMAN?
SOU.
ACHO QUE TE DEVO UM OBRIGADO.
LAMENTO PELA SUA LOJA.
ESQUECE ISSO... PELO MENOS CÊ SALVOU A *MINHA* PELE.
QUE HISTÓRIA É ESSA... ESSE NEGÓCIO DOS *PÁSSAROS* SURTANDO PELA CIDADE TODA? O QUE TÁ *ACONTECENDO,* BATMAN?
NÃO SEI AO CERTO. MAS *SEI* QUEM ESTÁ POR TRÁS DISSO--
Q-QUEM É VOCÊ? POR QUE ME TROUXE PRA ESTE... ESTE--
NINHO, MINHA QUERIDA.
OSWALD C. COBBLEPOT, AO SEU DISPOR. O PIRATA DOS PÁSSAROS. O AVATAR DA AVAREZA AVIÁRIA.
Q-QUEM?
2

O PINGUIM, SRTA. WEST.
ATUALMENTE, O PRINCIPAL CRIMINOSO DE GOTHAM... MAS PRONTO PRA EXPANDIR. MUITO DRAMATICAMENTE. MUITO EM BREVE!
E QUANTO A POR QUE VOCÊ AGRACIA MEU HUMILDE NINHO...
AMOR, SRTA. WEST.
OU POSSO CHAMÁ-LA DE GARÇA?
M-MAS EU NÃO SOU A GARÇA! AQUELE É SÓ UM PAPEL QUE REPRESENTO NA TELEVISÃO. NA VERDADE, MEU NOME É SHER--
NÃO! NÃO DIGA! NÃO ESTRAGUE TUDO!
EU VEJO VOCÊ HÁ MESES... UMA HORA DE PARAÍSO TODAS AS NOITES DE SEXTA-FEIRA! E GRAVEI TODOS OS EPISÓDIOS PRA VER E REVER QUANTAS VEZES O MEU CORAÇÃO DOLORIDO DESEJAR.
SENTIMENTOS
PLAY STOP
TEK
Sentimentos
ME EMOCIONO COM A FORMA COMO VOCÊ LIDOU COM O SEU AMANTE BANQUEIRO MERCANTIL QUANDO ELE AMEAÇOU EXECUTAR A SUA HIPOTECA!
ME CURVO DIANTE DA SUA FRIEZA AO CORTAR OS FREIOS DO CARRO DO PROMOTOR! E SIMPLESMENTE ESTREMECI QUANDO VOCÊ APRESENTOU AQUELE VELHO TRATADO INDÍGENA QUE PROVAVA QUE ERA A DONA DE TODO O OHIO!
3

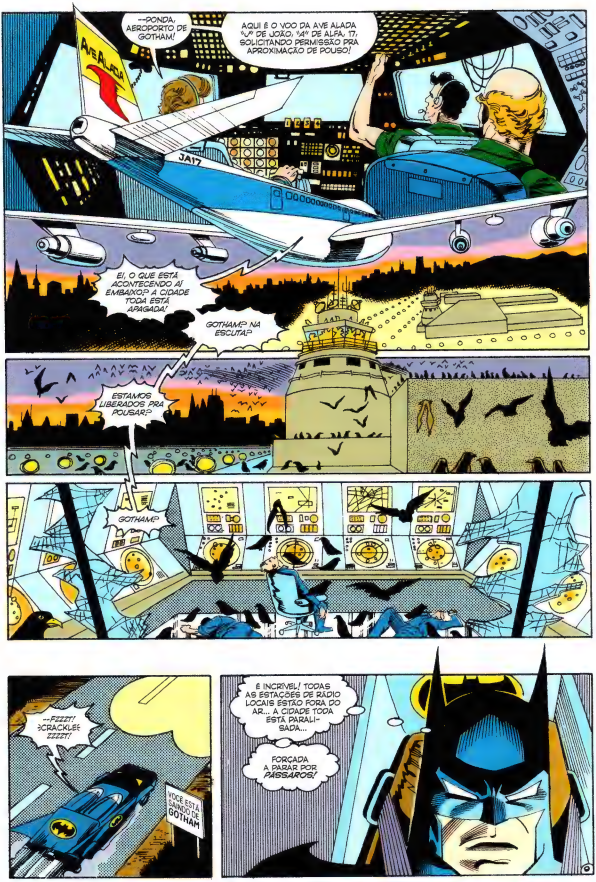
CRUELDADE FRIA E INSENSÍVEL... UNIDA À BELEZA À QUAL O PRÓPRIO BARDO TERIA DIFICULDADE DE FAZER JUS... COMO EU PODERIA SER INCAPAZ DE AMÁ-LA?
POR FAVOR, SR. PINGUIM! NA VERDADE NÃO TENHO NADA A VER COM AQUILO!
EI, PATRÃO! OLHA SÓ ISSO!
JOIAS... NOTAS... TEM DE TUDO! AQUELES TEUS PASSARINHOS VÃO DEIXAR A GENTE ZILIONÁRIOS!
VOCÊ INTERROMPE LA LANGUE DU COEUR COM LIXO MATERIALISTA?
WAK!
AAAAH!
FOI MAL, PINGUIM! SÉRIO!
VOCÊ TEM UMA LIÇÃO A APRENDER SOBRE BONS MODOS, SEU SIMPLÓRIO!
SHOE! PERFESSOR!
ENSINEM ELE!
AAAGGH!
MEU DEUS! ESTÃO DILACERANDO ELE... SÓ PORQUE OUSOU INTERROMPER!
4

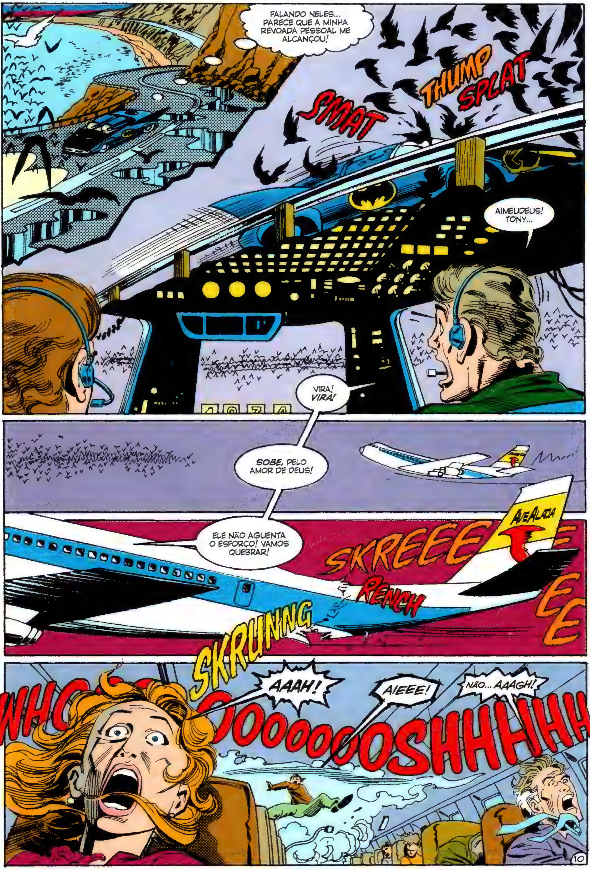

SINCERAMENTE! ALGUMAS PESSOAS NUNCA NEM OUVIRAM FALAR NA EXPRESSÃO "BONS MODOS"!
AGORA... O QUE VOCÊ DIZIA...?
HÃ... HÃ...
EU SÓ ESTAVA PENSANDO... GARÇA... DIGO, EU NÃO PODIA TER CUIDADO MELHOR DELE!
VOCÊ É BONDOSA DEMAIS, MINHA CARA!
AQUI... UM PEQUENO GESTO DA MINHA ESTIMA. MAS É APENAS UMA FRAÇÃO DO QUE ESTÁ POR VIR!
O-OBRI-GADA!
VENHA. OBSERVE O MEU GÊNIO CRIMINOSO EM AÇÃO. APRECIE.
NÃO TENHO ESCOLHA! SE EU NÃO COLABORAR, ELE PODE SE VOLTAR CONTRA MIM FACILMENTE!
TEK
ESSA É GOTHAM? O QUE... O QUE ACONTECEU?
PÁSSAROS, MEU DOCE. PÁSSAROS ACONTECERAM.
DEIXARAM A CIDADE INTEIRA EM PÂNICO.
PORQUE EU MANDEI!
UM HOMEM DO SEU ESTILO, HEIN? UM QUE SABE EXATAMENTE O QUE QUER... E NÃO DEIXA NADA NO MUNDO AFASTÁ-LO DISSO!
EAT
SHOES
5

ME BEIJE, MINHA--
QUÊ!
A SORTE SORRI... DE FATO, ELA *RI* POSITIVAMENTE! UMA DAS *MICROCÂMERAS* DA MINHA REVOADA ENCONTROU A MINHA NÊMESE... O *BATMAN!*
QUE ELE APODREÇA NO INFERNO PRA SEMPRE!
TEK
QUANDO TIVEREM TERMINADO DE PILHAR CADÁVERES, CANALHAS--
KIK
SPOK
B-BATMAN!
UNNGHH!
É SEMPRE ASSIM. QUANTO MAIOR O DESASTRE, *MAIS PEGAJOSA* A *RALÉ* QUE RASTEJA PARA TIRAR VANTAGEM!
PELO MENOS A MAIORIA DAS PESSOAS OBEDECEU AOS AVISOS DA POLÍCIA E ESTÁ SE MANTENDO FORA DAS RUAS.
6

O QUE NÃO CONSIGO ENTENDER É POR QUÊ.
TEM QUE SER O PINGUIM CONTROLANDO ESSES PÁSSAROS, FORÇANDO-OS A AGIR COMPLETAMENTE CONTRA SUAS NATUREZAS! MAS MESMO A COBIÇA MONSTRUOSA DELE NÃO CHEGA A PONTO DE INTERROMPER A CIDADE INTEIRA PARA SAQUEAR ALGUNS BANCOS E LOJAS!
ENTÃO QUAL É SEU VERDADEIRO OBJETIVO? QUAL É SEU VERDADEIRO...
...ALVO...?
PERDÃO PELA PERGUNTA!
NÃO TENHO CHANCE A CÉU ABERTO--
7

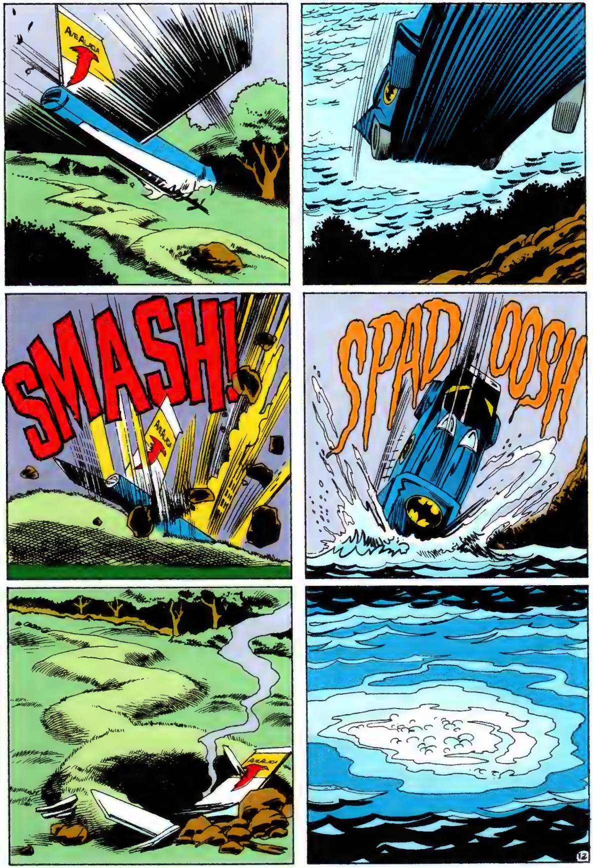
AAH!
WAM!
NÃO GOSTO DE VER UM ANIMAL IRRACIONAL SE MACHUCANDO... MAS ESTA PODE SER UMA CHANCE!
SE O PINGUIM ESTÁ CONTROLANDO ELES, UMA AUTÓPSIA PODERIA MOSTRAR COMO!
VOU TER QUE VOLTAR PARA A BATCAVERNA!
VRRRRRMMMMMM
FRANGOTE!
TAK TAK TAK TAK TAK
MAS NÃO IMPORTA. AGORA GOTHAM É MINHA. NÃO HÁ LUGAR ONDE ELE POSSA SE ESCONDER DOS OLHOS DOS MEUS PÁSSAROS!
8


AQUI É O VOO DA AVE ALADA "J" DE JOÃO, "A" DE ALFA, 17, SOLICITANDO PERMISSÃO PRA APROXIMAÇÃO DE POUSO!
--PONDA, AEROPORTO DE GOTHAM!
AVE ALADA
JA17
EI, O QUE ESTÁ ACONTECENDO AÍ EMBAIXO? A CIDADE TODA ESTÁ APAGADA!
GOTHAM? NA ESCUTA?
ESTAMOS LIBERADOS PRA POUSAR?
GOTHAM?
--FZZZT! ≷CRACKLE≶ ZZZZT!
VOCÊ ESTÁ SAINDO DE GOTHAM
É INCRÍVEL! TODAS AS ESTAÇÕES DE RÁDIO LOCAIS ESTÃO FORA DO AR... A CIDADE TODA ESTÁ PARALISADA...
FORÇADA A PARAR POR PÁSSAROS!

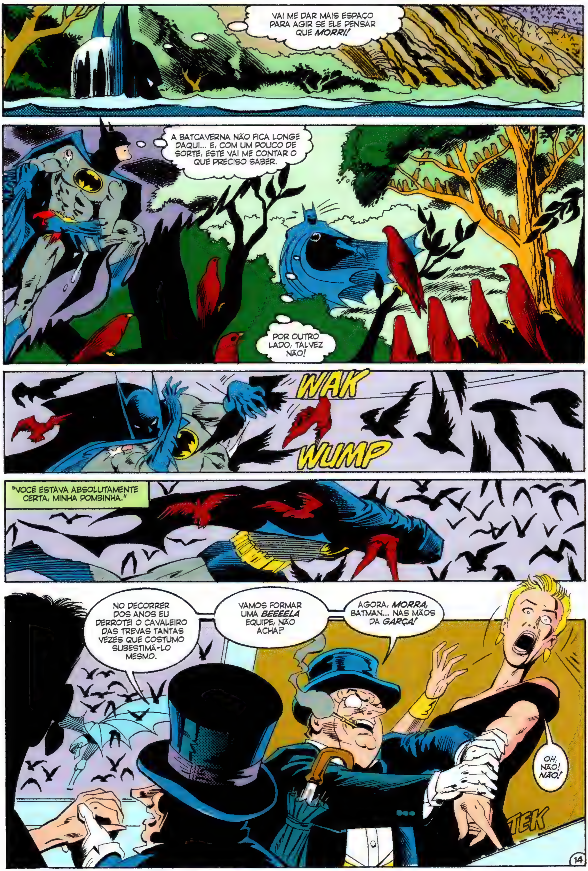


FALANDO NELES... PARECE QUE A MINHA REVOADA PESSOAL ME ALCANÇOU!
SMAT
THUMP
SPLAT
AIMEUDEUS! TONY...
VIRA! VIRA!
SOBE, PELO AMOR DE DEUS!
ELE NÃO AGUENTA O ESFORÇO! VAMOS QUEBRAR!
AVEALADA
SKREEEEEE
RENCH
SKRUNNG
AAAH!
AIEEE!
NÃO... AAAGH!
WHOOOOOOOOSHHHHH
10

BAROOOOM!
O QUÊ?
SPLAT
SPAP
BUMP
DROGA! TIREI OS OLHOS DA ESTRADA...
SKREEEEEEEEEEE
MUITO ESCORRE-GADIA--
KRAANCH!
11


SMASH!
SPADOOSH

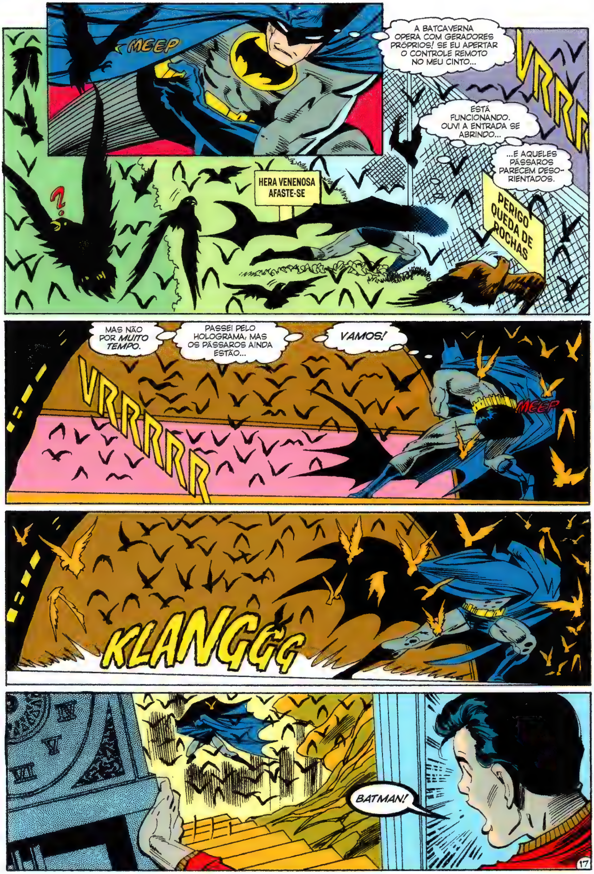
QUÊ!
ELE ESTÁ ACABADO! TERMINADO! É O FIIIIM!
MAS... MAS VOCÊ NÃO PODE MATAR O BATMAN!
NÃO...? SINTO UM TOM DE PREOCUPAÇÃO AQUI? POR UM RELES VIGILANTE?
HÃ... N-NÃO!
EU SÓ QUIS DIZER QUE... ELE DEVIA SER CAPAZ DE ESCAPAR DE QUALQUER ARMADILHA! VOCÊ NÃO SABE SE ELE MORREU, MESMO!
COBRIR TODOS OS ÂNGULOS, HEIN, MINHA CARA? BEM PENSADO.
AH, COMO EU PODERIA SER INCAPAZ DE AMÁ-LA?
FWUSHH
UUFF! NÃO GOSTARIA DE TER QUE FAZER ISTO TODO DIA...
...MESMO COM OS AIRBAGS À PROVA DE FALHAS!
PODERIA TER USADO O ASSENTO EJETOR... MAS, PELA FORMA COMO AQUELES PÁSSAROS GRUDARAM EM MIM, O PINGUIM DEVE ESTAR USANDO ELES PARA ME MONITORAR DE ALGUM MODO...
13

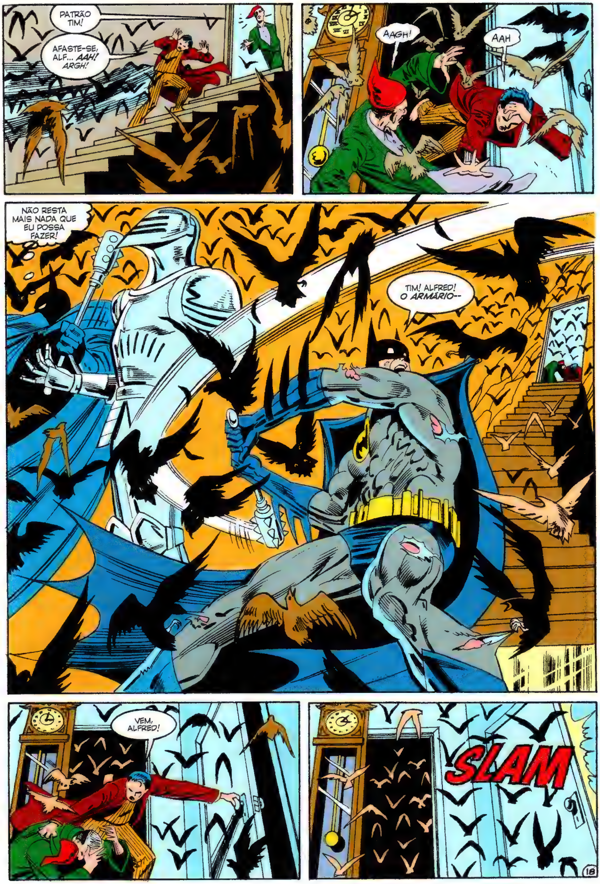


VAI ME DAR MAIS ESPAÇO PARA AGIR SE ELE PENSAR QUE *MORRI!*
A BATCAVERNA NÃO FICA LONGE DAQUI... E, COM UM POUCO DE SORTE, ESTE VAI ME CONTAR O QUE PRECISO SABER.
POR OUTRO LADO, TALVEZ NÃO!
WAK
WUMP
"VOCÊ ESTAVA ABSOLUTAMENTE CERTA, MINHA POMBINHA."
NO DECORRER DOS ANOS EU DERROTEI O CAVALEIRO DAS TREVAS TANTAS VEZES QUE COSTUMO SUBESTIMÁ-LO MESMO.
VAMOS FORMAR UMA *BEEEELA* EQUIPE, NÃO ACHA?
AGORA, *MORRA,* BATMAN... NAS MÃOS DA *GARÇA!*
OH, NÃO! *NÃO!*
TEK
14

O QUE TÁ ROLANDO, ALFRED?
RECEIO NÃO SABER MAIS DO QUE O SENHOR, PATRÃO TIM.
ACHA QUE O BR... QUE ELE VAI FICAR BEM?
QUASE POSSO GARANTIR QUE SIM!
PATRÃO TIM...?
OH!
QUASE... LÁ!
PERIGO QUEDA DE ROCHAS
HERA VENENOSA AFASTE-SE
HERA VENENOSA AFASTE-SE
UNGH!
WUMP!
15

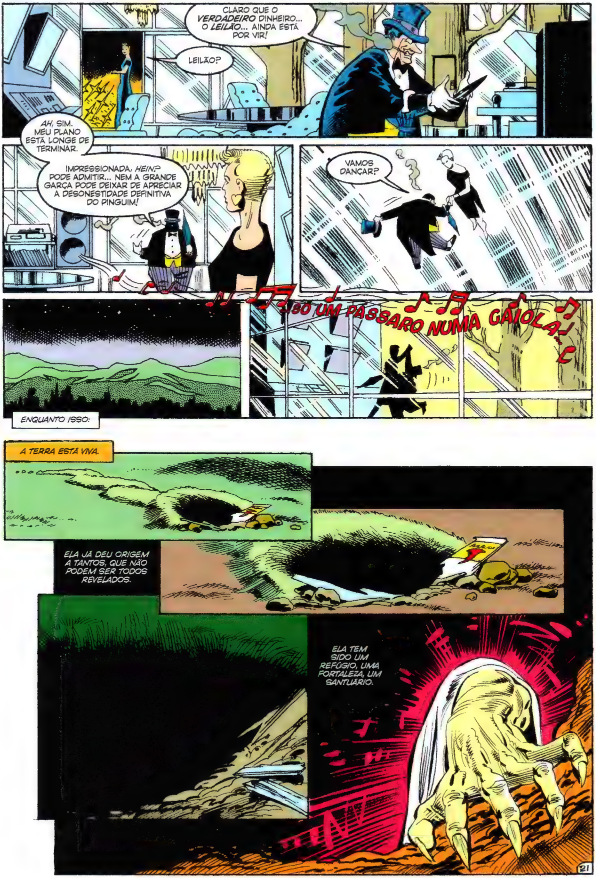
NÃO VOU AGUENTAR MAIS GOLPES ASSIM!
É AQUELE ALI!
ESTÁ ALI DESDE O COMEÇO... MAS NÃO PARTICIPOU DA AÇÃO!
PERIGO QUEDA DE ROCHAS
VAMOS VER SE UM SINALIZADOR AJUDA A VISÃO DELE!
PERIGO QUEDA DE ROCHAS
SKRAWK!
FWASH
HERA VENENOSA AFASTE-SE
BOMP!
FSSSS
PERIGO QUEDA DE ROCHAS
AGORA--
BLEEP
MALDIÇÃO!
16


MEEP
A BATCAVERNA OPERA COM GERADORES PRÓPRIOS! SE EU APERTAR O CONTROLE REMOTO NO MEU CINTO...
VRRRR
ESTÁ FUNCIONANDO. OUVI A ENTRADA SE ABRINDO...
...E AQUELES PÁSSAROS PARECEM DESORIENTADOS.
HERA VENENOSA AFASTE-SE
PERIGO QUEDA DE ROCHAS
MAS NÃO POR *MUITO* TEMPO.
PASSEI PELO HOLOGRAMA, MAS OS PÁSSAROS AINDA ESTÃO...
VAMOS!
VRRRRRR
MEEP
KLANGGG
BATMAN!
17


PATRÃO TIM!
AFASTE-SE, ALF... AAH! ARGH!
AAGH!
AAH
NÃO RESTA MAIS NADA QUE EU POSSA FAZER!
TIM! ALFRED! O ARMÁRIO--
VEM, ALFRED!
SLAM
18

ISTO NÃO VAI LEVAR A NADA!
DEVE HAVER *ALGUMA COISA* AQUI DENTRO QUE EU POSSA USAR CONTRA ELES!
CÊ TÁ BEM, ALFRED?
EU... EU ACHO QUE SIM.
PECK
SPAK
FRATCH
ESPERE... OS PÁSSAROS REAGIRAM QUANDO USEI O CONTROLE PARA ABRIR A ENTRADA. ELE FUNCIONA COM *MICRO-ONDAS*...
SE EU CONSEGUIR ALCANÇAR AQUELE TRANSMISSOR...
19

...POSSO GERAR O MESMO TIPO DE ONDAS.
EEEEEEEEEEEEEEEE
AGORA, SE PUDER ENCONTRAR A FREQUÊNCIA CERTA--
UM BELO NINHO DE OVOS, NÃO ACHA?
E, COM O BATMAN MORTO... OU PRATICAMENTE MORTO... E GOTHAM PARALISADA, ACHO QUE PODEMOS NOS SENTIR ORGULHOSOS DE FORMA JUSTA COM O TRABALHO DA NOSSA NOITE.
20



CLARO QUE O VERDADEIRO DINHEIRO... O LEILÃO... AINDA ESTÁ POR VIR!
LEILÃO?
AH, SIM. MEU PLANO ESTÁ LONGE DE TERMINAR.
IMPRESSIONADA, HEIN? PODE ADMITIR... NEM A GRANDE GARÇA PODE DEIXAR DE APRECIAR A DESONESTIDADE DEFINITIVA DO PINGUIM!
VAMOS DANÇAR?
...SÓ UM PÁSSARO NUMA GAIOLA...
ENQUANTO ISSO:
A TERRA ESTÁ VIVA.
ELA JÁ DEU ORIGEM A TANTOS, QUE NÃO PODEM SER TODOS REVELADOS.
ELA TEM SIDO UM REFÚGIO, UMA FORTALEZA, UM SANTUÁRIO.
21

ELA TEM SIDO UMA PRISÃO.
E NA MANSÃO WAYNE...
CREAK
OI.
ULTRASSOM?
SIM. CHOQUEI ELES, ELIMINANDO O SISTEMA DE CONTROLE QUE ELE ESTÁ USANDO.
NÃO PEGOU ELE?
AINDA NÃO. MAS VOU.
ME PERDOE, SENHOR, MAS ANTES DE MANDAR O PINGUIM PARA A PRISÃO...
...PODE CHAMÁ-LO PARA FAZER A FAXINA?
CONTINUA A SEGUIR!
E NO PRÓXIMO VOLUME: MAL ANCESTRAL!

FAMOSOS PRESTAM HOMENAGEM AO BATMAN

Thomas M. Disch

POETA E AUTOR

Desde a minha infância, Batman tem sido uma inspiração e um modelo para mim e muitos da minha geração. Sem dúvida, muito do meu sucesso foi devido aos vários bons exemplos que eu tive lendo o Cruzado Encapuzado.

GEORGE PRATT

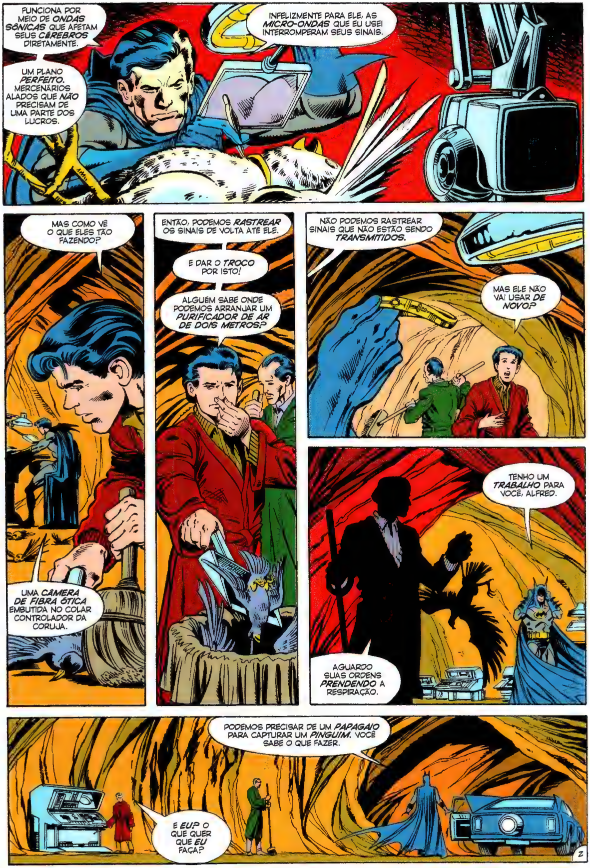
Batman é o epítome do herói moderno. Diferentemente dos outros super-heróis bonzinhos unidimensionais do passado, Batman constantemente enfrenta o mal em si mesmo enquanto luta para trazer não a lei, mas a justiça, para Gotham City.

John Coyne

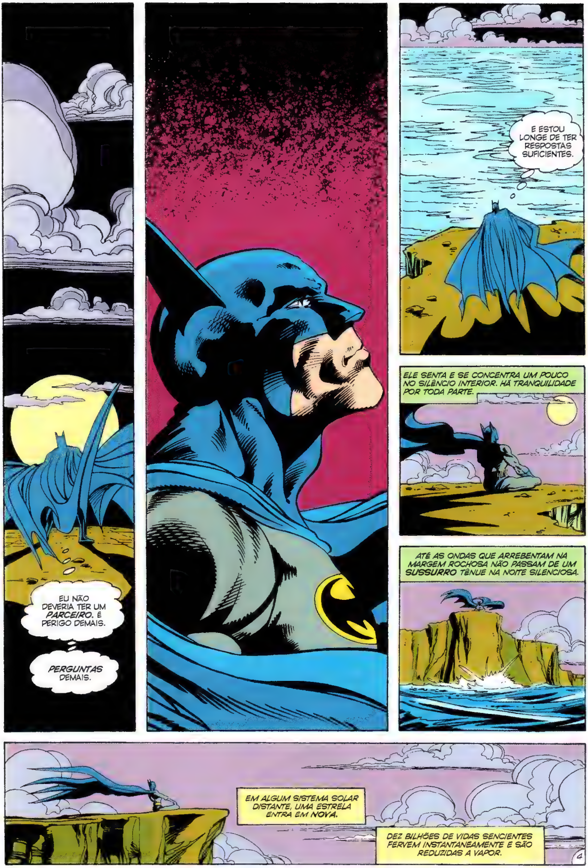
ESCRITOR

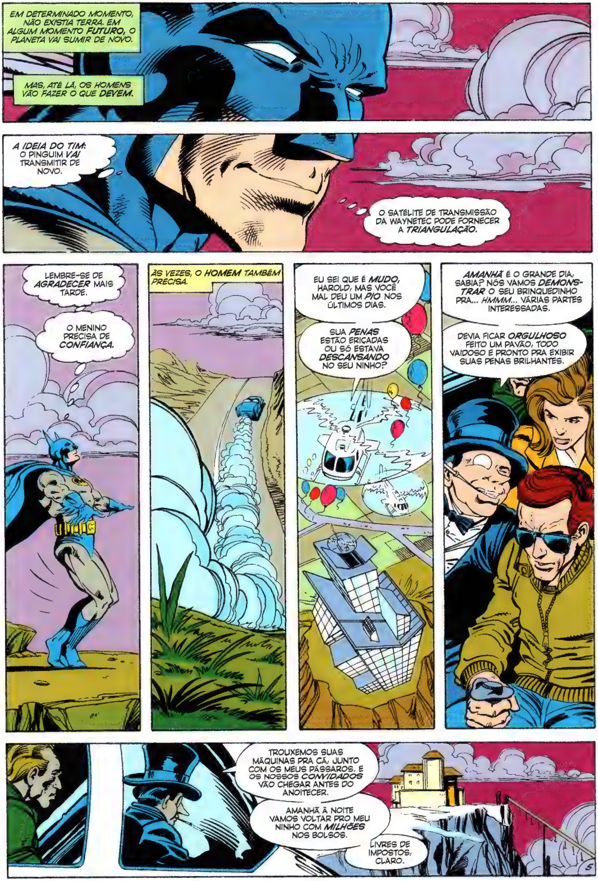
BATMAN 449
Norm Breyfogle e Anthony Tollin

O Projeto Pinguim: III
Capítulo Três: VINGANÇA ALADA
E PENSAR QUE ME FORMEI MORDOMO PELA EMOÇÃO DE VARRER CADÁVERES DE AVES E SEUS EXCREMENTOS...
MINHA ALMA MATER IRIA CONFISCAR MEU ANEL DE FORMATURA SE FICASSE SABENDO DISSO.
CULPA DO PINGUIM. FOI ELE QUEM MANDOU ELES DETONAREM A BATCAVERNA.
AQUI ESTÁ, TIM... O MECANISMO QUE CONTROLA OS PÁSSAROS FOI IMPLANTADO NO CRÂNIO DELES... UM TIPO DE MODULADOR DE ONDA.
É UMA MARAVILHA DA MINIATURIZAÇÃO.
MARV WOLFMAN & A. GRANT ARGUMENTO
MARV WOLFMAN ROTEIRO
MARK BRIGHT DESENHOS
RANDY EMBERLIN ARTE-FINAL
ADRIENNE ROY CORES
DENNY O'NEIL EDITOR ORIGINAL
BOB KANE COM BILL FINGER CRIADORES


FUNCIONA POR MEIO DE ONDAS SÔNICAS QUE AFETAM SEUS CÉREBROS DIRETAMENTE.
UM PLANO PERFEITO. MERCENÁRIOS ALADOS QUE NÃO PRECISAM DE UMA PARTE DOS LUCROS.
INFELIZMENTE PARA ELE, AS MICRO-ONDAS QUE EU USEI INTERROMPERAM SEUS SINAIS.
MAS COMO VÊ O QUE ELES TÃO FAZENDO?
UMA CÂMERA DE FIBRA ÓTICA EMBUTIDA NO COLAR CONTROLADOR DA CORUJA.
ENTÃO, PODEMOS RASTREAR OS SINAIS DE VOLTA ATÉ ELE.
E DAR O TROCO POR ISTO!
ALGUÉM SABE ONDE PODEMOS ARRANJAR UM PURIFICADOR DE AR DE DOIS METROS?
NÃO PODEMOS RASTREAR SINAIS QUE NÃO ESTÃO SENDO TRANSMITIDOS.
MAS ELE NÃO VAI USAR DE NOVO?
TENHO UM TRABALHO PARA VOCÊ, ALFRED.
AGUARDO SUAS ORDENS PRENDENDO A RESPIRAÇÃO.
PODEMOS PRECISAR DE UM PAPAGAIO PARA CAPTURAR UM PINGUIM. VOCÊ SABE O QUE FAZER.
E EU? O QUE QUER QUE EU FAÇA?
2

ATÉ AGORA, OS CRIMES DO PINGUIM PARECEM MAIS PROJETADOS PARA CHAMAR ATENÇÃO DO QUE LUCRAR.
ELE PODE ESTAR PLANEJANDO VENDER A TECNOLOGIA EM VEZ DE USÁ-LA PARA SI PRÓPRIO.
COMPARE TODAS AS COMPANHIAS AÉREAS COM OS NOSSOS ARQUIVOS. VEJA SE HÁ QUALQUER AUMENTO NO TRÁFEGO CRIMINOSO A CAMINHO DE GOTHAM.
ME AVISE ASSIM QUE DESCOBRIR QUALQUER COISA.
O-O QUE ACHA QUE ELE VAI FAZER?
SEJA O QUE FOR, FILHO, VOCÊ VAI DESCOBRIR...
...MAS SOMENTE SE E QUANDO ELE QUISER.
TIM QUER RESPOSTAS QUANDO EU NÃO POSSO LHE DAR NENHUMA.
ÀS VEZES SÓ EXISTEM BECOS SEM SAÍDA NA SUA FRENTE.
VOCÊ SÓ TEM QUE ESPERAR QUE ERROS SEJAM COMETIDOS...
...QUE PISTAS SEJAM FOR-NECIDAS...
...OU QUE ALGUMA COISA, QUALQUER COISA, CAIA NO SEU COLO.
MAS COMO POSSO ENSINÁ-LO A TER PACIÊNCIA...
...QUANDO EU ESTOU TENSO E PRONTO PARA AGIR?
3


EU NÃO DEVERIA TER UM PARCEIRO. É PERIGO DEMAIS.
PERGUNTAS DEMAIS.
E ESTOU LONGE DE TER RESPOSTAS SUFICIENTES.
ELE SENTA E SE CONCENTRA UM POUCO NO SILÊNCIO INTERIOR. HÁ TRANQUILIDADE POR TODA PARTE.
ATÉ AS ONDAS QUE ARREBENTAM NA MARGEM ROCHOSA NÃO PASSAM DE UM SUSSURRO TÊNUE NA NOITE SILENCIOSA.
EM ALGUM SISTEMA SOLAR DISTANTE, UMA ESTRELA ENTRA EM NOVA.
DEZ BILHÕES DE VIDAS SENCIENTES FERVEM INSTANTANEAMENTE E SÃO REDUZIDAS A VAPOR.
4



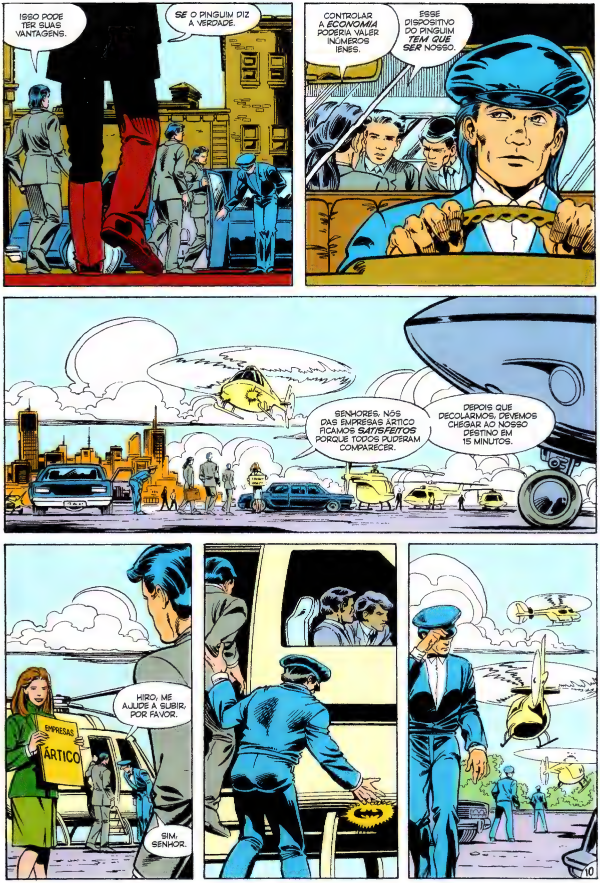
EM DETERMINADO MOMENTO, NÃO EXISTIA TERRA. EM ALGUM MOMENTO FUTURO, O PLANETA VAI SUMIR DE NOVO.
MAS, ATÉ LÁ, OS HOMENS VÃO FAZER O QUE DEVEM.
A IDEIA DO TIM: O PINGUIM VAI TRANSMITIR DE NOVO.
O SATÉLITE DE TRANSMISSÃO DA WAYNETEC PODE FORNECER A TRIANGULAÇÃO.
LEMBRE-SE DE AGRADECER MAIS TARDE.
O MENINO PRECISA DE CONFIANÇA.
ÀS VEZES, O HOMEM TAMBÉM PRECISA.
EU SEI QUE É MUDO, HAROLD, MAS VOCÊ MAL DEU UM PIO NOS ÚLTIMOS DIAS.
SUA PENAS ESTÃO ERIÇADAS OU SÓ ESTAVA DESCANSANDO NO SEU NINHO?
AMANHÃ É O GRANDE DIA, SABIA? NÓS VAMOS DEMONSTRAR O SEU BRINQUEDINHO PRA... HMMM... VÁRIAS PARTES INTERESSADAS.
DEVIA FICAR ORGULHOSO FEITO UM PAVÃO, TODO VAIDOSO E PRONTO PRA EXIBIR SUAS PENAS BRILHANTES.
TROUXEMOS SUAS MÁQUINAS PRA CÁ, JUNTO COM OS MEUS PÁSSAROS. E OS NOSSOS CONVIDADOS VÃO CHEGAR ANTES DO ANOITECER.
AMANHÃ À NOITE VAMOS VOLTAR PRO MEU NINHO COM MILHÕES NOS BOLSOS.
LIVRES DE IMPOSTOS, CLARO.

CONTEMPLE O MEU *CHALÉ* PESSOAL, ONDE POSSO PASSEAR O ANO INTEIRO NA RELAXANTE NEVE ARTIFICIAL.
COM A *SUA* PARTE DA FORTUNA, PODE *COMPRAR* TUDO ISTO...
...OU *BRONZEAR* ESSE SEU CORPO DESAGRADÁVEL NO ENSOLARADO *TAITI*. POR MIM TANTO FAZ.
VOCÊ TEM NOÇÃO DO *LUXO* QUE A SUA *GENIALIDADE* MECÂNICA PODE LHE FORNECER?
VOCÊ E EU TEMOS QUE FICAR JUNTOS, MEU MONSTRO MUDO... CISNES CONSIDERADOS PATINHOS FEIOS POR TEMPO DEMAIS.
SEU GÊNIO EXTRAORDINÁRIO E O MEU BRILHO *NATURAL* NASCERAM PRA FICAR *JUNTOS*.
A SUA PRÓPRIA *MÃE* FOI REPELIDA POR VOCÊ. A SOCIEDADE O TRATOU COMO COCÔ DE POMBOS.
SÓ TRABALHANDO COMIGO VOCÊ PÔDE *VOAR*.
AGORA, PREPARE AS SUAS MÁQUINAS. ORGANIZE A SUA PEQUENA *DEMONSTRAÇÃO*.
E NÓS VAMOS FAZER *PAGAR* TODOS AQUELES QUE ZOMBARAM DE NÓS!
ELE ACREDITA QUE VOCÊ É *AMIGO DELE*.
E SOU, QUERIDA E LINDA COTOVIA. AO MENOS ATÉ A *DEMONSTRAÇÃO* E O LEILÃO TERMINAREM.
DEPOIS VAMOS *ARRANCAR* AS PENAS GROTESCAS DELE...
...E FICAR *LIVRES* DE UMA VEZ POR TODAS.
6

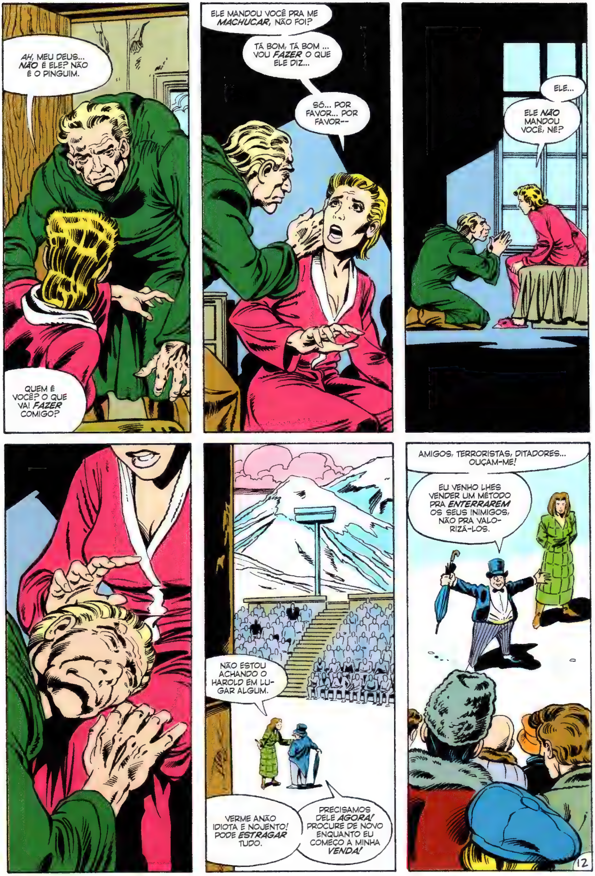
TELEFONE
TÁ MORTO, CARA... NINGUÉM TÁ FALANDO NA RUA.
REFEITÓRIO
NÃ-NÃO... NÃO TÁ ROLANDO NADA.
CONTINUO DE OLHOS ABERTOS, AMIGO... MAS ATÉ AGORA NADA.
É, ALGUMA COISA SOBRE UM BARCO CHEGANDO DA COLÔMBIA ALGUMA HORA DE HOJE À NOITE...
PINGUIM? EI, NADA AINDA, MAS ACHO QUE VOU TER NOTÍCIAS NESTA NOITE, ÀS ONZE.
É, ALGUNS IRLANDESES TAVAM FALANDO BAIXINHO SOBRE UMA CONFERÊNCIA NO AEROPORTO NESTA NOITE.
UNS AMIGOS... HÃÃÃ... EXECUTIVOS DA NICARÁGUA ESTÃO NA CIDADE... CREIO QUE TEM A VER COM O SEU PÁSSARO.
PERIGOSO DEMAIS, ATÉ PARA VOCÊ. SUGIRO QUE NÃO INTERFIRA.
...SÃO TODAS AS INFORMAÇÕES QUE TEMOS, SENHOR.
DEVO PREPARAR SUA CAMA PARA UM RETORNO MAIS CEDO OU CURATIVOS, SE PRETENDE FICAR FORA ATÉ TARDE?
7

AHH, AÍ ESTÁ VOCÊ, MINHA QUERIDA GARÇA.
CREIO QUE DESFRUTOU DA SUA ESTADIA ATÉ AGORA.
SE AO MENOS CONCORDASSE EM SER MINHA, EU NÃO TERIA QUE MANTÊ-LA PRESA.
NÓS SOMOS AVES SEME-LHANTES.
EU ADORO O SEU SERIADO. A FORMA COMO MATOU SEUS TRÊS PRIMEIROS MARIDOS FOI...
...INSPIRADORA.
POR FAVOR, PINGUIM... EU JÁ TE DISSE QUE NÃO SOU A GARÇA.
NÃO SOU UMA ASSASSINA. SOU UMA ATRIZ...
ACHA QUE EU SOU UM DODÔ? CLARO QUE SEI QUE VOCÊ É UMA ATRIZ.
MAS NÃO É TÃO BOA ASSIM, MINHA PEQUENA AVE DO PARAÍSO.
DEVE ABRIR MÃO DO VERDADEIRO FOGO QUE QUEIMA NO INTERIOR.
COMO PIGMALEÃO, VOU PEGAR A SUA MATÉRIA BRUTA E REMODELÁ-LA.
MINHA ADORÁVEL GARÇA VAI SE METAMORFOSEAR NA MINHA MARAVILHOSA GALATEIA.
8

NÓS *NÃO* SABEMOS A QUEM ESTAMOS *PROCURANDO,* ENTÃO POR QUE ESTAMOS AQUI?
NOSSOS INFORMANTES DE TELEFONE NOS CONTARAM QUE VAI HAVER UM ENCONTRO--
MAS HÁ UMA *DÚZIA* DE COMPANHIAS. PODEM SE ENCONTRAR EM QUALQUER LUGAR.
MAS ESSA É A *ÚNICA* CHEGANDO DA *IRLANDA.* LEMBRE-SE DA MENSAGEM DO BAR MICHAEL O.
AGUARDANDO A *LIMUSINES DO ÁRTICO,* SR. LEARY?
LIMUSINES DO ÁRTICO
É MELHOR *VALER* A VIAGEM, GAROTA.
EU PODIA ESTAR MORTO FEITO UMA CAVALA DE MERCADO, SAINDO DE *CASA* A ESTA HORA.
MORCEGUINHO PRA MORCEGÃO.
ALVO NA MIRA.
O MEU TAMBÉM.
CORTEM OS CHIADOS.
ENTENDIDO. DESLIGO.
9

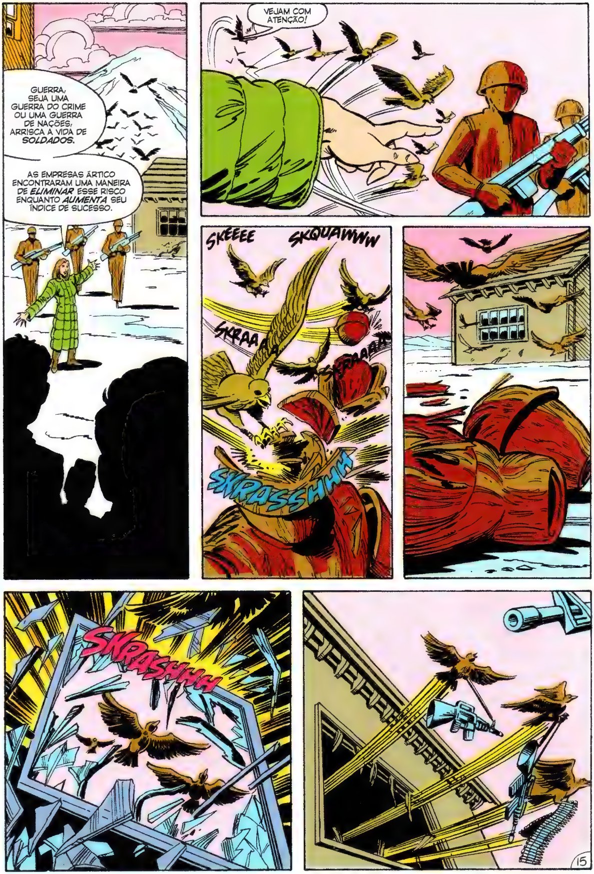

ISSO PODE TER SUAS VANTAGENS.
SE O PINGUIM DIZ A VERDADE.
CONTROLAR A ECONOMIA PODERIA VALER INÚMEROS IENES.
ESSE DISPOSITIVO DO PINGUIM TEM QUE SER NOSSO.
SENHORES, NÓS DAS EMPRESAS ÁRTICO FICAMOS SATISFEITOS PORQUE TODOS PUDERAM COMPARECER.
DEPOIS QUE DECOLARMOS, DEVEMOS CHEGAR AO NOSSO DESTINO EM 15 MINUTOS.
EMPRESAS ÁRTICO
HIRO, ME AJUDE A SUBIR, POR FAVOR.
SIM, SENHOR.
10

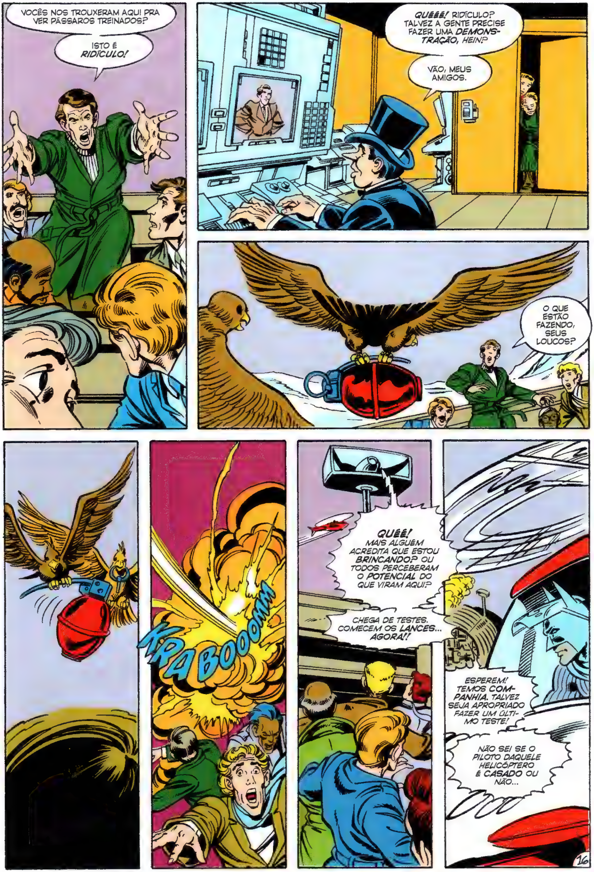
POSSO PERGUNTAR O QUE *TRAZ O SENHOR AQUI?*
A VERIFICAÇÃO POR COMPUTADOR MOSTROU QUE UM SUSPEITO DE TERRORISMO JAPONÊS CHEGOU AQUI.
PLANTEI UM *RAS-TREADOR.*
SÓ TEM UM ALCANCE DE *OITO QUILÔMETROS,* MAS ENTRE ELE E A TRIANGULAÇÃO DO SATÉLITE DA WAYNETEC...
...QUANDO O PINGUIM REATIVAR SEU DISPOSITIVO, DEVEMOS CONSEGUIR *RASTREÁ-LO.*
OI.
IDEIA SUA, TIM. FOI *BOA.*
VALEU. MAS E AGORA?
VAMOS PARA O *HANGAR* DA WAYNETEC NO AEROPORTO DE GOTHAM.
E DEPOIS QUE MONTARMOS O EQUIPAMENTO DE TRIANGULAÇÃO... NÓS *ESPERAMOS!*
ME DEIXE EM PAZ. PELO AMOR DE DEUS... PARE.
NÃO SOU QUEM VOCÊ *PENSA* QUE SOU.
NÃO SOU A GARÇA... NÃO SOU AQUELA ASSASSINA.
S-SÓ ME DEIXE EM PAZ... POR FAVOR.
11


AH, MEU DEUS... NÃO É ELE? NÃO É O PINGUIM.
QUEM É VOCÊ? O QUE VAI FAZER COMIGO?
ELE MANDOU VOCÊ PRA ME MACHUCAR, NÃO FOI?
TÁ BOM, TÁ BOM ... VOU FAZER O QUE ELE DIZ...
SÓ... POR FAVOR... POR FAVOR--
ELE...
ELE NÃO MANDOU VOCÊ, NÉ?
NÃO ESTOU ACHANDO O HAROLD EM LUGAR ALGUM.
VERME ANÃO IDIOTA E NOJENTO! PODE ESTRAGAR TUDO.
PRECISAMOS DELE AGORA! PROCURE DE NOVO ENQUANTO EU COMEÇO A MINHA VENDA!
AMIGOS, TERRORISTAS, DITADORES... OUÇAM-ME!
EU VENHO LHES VENDER UM MÉTODO PRA ENTERRAREM OS SEUS INIMIGOS, NÃO PRA VALORIZÁ-LOS.
12

VOCÊS TODOS OUVIRAM FALAR DOS MEUS RECENTES GOLPES NOS ÚLTIMOS DIAS. ASSALTOS, TERRORISMO... DESTRUIÇÃO DESENFREADA E IRRACIONAL.
TUDO ISSO PODE SER SEU. MAS ESPEREM, TEM MAIS!
NÃO PRECISAM MAIS DE MÍSSEIS E FOGUETES CAROS. SEM O PERIGO DA RADIOATIVIDADE OU DE POLUIÇÃO.
E DEPOIS QUE COMPRAREM A TECNOLOGIA, NÃO EXISTE MANUTENÇÃO CARÍSSIMA. É TUDO ALPISTE!
E NÃO SE ESQUEÇAM DE QUE VÃO SER CAPAZES DE DESTRUIR COMPLETAMENTE SEUS VIZINHOS E ANEXAR AS TERRAS DELES.
AGORA, O QUE ESPERARIAM PAGAR POR TUDO ISSO, SE PUDESSEM COMPRAR NAS LOJAS?
DEZ BILHÕES? VINTE BILHÕES? TRINTA BILHÕES OU MAIS?
BOM, A RESPOSTA DEPENDE DE VOCÊS, MEUS AMIGOS.
VAMOS COMEÇAR OS LANCES?
NÓS LEMOS OS RELATOS, PINGUIM. MAS NÃO VIMOS NADA.
ANTES DE FAZERMOS UM LANCE, QUEREMOS UMA DEMONSTRAÇÃO. JÁ!
UMA DEMONSTRAÇÃO? QUEREM UMA DEMONSTRAÇÃO?
SÁBIA CORUJA, SENHOR... SÁBIA. ENTÃO, UMA DEMONSTRAÇÃO É O QUE VOCÊS VÃO TER.
13

MINHA ADORÁVEL ASSISTENTE, COTOVIA, VAI FICAR AQUI COM VOCÊS ENQUANTO... AHEM... EU CONTROLO AS MÁQUINAS!
CADÊ ELE, DIABO?
NÃO SEI. NÃO CONSIGO ACHÁ-LO EM PARTE ALGUMA.
MALDITO... MEU CONTROLE DESSA MÁQUINA É, NO MÁXIMO, RUDIMENTAR.
ANIMAL FEIO E DEFORMADO... AQUELA GÁRGULA VAI PAGAR POR ISTO.
PRONTO! COMEÇOU!
WAYNETEC
É AGORA! A TRANSMISSÃO QUE CONTROLA OS PÁSSAROS COMEÇOU.
CONECTE COM OS SATÉLITES DA WAYNETEC E TRIANGULE A DIREÇÃO.
QUANDO EU ESTIVER NUM RAIO DE OITO QUILÔMETROS, MEU RASTREADOR VAI ME LEVAR PELO RESTO DO CAMINHO.
BOA SORTE, BRUCE.
TIM, NÓS FAZEMOS A NOSSA PRÓPRIA SORTE.
AGORA ME GUIEM DIREITO!
TRAJE ESPECIALMENTE REFORÇADO E TRANSMISSOR DE MICRO-ONDAS.
DESTA VEZ, PINGUIM... ESTOU PRONTO PARA VOCÊ.
14

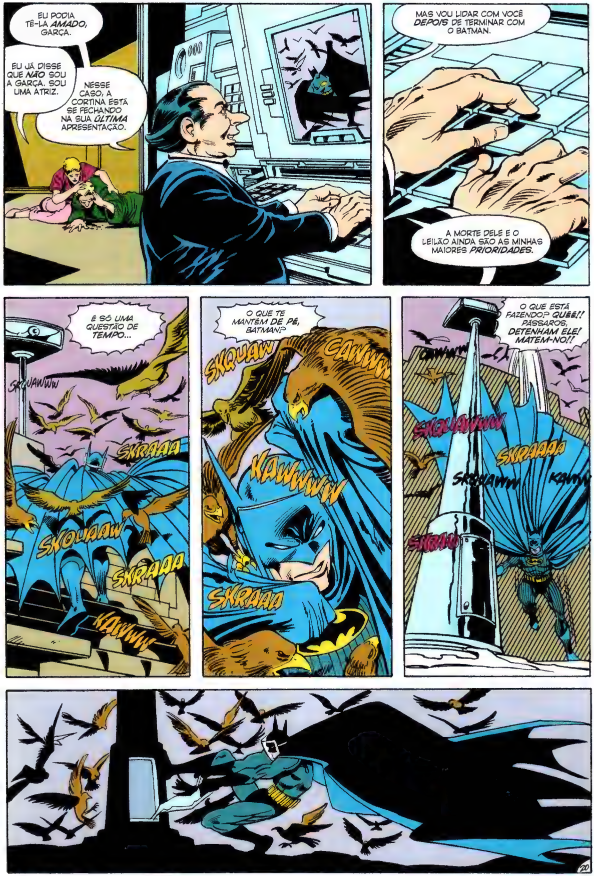

GUERRA, SEJA UMA GUERRA DO CRIME OU UMA GUERRA DE NAÇÕES, ARRISCA A VIDA DE SOLDADOS.
AS EMPRESAS ÁRTICO ENCONTRARAM UMA MANEIRA DE ELIMINAR ESSE RISCO ENQUANTO AUMENTA SEU ÍNDICE DE SUCESSO.
VEJAM COM ATENÇÃO!
SKEEEE
SKQUAWWW
SKRAA
SKRAAAA
SKRASSHHH
SKRASHHH
15


VOCÊS NOS TROUXERAM AQUI PRA VER PÁSSAROS TREINADOS?
ISTO É RIDÍCULO!
QUEÊÊ! RIDÍCULO? TALVEZ A GENTE PRECISE FAZER UMA DEMONS-TRAÇÃO, HEIN?
VÃO, MEUS AMIGOS.
O QUE ESTÃO FAZENDO, SEUS LOUCOS?
KRABOOOMM
QUEÊ! MAIS ALGUÉM ACREDITA QUE ESTOU BRINCANDO? OU TODOS PERCEBERAM O POTENCIAL DO QUE VIRAM AQUI?
CHEGA DE TESTES. COMECEM OS LANCES... AGORA!!
ESPEREM! TEMOS COM-PANHIA. TALVEZ SEJA APROPRIADO FAZER UM ÚLTI-MO TESTE!
NÃO SEI SE O PILOTO DAQUELE HELICÓPTERO É CASADO OU NÃO...
16

MAS ELE VAI APRENDER QUEM MANDA NO GALINHEIRO!
QUÊÊ! QUÊÊ! QUÊÊÊ!
SQUAWW
SKRAAA
SKRAA
KAWWW
CAWW
SKQUAWW
SKRAAA
SKRAAA
CAWWW
SKQUAWW
KAWWW
BAWHOOOOMMM
QUÊ! DELICIOSO, DELIRANTE, DE-MARAVILHOSO! QUANTO MORCEGO UM PICA-PAU CONSEGUE PICAR?
VOU PRESENCIAR A MORTE DO MEU ARQUI-INIMIGO E MOSTRAR A ESSES COMPRADORES COMO ESTE MAQUINÁRIO PODE SER EFICIENTE.
POR CAUSA DESSA BATALHA FORTUITA, SEU PREÇO DEVE SUBIR CEM VEZES!
17

WHOOOMP
O UNIFORME ESTÁ AGUENTANDO, MAS AINDA CONSIGO SENTIR SEUS BICOS ATRAVÉS DO ENCHIMENTO EXTRA.
MAS JÁ SABEMOS O QUE OS DESLIGA, NÃO SABEMOS?
SKRAKKKKKKKKKK
18

QUÊÊÊ! BELA TENTATIVA, VELHO INIMIGO, MAS MEU TRANSMISSOR É MAIOR DO QUE O SEU.
E VEM EQUIPADO COM MUITAS FRE-QUÊNCIAS, JUSTAMENTE PRA EMERGÊNCIAS COMO ESTA.
QUALQUER COISA QUE CONSEGUE FAZER, EU CONSIGO FAZER DE FORMA MAIS MOR-TÍFERA! QUÊÊ! QUÊÊÊ!!
ENTÃO, AÍ ESTÁ VOCÊ, SEU PALHAÇO DEMENTE!
TENTOU SAIR VOANDO JUSTO QUANDO MAIS PRECISEI DE VOCÊ!
AONDE PENSA QUE VAI?
QUEM TE ACOLHEU NO PRÓPRIO NINHO? QUEM O ALIMENTOU? QUEM LIMPOU AS SUAS PENAS?
QUEM TE DESPREZOU EM TODOS OS SEGUNDOS QUE FINGIU SER SEU AMIGO?
HAROLD?!?
KKRAKK!
VOCÊ TAMBÉM, GARÇA QUERIDA?
ABUTRES À MINHA DIREITA, CARNIÇA À ESQUERDA?!?
ESTOU CERCADO POR TRAIDORES?
19


EU PODIA TÊ-LA *AMADO*, GARÇA.
EU JÁ DISSE QUE *NÃO* SOU A GARÇA. SOU UMA ATRIZ.
NESSE CASO, A CORTINA ESTÁ SE FECHANDO NA SUA *ÚLTIMA* APRESENTAÇÃO.
MAS VOU LIDAR COM VOCÊ *DEPOIS* DE TERMINAR COM O BATMAN.
A MORTE DELE E O LEILÃO AINDA SÃO AS MINHAS MAIORES *PRIORIDADES*.
É SÓ UMA QUESTÃO DE *TEMPO*...
SKQUAWWW
SKRAAA
SKQUAAW
SKRAAA
KAWWW
O QUE TE MANTÉM *DE PÉ*, BATMAN?
SKQUAW
CAWWW
KAWWWWW
SKRAAA
O QUE ESTÁ FAZENDO? *QUÊÊ!!* PÁSSAROS, *DETENHAM ELE! MATEM-NO!!*
CAWWW
SKQUAWWW
SKRAAAA
SKQUAWW
KAWW
SKRAW
20

SKQUAWWW
ALTERANDO O MEU ALTO-FALANTE? O QUE ESPERA CONSEGUIR COM ISSO, SEU IDIOTA--
CAWW
KAWWWW
SKRAAA
SKRAA
SKREEEEEEEEEI
SKREEEEEEEEE
QUÊÊÊÊÊ! MEUS OUVIDOS! O-O QUE É ESSE BERRO INFERNAL?
ELE CORTOU A MINHA TRANSMISSÃO E AUMENTOU A DELE.
ESTÁ NA HORA DE FUGIR DO GALINHEIRO E VOLTAR PRO POLEIRO DO PINGUIM. VENHA!
POR FAVOR... PELO AMOR DE DEUS, NÃO FAÇA ISSO COMIGO.
DESCULPE, MINHA CARA, MAS NÃO DÁ. TENHO--
PINGUIM!
21

B-BATMAN?
QUÊÊ! VOCÊ E AQUELE ANÃO IMBECIL... VOCÊS SÃO TODOS UNS TRAIDORES TRAPACEIROS!
ANÃO?
HAROLD... ELE INVENTOU A MÁQUINA DO PINGUIM.
E CADÊ ELE?
E-EU NÃO SEI, BATMAN.
DEPOIS QUE TENTOU AJUDAR VOCÊ... DEPOIS QUE O PINGUIM O DETEVE...
...ELE FUGIU.
ELE NÃO FALA... NÃO PODIA ME CONTAR PRA ONDE ESTAVA INDO.
MAS FOI ENGANADO PELO PINGUIM. NÃO QUERIA MACHUCAR NINGUÉM.
ELE... ELE FUGIU... PRA PODER FICAR SOZINHO.
TALVEZ SEJA ASSIM QUE DEVÍAMOS DEIXÁ-LO.
SOZINHO...
FIM

PANINI COMICS

PANINI GROUP
Diretor de Publicação e Licenciamento: Marco M. Lupoi
Diretor de Publicações América Latina: Ivam Faria
Gerente de Publicações América Latina: Leonardo Raveggi

PANINI BRASIL LTDA.
Diretor-Presidente: José Eduardo Severo Martins
Diretor Administrativo e Financeiro: Fábio Trigo Martins
Diretor de Distribuição: Gilberto Finotto Gil
Editora: Isabelle Felix
Auxiliar Administrativo: Bruna Tiemi Okubo
Coordenadora de Licenças Comics: Carolina Corazzin
Gerente de Distribuição: Genésio Cruz
Coordenador de Negócios Digitais: Gustavo Prétola
Coordenador de Inteligência Comercial: Rodrigo Felipe Lucizano
Publicidade: comercial@panini.com.br
Assessoria de Comunicação: Máindi – panini@maindi.com.br

PLANEJAMENTO E CONTROLE DE PRODUÇÃO
Gerente Industrial: Edson Aprijo de Farias.
Esta revista foi impressa pela Log & Print.
Distribuída em todo o país por **PANINI BRASIL LTDA.**

PRODUÇÃO EDITORIAL MYTHOS EDITORA LTDA.
Diretores: Dorival Vitor Lopes e Helcio de Carvalho
REDAÇÃO
Editor-Chefe: Helcio de Carvalho
Editor Sênior: Gabriel Faria
Assistente Editorial: Isabel Ferreira
Editor de Arte: Julio C. Nogueira
Arte: Celso Pimentel, Denise Araujo, Fernando Chakur e Ricardo Ribeiro Jr.
Coordenador de Produção: Ailton Alipio
Revisão: Franciele Bueno, Fati Gomes e Priscila Oliveira

A SAGA DO BATMAN é uma publicação da Panini Brasil Ltda. **Administração e Publicidade:** Alameda Caiapós, 425 – Tamboré – Barueri – CEP 06460-110 – SP – Brasil. **Redação e Correspondência:** Av. São Gualter, 1296 – São Paulo – SP – Brasil. CEP 05455-002. Fone: (11) 3024-7707. Lançamento: junho/2022. Para a edição brasileira, Panini Brasil Ltda. É proibida a reprodução total ou parcial desta obra sem autorização prévia dos editores.

A SAGA DO BATMAN 15
Compilation, cover, and all new material Copyright © 2022 DC. All Rights Reserved. Originally published in the US in single magazine form in *Batman (1938) 445-449, Detective Comics (1937) 615.* Copyright © 1990 DC. All Rights Reserved. Original U.S. editors: Dennis O'Neil, Dan Raspler. All characters, their distinctive likenesses and related elements featured in this publication are trademarks of DC. The stories, characters and incidents featured in this publication are entirely fictional. DC does not read or accept unsolicited submissions of ideas, stories or artwork. Batman created by Bob Kane with Bill Finger. Published by Panini Brasil Ltda. under license from DC. Any inquiries should be addressed to DC, c/o Panini Brasil Ltda. Alameda Caiapós, 425 – Tamboré – Barueri – SP – 06460-110. Cover by **Norm Breyfogle & Anthony Tollin,** *Batman 448.*

Histórias originalmente publicadas em BATMAN (1938) 445-449 e DETECTIVE COMICS (1937) 615, de novembro de 1989 a maio de 1990.

FSC www.fsc.org
MISTO
Papel produzido a partir de fontes responsáveis
FSC® C119624

Dados Internacionais de Catalogação na Publicação (CIP)
(Ana Lúcia Merege 4667/CRB-7)

Grant, Alan
A saga do Batman : v. 15 / roteiro por Alan Grant, Marv Wolfman; arte por Norm Breyfogle, Jim Aparo; tradução por Rodrigo Barros. – Barueri, SP : Panini Brasil, 2022.

ISBN 978-65-259-0409-2 (Capa brochura)

1. Histórias em quadrinhos I. Wolfman, Marv II. Breyfogle, Norm III. Aparo, Jim IV. Barros, Rodrigo V. Título

CDD-741.5

Índice para catálogo sistemático:
1. Histórias em quadrinhos 741.5

O PINGUIM E A BESTA!

O Pinguim prepara o seu mais terrível plano. Com a ajuda de um gênio chamado Harold, Oswald Cobblepot controla um batalhão de aves de rapina para trazer o inferno para Gotham City e matar o Batman! Em outra aventura, o Homem-Morcego viaja até a Rússia para encarar o legado do seu inimigo, o KGBesta, e as consequências de seu último confronto no arco de histórias As Dez Noites da Besta!

Este volume de 144 páginas reúne as edições *Batman (1938) 445-449* e *Detective Comics (1937) 615*.

ASABA015 R$ 39,90
ISBN 978-65-259-0409-2
15
Aconselhável para maiores de 12 anos

lojapanini.com.br